



Navodila za uporabo
R38Li, R40Li, R45Li, R50Li, R70Li,



R80Li SL, Slovenščina

Pred začetkom uporabe stroja natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.

VSEBINA

1 Uvod

1.1 Beležka.....	3
1.2 Opis izdelka.....	3
1.3 Pregled izdelka	5
1.4 Znaki na izdelku.....	6

2 Varnost

2.1 Varnostne definicije.....	7
2.2 Splošna varnostna navodila.....	7
2.3 Varnostna navodila za uporabo.....	7

3 Namestitvev

3.1 Predstavitev.....	10
3.2 Priprava.....	10
3.3 Polnilna postaja.....	11
3.4 Polnjenje baterije.....	13
3.5 Omejevalna zanka.....	13
3.6 Priključitev omejevalne zanke.....	17
3.7 Namestitev vodilnega kabla.....	18
3.8 Preverjanje namestitve.....	19
3.9 Prvi zagon in kalibracija.....	19
3.10 Preizkus združitve s polnilno postajo.....	20
3.11 Kontrolna plošča.....	20
3.12 Struktura menija.....	21
3.13 Časovnik.....	21
3.14 Namestitev, R70Li/R80Li.....	24
3.15 Varnost.....	25
3.16 Nastavitve.....	26
3.17 Pregled zgradbe menija, R38Li, R40Li, R45Li, R50Li.....	29
3.18 Pregled zgradbe menija, R70Li, R80Li.....	30
3.19 Primeri postavitve vrta.....	31

4 Delovanje

4.1 Glavno stikalo.....	34
4.2 Začetek.....	34
4.3 Izbira načina delovanja.....	34
4.4 Ustavi.....	34
4.5 Izklop.....	35
4.6 Časovnik in stanje pripravljenosti.....	35
4.7 Polnjenje prazne baterije.....	36
4.8 Prilaganje višine košnje.....	36

5 Vzdrževanje

5.1 Uvod – vzdrževanje.....	37
5.2 Čiščenje robotske kosilnice.....	37
5.3 Zamenjajte rezila.....	37
5.4 Baterija.....	38
5.5 Zimsko servisiranje.....	39

6 Odpravljanje težav

6.1 Uvod – odpravljanje težav.....	40
6.2 Sporočila.....	40
6.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji.....	43
6.4 Znaki.....	44
6.5 Iskanje poškodb kabla za zanko.....	45

7 Transport skladiščenje in odstranitev

7.1 Prevoz.....	48
7.2 Zimsko skladiščenje.....	48
7.3 Shranjevanje po zimi.....	48
7.4 Informacije o varovanju okolja.....	48
7.5 Odstranitev baterije za recikliranje.....	48

8 Tehnični podatki

8.1 Tehnični podatki: R38Li, R40Li, R45Li.....	49
8.2 Tehnični podatki: R50Li, R70Li, R80Li.....	50

9 Garancija

9.1 Splošni pogoji garancije.....	52
-----------------------------------	----

10 Izjava ES o skladnosti

10.1 Izjava ES o skladnosti.....	53
----------------------------------	----

1 Uvod

1.1 Beležka

Serijska številka:	
PIN-koda:	
Registracijska številka izdelka:	

Registracijska številka izdelka je pomemben dokument in ga je zato treba hraniti na varnem mestu. Številko potrebujete, na primer za registracijo izdelka na spletnem mestu GARDENA ali za odklep robotske kosilnice v primeru izgube PIN-kode. Registracijska številka izdelka je v posebnem dokumentu v embalaži izdelka.

Če kosilnico ukradejo, je pomembno, da o tem obvestite podjetje GARDENA. Obrnite se na lokalnega predstavnika GARDENA in posredujte serijsko številko izdelka, da se lahko izdelek registrira v mednarodni podatkovni bazi kot ukraden. To je pomemben korak pri preprečevanju kraje robotskih kosilnic, ki zmanjšuje zanimanje za nakup in prodajo ukradenih robotskih kosilnic.

Serijska številka izdelka je 9-mestna in je navedena na tipski ploščici ter embalaži izdelka.

www.gardena.com

1.2 Opis izdelka

Iskrene čestitke ob nakupu izdelka izjemno visoke kakovosti. Če želite kar najbolje izkoristiti robotsko kosilnico GARDENA morate poznati njeno delovanje. V teh navodilih za uporabo so pomembne informacije glede namestitve in uporabe robotske kosilnice. Kot dodatna pojasnila k tem navodilom za uporabo so na voljo tudi dodatni informativni posnetki, ki si jih lahko ogledate na spletnem mestu podjetja GARDENA: www.gardena.com.

Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

GARDENA nenehno razvija ter izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico do sprememb njihove oblike, videza in delovanja brez predhodnega opozorila.

1.2.1 Zmogljivost

Robotsko kosilnico je priporočeno uporabljati pri višinah trave do najvišje navedene višine v *Tehnični podatki na strani 49*.

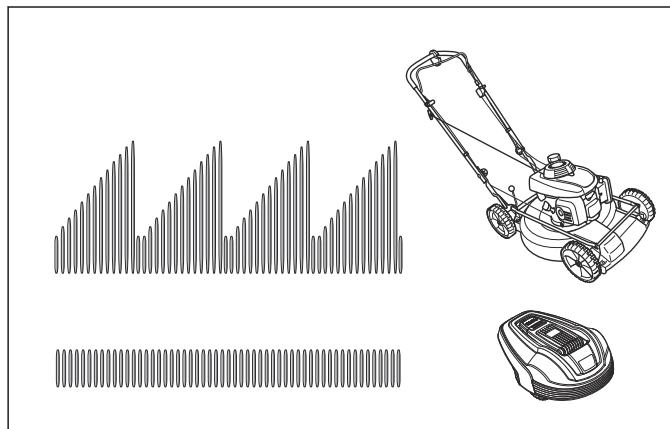
Velikost območja, ki ga je robotska kosilnica sposobna pokositi, je v največji meri odvisna od obrabljenosti nožev in vrste, hitrosti rasti ter vlažnosti trave. Tudi oblika vrta je pomembna. Če je vrt večinoma sestavljen iz odprtih travnatih območij, lahko robotska kosilnica v eni uri pokosi večjo površino, kot če je vrt sestavljen iz več manjših zelenic, ločenih z drevesi, cvetličnimi koriti in prehodi.

Povsem napolnjena robotska kosilnica lahko kosi od 60 do 80 minut, odvisno od stanja baterije in trave. Robotska kosilnica se nato polni od 50 do 60 minut. Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, kot je temperatura okolja.

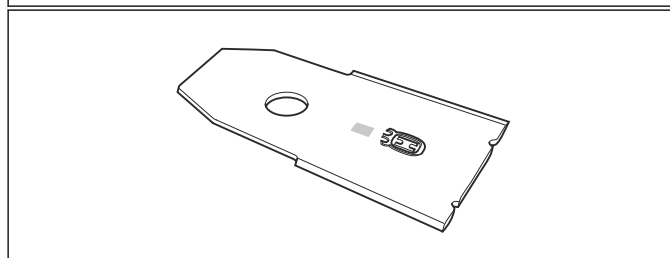
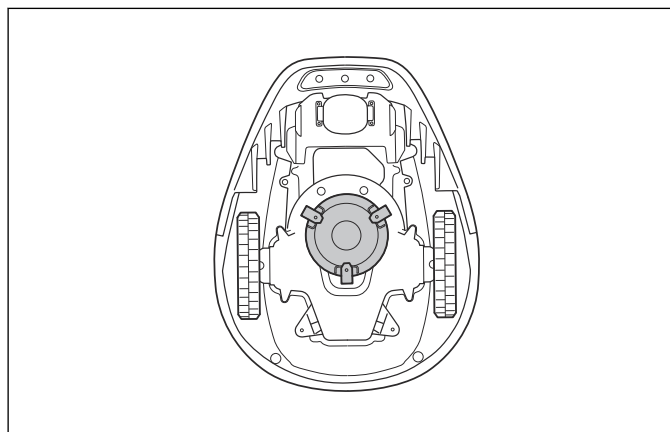
1.2.2 Način košnje

Sistem robotske kosilnice je zasnovan na načelu učinkovitosti in energijske varčnosti. Za razliko od številnih standardnih kosilnic robotska kosilnica travo reže in je ne »trga«. Ta tehnika pogoste košnje izboljšuje kakovost trave. Zbiranje pokošene trave ni

potrebno, manjši delci razrezane trave pa tudi zmanjšujejo potrebo po uporabi gnojil. Je tudi brez emisij, priročna in trata je vedno videti vzdrževana.



Za doseg najboljših rezultatov košnje priporočamo, da robotsko kosilnico uporabljate predvsem v suhem vremenu. Robotska kosilnica lahko kosi tudi v dežju, vendar se mokra trava hitro lepi na kosilnico, poleg tega pa je tveganje zdrsa na strmih pobočjih večje.



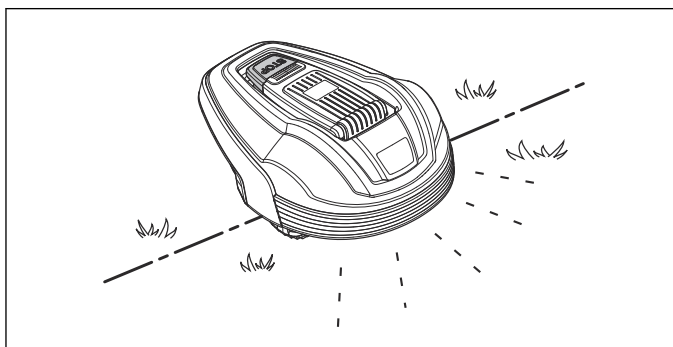
Za doseganje najboljših rezultatov košnje morajo biti rezila v dobrem stanju. Da bodo rezila čim dlje ostala ostra, je treba s travnatih površin redno odstranjevati veje, manjše kamne in druge predmete.

Za najboljše rezultate pri košnji redno menjavajte rezila. Glejte *Zamenjajte rezila na strani 37*.

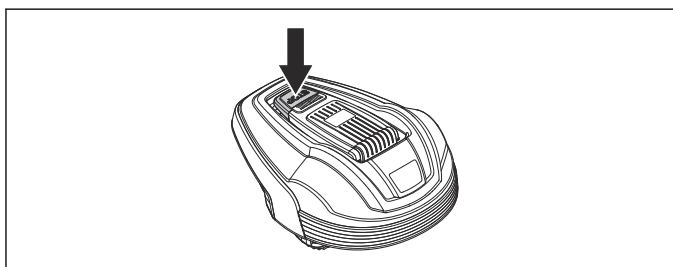
1.2.3 Način dela

Robotska kosilnica samodejno kosi travo. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni.

Ko ohišje robotske kosilnice naleti na oviro ali se kosilnica približa omejevalni zanki, se kosilnica obrne in izbere novo smer premikanja. Senzorja na sprednji in zadnji strani robotske kosilnice zaznata, kdaj se kosilnica približuje omejevalni zanki. Sprednji del kosilnice vedno zapelje določeno razdaljo čez omejevalno zanko, preden se kosilnica obrne. Razdaljo je mogoče po potrebi prilagoditi glede na postavitev.



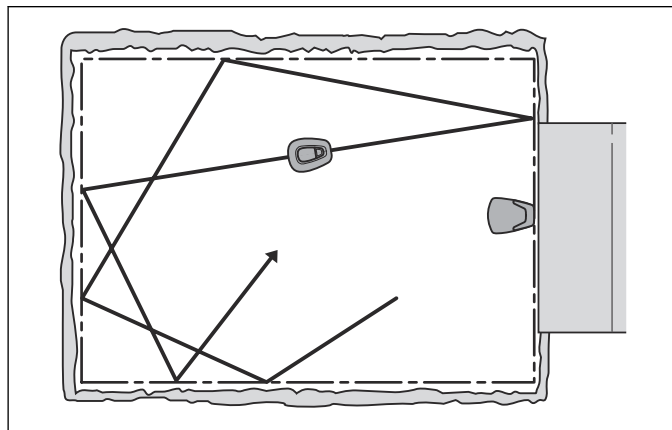
Gumb **STOP** na vrhu robotske kosilnice se v glavnem uporablja za njeno zaustavitev med delovanjem. Po pritisku gumba **STOP** se odpre pokrov, pod katerim je kontrolna plošča. Na kontrolni plošči upravljate nastavitve robotske kosilnice. Gumb **STOP** ostane pritisnjen, dokler ne zaprete pokrova. Na ta način je skupaj z gumbom **START** preprečen neželeni vklop kosilnice.



1.2.4 Vzorec premikanja

Vzorec premikanja robotske kosilnice je povsem naključen, kar pomeni, da se vzorec košnje nikoli ne

ponovi. Ta sistem premikanja omogoča enakomerno košnjo travnatih površin, pri kateri robotska kosilnica ne pušča črt.

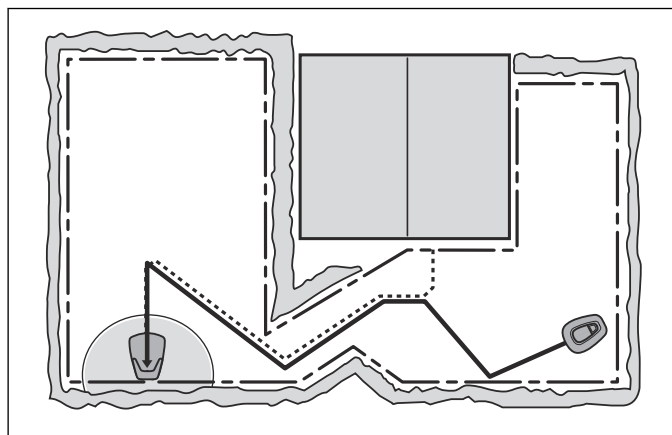


1.2.5 Način iskanja

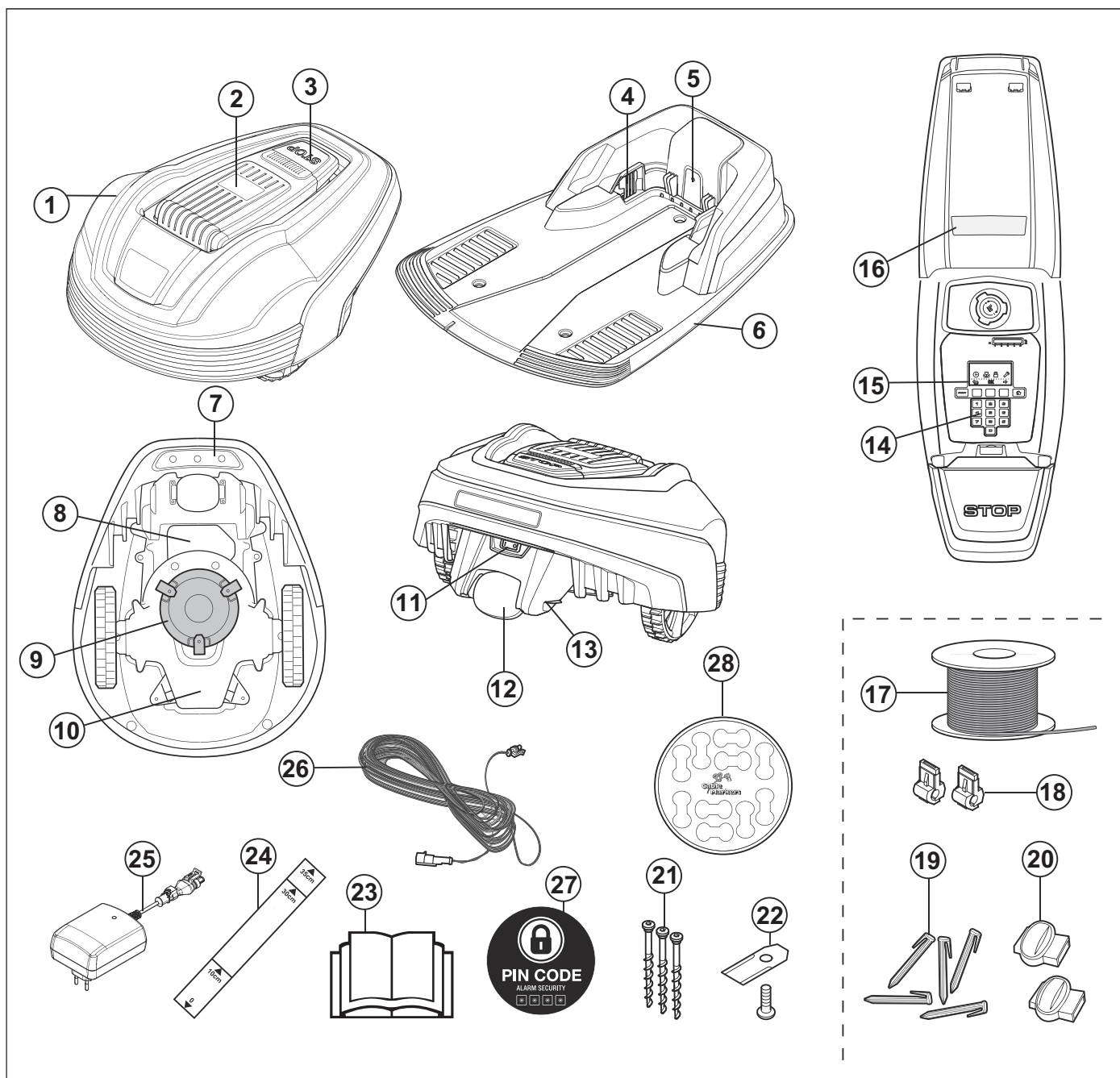
Vodilni kabel je kabel, ki ga je treba napeljati od polnilne postaje do na primer oddaljenega dela delovnega območja ali skozi ozek prehod. Povezan je z omejevalno zanko in tako robotski kosilnici omogoča, da ta polnilno postajo najde hitreje in enostavneje. Za več informacij glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 18*.

Ko robotska kosilnica zazna, da je baterija skoraj prazna, začne samodejno iskati polnilno postajo. Robotska kosilnica ne kosi, kadar išče polnilno postajo.

Ko robotska kosilnica išče polnilno postajo, najprej poišče vodilni kabel. Nato mu sledi do polnilne postaje, kjer se obrne in vzvratno zapelje vanjo.



1.3 Pregled izdelka



Številke na sliki označujejo:

1. Ohišje
2. Pokrov zaslona, tipkovnice in nastavitve višine košnje
3. Gumb za izklop
4. Kontaktni spoji
5. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje, omejevalne zanke in vodilnega kabla
6. Polnilna postaja
7. Ročaj
8. Pokrov baterije
9. Disk z rezili
10. Ohišje z elektroniko, baterijo in motorji
11. Glavno stikalo
12. Zadnje kolo
13. Kovinski kontakti na polnilni postaji
14. Tipkovnica

15. Zaslon
16. Tipska ploščica
17. Kabel za omejevalno zanko in vodilni kabel
18. Priključek za priklop kabla za zanko v polnilno postajo
19. Klini
20. Spojnik za kabel za zanko
21. Vijaki za pritrditev polnilne postaje
22. Dodatna rezila
23. Navodila za uporabo in kratka navodila
24. Šablona za pomoč pri nameščanju omejevalne zanke (šablona ni pritrjena na ohišju)
25. Napajalnik (videz napajalnika je na različnih trgih lahko drugačen)
26. Nizkonapetostni kabel
27. Opozorilna nalepka
28. Označevalci za kabel

1.4 Znaki na izdelku

Na robotski kosilnici lahko najdete naslednje oznake. Skrbno jih preučite.



OPOZORILO: Pred uporabo robotske kosilnice preberite uporabniška navodila.



OPOZORILO: Pred deli na stroju ali pred dviganjem tega aktivirajte odklopno enoto.

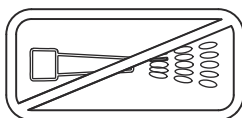
Robotsko kosilnico lahko zaženete samo, ko je glavno stikalo v položaju 1 in je vnese na pravilna PIN-koda. Pred morebitnimi pregledi in/ali vzdrževalnimi deli premaknite glavno stikalo v položaj 0.



OPOZORILO: Med delovanjem bodite na varni razdalji od stroja. Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil.



OPOZORILO: Ne vozite se na stroju. Rok ali nog nikoli ne približajte ali postavite pod ohišje.



Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka.



Funkcija blokade



Ta izdelek je v skladu z veljavnimi predpisi ES.



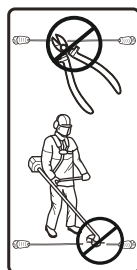
Emisije hrupa v okolje. Emisije izdelkov so navedene v *Tehnični podatki na strani 49* in na tipski ploščici.



Odlaganje tega izdelka med običajne gospodinjske odpadke ni dovoljeno. Izdelek mora biti recikliran v skladu z lokalnimi predpisi.



Ohišje vključuje sestavne dele, ki so občutljivi na elektrostatično razelektritev (ESD). Tudi ohišje je treba znova zapečatiti na strokoven način. Zaradi tega lahko ohišje odprejo samo pooblašeni serviserji. Poškodovano tesnilo lahko vpliva na veljavnost celotne garancije ali njenih delov.



Niskonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati, podaljševati ali razvejiti.

V bližini niskonapetostnega kabla ne uporabljajte trimerja. Pri obrezovanju žive meje pazite v območju speljave kabla.

Pred uporabo stroja ali pred dviganjem tega aktivirajte odklopno enoto.

2 Varnost

2.1 Varnostne definicije

Opozorila, previdnostni ukrepi in opombe se uporabljajo za izpostavljanje zlasti pomembnih delov navodil za uporabo.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega materiala ali bližnjega

območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

2.2 Splošna varnostna navodila

Za lažje razumevanje vsebine teh navodil za uporabo se uporablja naslednji sistem označb:

- Besedilo v *ležeči* pisavi je prikazano na zaslonu robotske kosilnice ali se nanaša na katerega od drugih razdelkov v teh navodilih za uporabo.
- Besedilo v **krepki** pisavi označuje gumbe na tipkovnici robotske kosilnice.
- Besede, napisane z **VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI** in *ležeče*, se nanašajo na položaj glavnega stikala v različnih načinih delovanja robotske kosilnice.

2.2.1 POMEMBNO. PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE. SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

Ta stroj ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se s strojem ne smejo igrati.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih poduči odgovorna oseba. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost delavca. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.

Napajalnika nikoli ne vklopite v vtičnico, če opazite, da sta vtič ali kabel poškodovana. Obrabljen ali poškodovan kabel povečuje nevarnost električnega udara.

Baterijo polnite le s priloženo polnilno postajo. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo in sredstvom za nevtralizacijo, v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi baterijami. Ne uporabljajte baterij za enkratno uporabo.

Ko odstranjujete baterijo, stroj ne sme biti priključen na napajalno omrežje.



OPOZORILO: Nepravilna uporaba robotske kosilnice je lahko nevarna.

ohiše kosilnice oziroma z njimi ne segajte pod ohišje, ko kosilnica deluje.



OPOZORILO: Ne uporabljajte robotske kosilnice, če so v območju košnje ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.

2.3 Varnostna navodila za uporabo

2.3.1 Uporaba

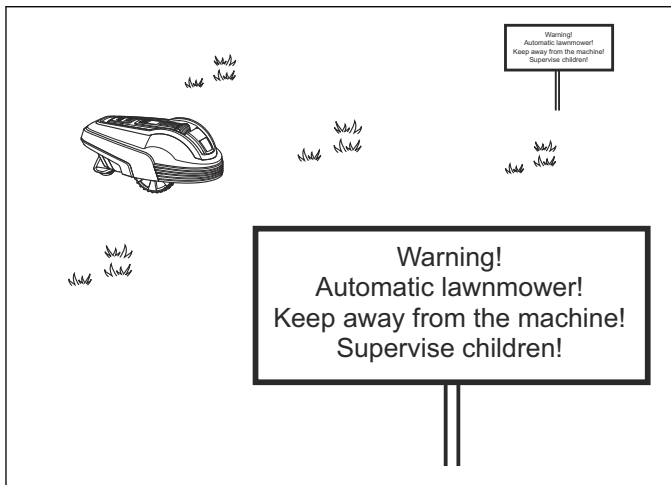
- Ta robotska kosilnica je namenjena košnji trave na odprtih in ravnih površinah. Uporabljajte jo lahko le z opremo, ki jo priporoča proizvajalec. Vse druge vrste uporabe so nepravilne. Natančno upoštevajte



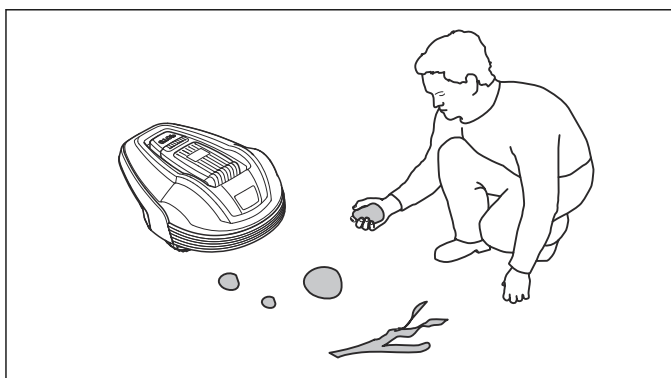
OPOZORILO: Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil. Rok ali nog nikoli ne polagajte na

navodila proizvajalca za uporabo/vzdrževanje in popravilo.

- V okolico območja delovanja robotske kosilnice na javnih površinah je treba namestiti opozorilne oznake. Na označbah mora biti naslednje besedilo: **Opozorilo! Samodejna kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!**



- Če so v okolici košnje osebe, še posebej otroci ali domače živali, aktivirajte funkcijo **PARK** (Parkiranje) ali izklopite glavno stikalo. Priporočamo programiranje delovanja kosilnice, ko na teh površinah ni aktivnosti, npr. ponoči. Glejte *Časovnik na strani 21*.
- Robotsko kosilnico lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njenimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi. Pred prvo uporabo robotske kosilnice natančno preberite navodila za uporabo in se seznanite z njihovo vsebino.
- Izvirne oblike robotske kosilnice ni dovoljeno spreminjati. Morebitne spremembe opravljate na lastno odgovornost.
- Pred košnjo s travnate površine odstranite vse kamne, veje, orodja, igrače ali druge predmete, ki lahko poškodujejo rezila. Predmeti na travnati površini lahko povzročijo tudi zaustavitev robotske kosilnice, pri čemer boste morda potrebovali pomoč, da te predmete odstranite in sprostite kosilnico. Pred odstranjevanjem ovir glavno stikalo vedno preklopite v položaj 0.



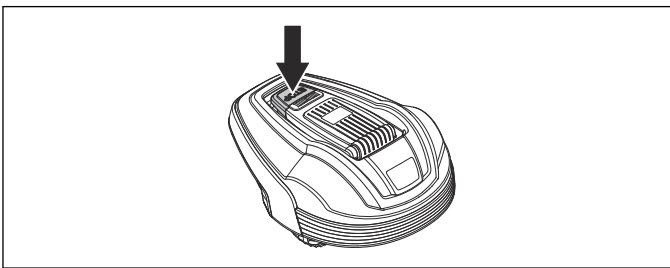
- Robotsko kosilnico zaženite v skladu z navodili. Ko je glavno stikalo v položaju 1, z rokami in nogami ne segajte v območje vrtljivih rezil. Rok ali nog nikoli ne postavljajte pod robotsko kosilnico.

- Nikoli se ne dotikajte premičnih nevarnih delov, na primer diska z rezili, preden se ti ne zaustavijo popolnoma.
- Ko je glavno stikalo v položaju 1, ne dvigujte robotske kosilnice in je ne prenašajte.
- Osebe, ki ne poznajo delovanja robotske kosilnice, ne smejo uporabljati te kosilnice.
- Robotska kosilnica ne sme nikoli trčiti v osebe ali druga živa bitja. Če oseba ali drugo živo bitje prekrži pot kosilnici, se ta nemudoma zaustavi. Glejte *Ustavi na strani 34*.
- Na robotsko kosilnico ali njeno polnilno postajo ne postavljajte ničesar.
- Robotske kosilnice ne uporabljajte, če so ščitnik, disk z rezili ali ohišje poškodovani. Ravno tako je ne uporabljajte v primeru poškodovanih rezil, vijakov, matic ali kablov. Ne priklaplajte poškodovanega kabla in se poškodovanega kabla ne dotikajte preden ga ne odklopite iz napajanja.
- Ne uporabljajte robotske kosilnice, če glavno stikalo ne deluje.
- Kadar robotske kosilnice ne uporabljate, jo izklopite z glavnim stikalom. Robotsko kosilnico lahko zaženete samo, ko je glavno stikalo v položaju 1 in ko je vnesena pravilna PIN-koda.
- Robotske kosilnice ni dovoljeno uporabljati hkrati z zalivalnim sistemom. Uporabite funkcijo časovnika (glejte *Časovnik na strani 21*), da kosilnica in zalivalni sistem ne bosta delovala sočasno.
- GARDENA ne jamči za popolno združljivost med robotsko kosilnico in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.
- Vgrajen alarm je zelo glasen. Pri notranji uporabi kosilnice bodite izjemno previdni.
- Kovinski predmeti v zemlji (npr. armiran beton ali mreže proti krtom) lahko ustavijo napravo. Kovinski predmeti lahko povzročijo motnje s signalom zanke, ki lahko povzroči zaustavitev.
- Robotske kosilnice ni dovoljeno nikdar uporabljati pri temperaturah pod 0 °C ali nad 50 °C, saj lahko tako pride do poškodb izdelka.

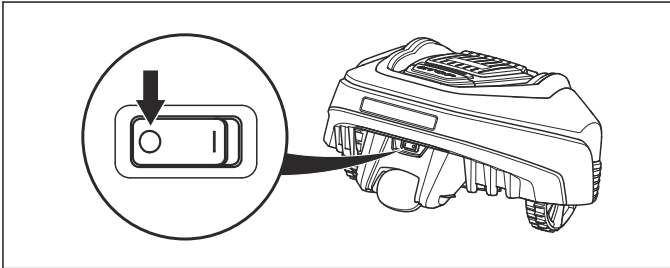
2.3.2 Način dviganja in premikanja robotske kosilnice

Za varno premikanje kosilnice iz delovnega območja ali znotraj njega:

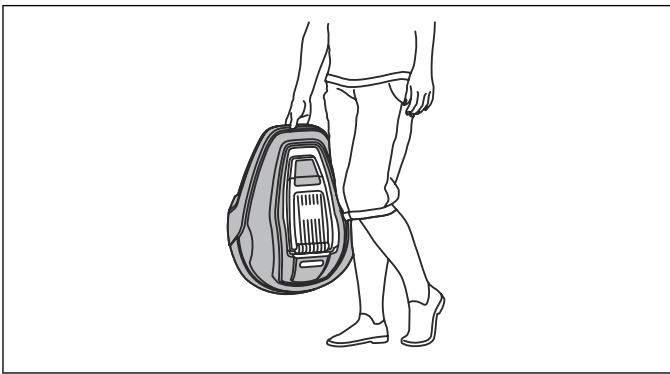
1. Pritisnite gumb **STOP**, da izklopite robotsko kosilnico. Če je nastavljena srednja ali visoka stopnja varnosti (glejte *Varnost na strani 25*), morate vnesti PIN-kodo. PIN-koda je štirimestna številka in jo izberete ob prvi uporabi robotske kosilnice. Glejte *Prvi zagon in kalibracija na strani 19*.



2. Glavno stikalo preklopite v položaj 0.



3. Robotsko kosilnico prenašajte tako, da jo držite za ročaj na spodnji strani in je disk z rezili obrnjen stran od telesa.



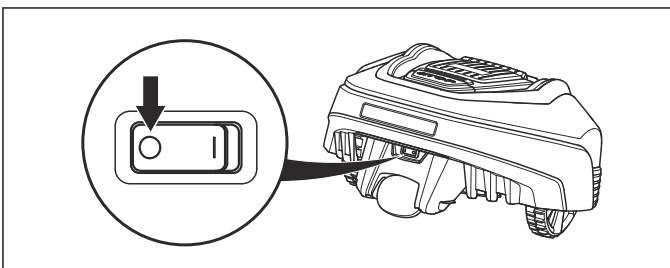
POZOR: Ne dvigajte robotske kosilnice, ko je parkirana v polnilni postaji. Sicer lahko poškodujete polnilno postajo in/ali robotsko kosilnico. Pritisnite **STOP** in robotsko kosilnico izvlecite iz polnilne postaje, nato pa jo dvignite.

2.3.3 Vzdrževanje



OPOZORILO: Če je robotska kosilnica obrnjena na glavo, mora biti glavno stikalo vedno v položaju 0.

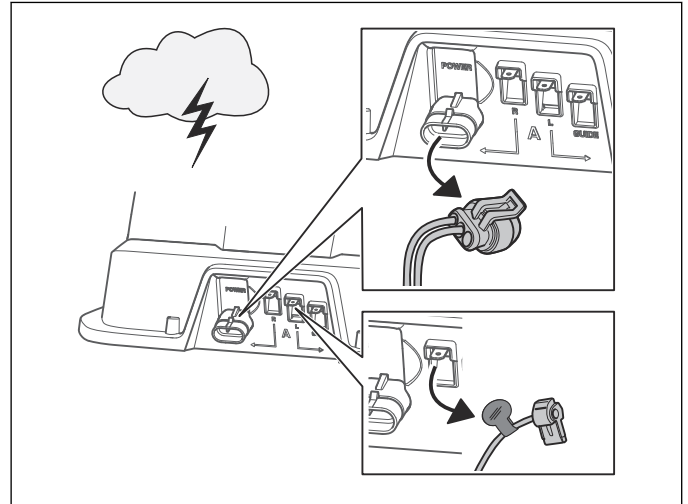
Ravno tako mora biti glavno stikalo v položaju 0 pri vseh delih na ohišju kosilnice, na primer čiščenje ali zamenjava rezil.



POZOR: Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka. Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte topil.

Vsak teden preglejte robotsko kosilnico in zamenjajte poškodovane ali izrabljene dele. Glejte *Vzdrževanje na strani 37*.

2.3.4 V primeru nevihte



Če želite zmanjšati nevarnost za poškodbe električnih delov robotske kosilnice in njene polnilne postaje med nevihto, priporočamo, da odklopite vse priključke na polnilni postaji (napajanje, omejevalna zanka, vodilni kabli).

1. Prepričajte se, da so žice označene s priloženimi označevalci za enostavnejši poznejši ponovni priklop. Povezave polnilne postaje so označene kot R, L in GUIDE.
2. Odklopite vse povezane kable in napajalnik.
3. Ko ni več tveganja nevihte, vse kable in napajalnik priključite nazaj. Pomembno je, da vse kable priključite na pravo mesto.

3 Namestitev

3.1 Predstavitev

V tem poglavju so pomembna navodila, ki jih je treba upoštevati ob namestitvi.

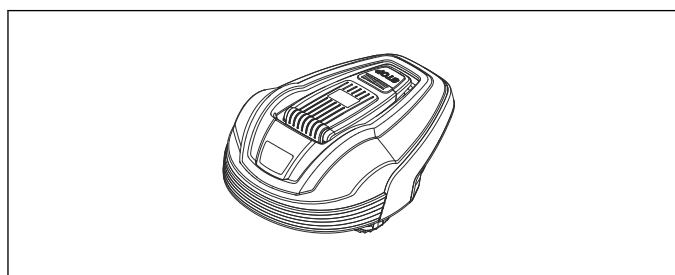
Pred začetkom namestitve se seznanite z vsebino paketa.

GARDENA R38Li, R40Li, R45Li, R50Li/R70Li, R80Li	
Robotska kosilnica	✓
Polnilna postaja	✓
Napajanje	✓
Kabel za zanko, m	150/200
Niskonapetostni kabel	✓
Klini, št. kosov	200/400
Konektorji, št. kosov	5/5
Vijaki za polnilno postajo, št. kosov	3/3
Ključ inbus	✓
Merilna šablona	✓
Spojniki, št. kosov	4/4
Navodila za uporabo in kratka navodila	✓
Dodatna rezila, št. kosov	3/3
Opozorilna nalepka	✓

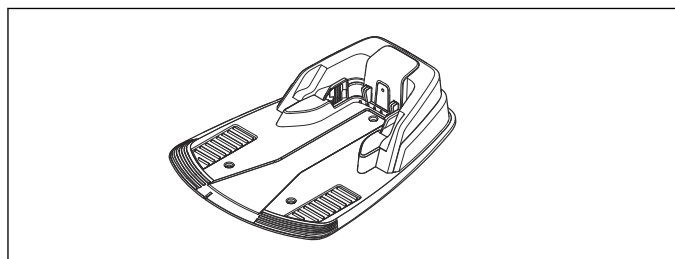
3.1.1 Glavne komponente za namestitev

Namestitev robotske kosilnice vključuje 4 glavne komponente:

1. Robotska kosilnica, ki kosi travo po naključnem vzorcu.

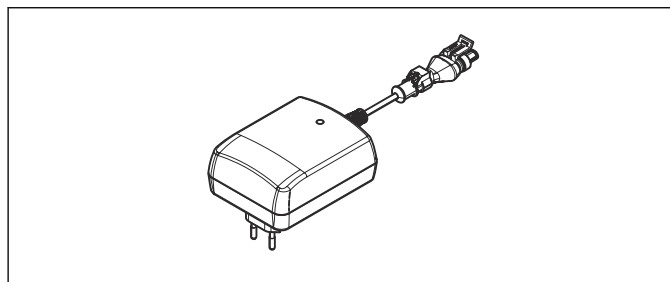


2. Polnilna postaja, kjer se kosilnica znova napolni, ko se baterija skoraj izprazni.

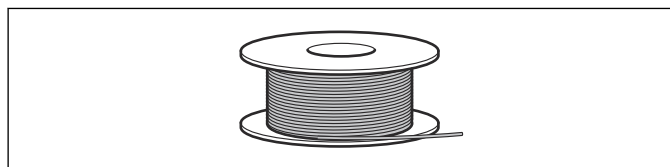


3. Napajalnik, ki je povezan s polnilno postajo in stensko vtičnico z napetostjo 100-240 V. Napajalnik je povezan z električno vtičnico in polnilno postajo z

10-m niskonapetostnim kablom. Niskonapetostni kabli dolžine 3 m in 20 m so na voljo kot dodatna oprema. Nobenega dela napajalnika ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Niskonapetostnega kabla, na primer, ni dovoljeno krajšati ali podaljševati.



4. Kabel za zanko, ki se napelje ob robovih zelenice ter okoli predmetov in rastlin, kjer robotska kosilnica ne sme kositi. Kabel za zanko se uporablja kot omejevalna zanka in vodilni kabel. Največja dovoljena dolžina omejevalne zanke je 400 m.



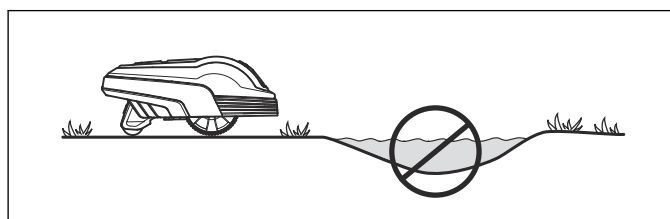
3.2 Priprava

Pred začetkom namestitve v celoti preberite to poglavje. Način namestitve vpliva tudi na učinkovitost delovanja robotske kosilnice. Zato je pomembno, da postopek namestitve ustrezno načrtujete.

Postopek namestitve boste lažje načrtovali, če boste naredili skico delovnega območja z vsemi ovirami. Tako boste lažje prepoznali najprimernejše položaje za polnilno postajo, omejevalno zanko in vodilni kabel. Narišite skico, kako želite napeljati omejevalno zanko in vodilni kabel.

Več opisov in nasvetov glede namestitve najdete na spletnem mestu www.gardena.com.

1. Če so travne bilke v predvidenem delovnem območju višje od 10 centimetrov, travno površino pokosite z navadno kosilnico. Zberite travo.
2. Zapolnite luknje in odprtine, da preprečite zbiranje deževnice v lužah. Če izdelek zapelje čez lužo, se lahko poškoduje. Glejte *Garancija na strani 52*.



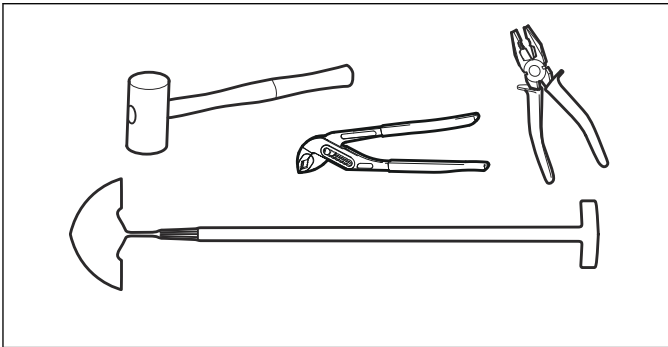
3. Pred namestitvijo natančno preberite navodila pri vseh korakih.
4. Preverite, ali so na voljo vsi namestitveni deli kosilnice. Glejte *Pregled izdelka na strani 5*.
 - Robotska kosilnica

- Polnilna postaja
- Kabel za omejevalno zanko in vodilni kabel
- Napajanje
- Nizkonapetostni kabel
- Klini
- Priključki za žice zanke
- Vijaki za polnilno postajo
- Merilna šablona
- Spojnik za kabel za zanko
- Označevalci za kabel

3.2.1 Orodja za namestitvev

Med namestitvijo boste potrebovali tudi:

- Kladivo/plastični bat (za enostavnejše zabijanje klinov v tla).
- Kombinirane kleščice za rezanje omejevalne zanke in stiskanje konektorjev.
- Univerzalne žlebaste kleščice – papagajke (za stiskanje sponk).
- Robilnik/ravna lopata, če je treba omejevalno zanko zakopati.



3.3 Polnilna postaja

Polnilna postaja ima 3 naloge:

- Pošilja krmilne signale prek omejevalne zanke.
- Robotski kosilnici pošilja kontrolne signale po vodilnem kablu, s katerimi ji omogoča, da najde polnilno postajo.
- Polni akumulator robotske kosilnice.

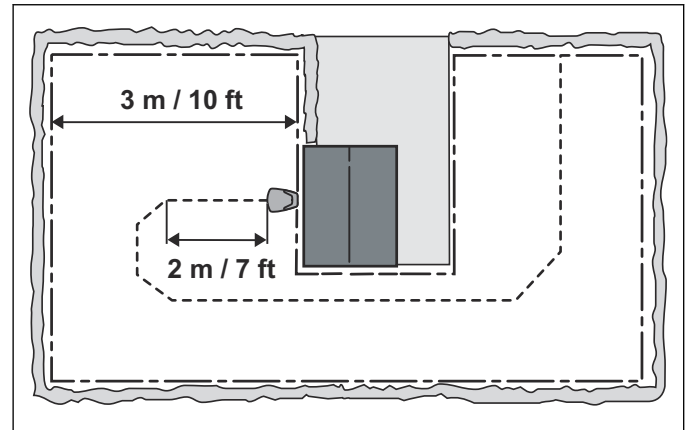
3.3.1 Najustreznejše mesto za polnilno postajo

Pri iskanju najustreznejšega mesta za polnilno postajo upoštevajte naslednje:

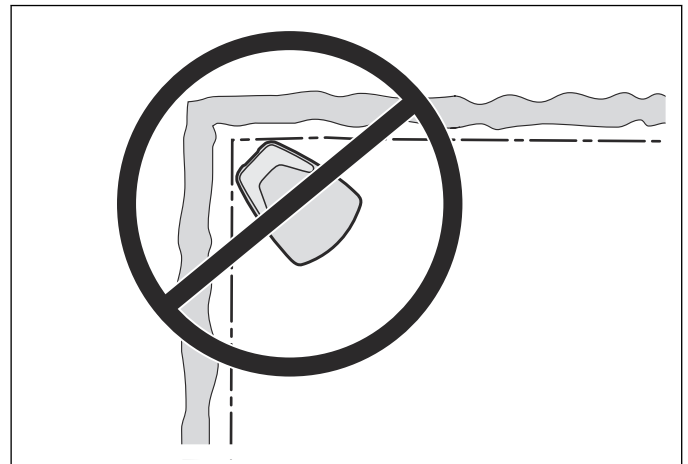
- Pred polnilno postajo mora biti najmanj 3 metre prostora.
- Na levi in desni strani polnilne postaje je mogoče položiti ravno omejevalno zanko, dolgo vsaj 1,5 metra. Na kateri koli drugi lokaciji lahko kosilnica vstopi v polnilno postajo s strani, zaradi česar lahko pride do težav pri združitvi.
- Postaja mora biti v bližini električne vtičnice. Priloženi nizkonapetostni kabel je dolg 10 m.
- Ravna površina brez ostrih predmetov za postavitve polnilne postaje.
- Mesto je zaščiteno pred pršenjem vode, na primer namakalnim sistemom.
- Mesto je zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo.

- Postavitev v spodnjem območju močnejše nagnjenega delovnega območja.
- Dodatna morebitna zahteva: polnilna postaja mora biti skrita.

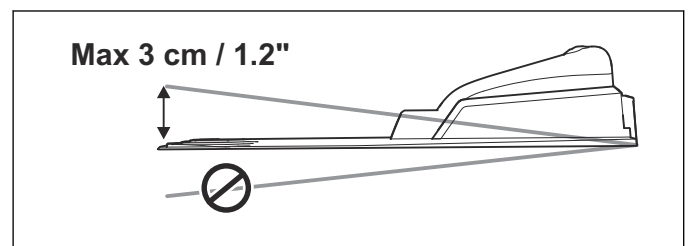
Polnilna postaja mora biti postavljena tako, da je pred njo prazen prostor (vsaj 3 m). Postavljena naj bo v središču delovnega območja, da lahko robotska kosilnica lažje doseže vse predele delovnega območja.



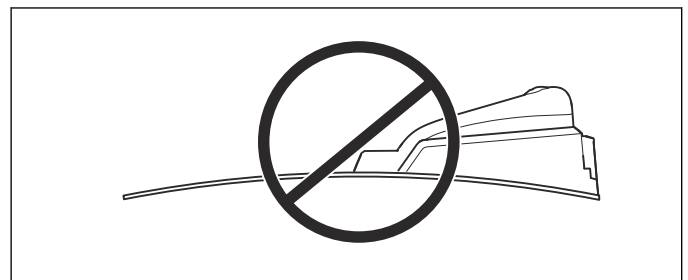
Polnilne postaje ne postavljajte v zaprte prostore ali v kot. Kosilnica tako težko najde polnilno postajo.



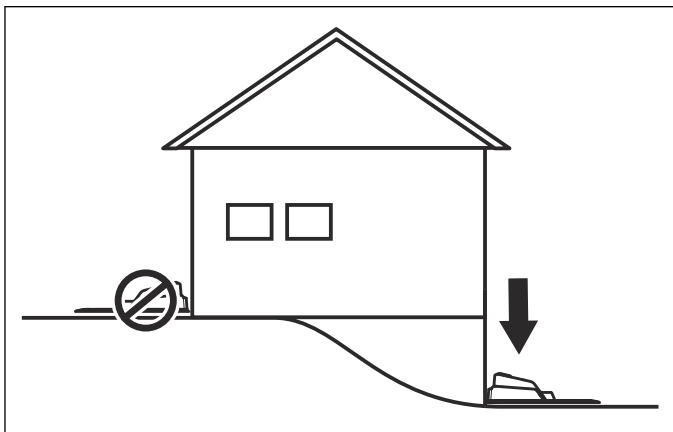
Polnilno postajo postavite na čim bolj ravno površino. Kot prikazuje spodnja slika, sprednjega dela polnilne postaje ne smete namestiti višje ali nižje od zadnjega dela.



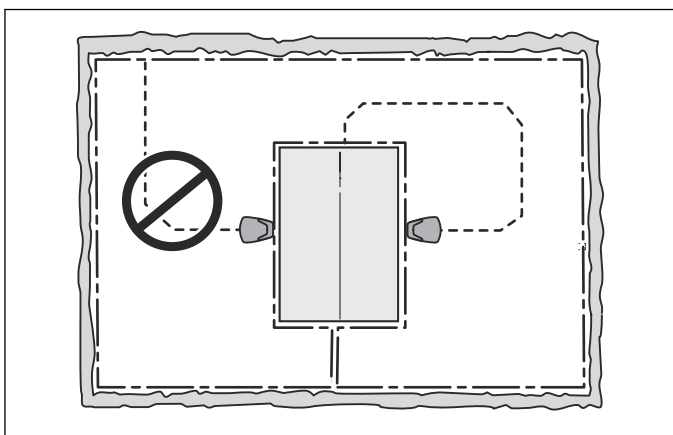
Polnilna postaja ne sme biti postavljena tako, da bi se njena talna plošča lahko ukrivljala.



Če namestitve izvedete v delovnem območju s strmim pobočjem, polnilno postajo postavite na dno pobočja. Tako bo robotska kosilnica lažje sledila vodilnemu kablju do polnilne postaje.



Polnilne postaje ne postavljajte na otok, saj to onemogoča optimalno napeljavo vodilnega kabla. Če polnilno postajo namestite na otok, nanj napeljite tudi vodilni kabl. O otokih lahko preberete več v poglavju *Omejitve znotraj delovnega območja na strani 15*.



3.3.2 Priklop napajalnika

Pri načrtovanju namestitve napajalnika upoštevajte:

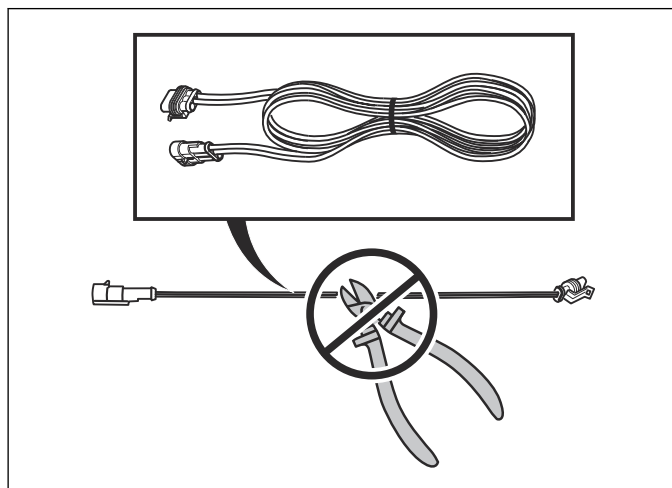
- Bližino polnilne postaje.
- Zaščito pred dežjem.
- Zaščito pred neposredno sončno svetlobo.

Napajalnik mora biti postavljen na dobro prezračenem mestu, pod nadstreškom. Če je napajalnik priklopljen v električno vtičnico na prostem, mora biti ta odobrena za zunanjo uporabo. Priporočljivo je, da ob priklopu napajalnika v stensko vtičnico uporabite ozemljitveno izklopno stikalo (RCD).

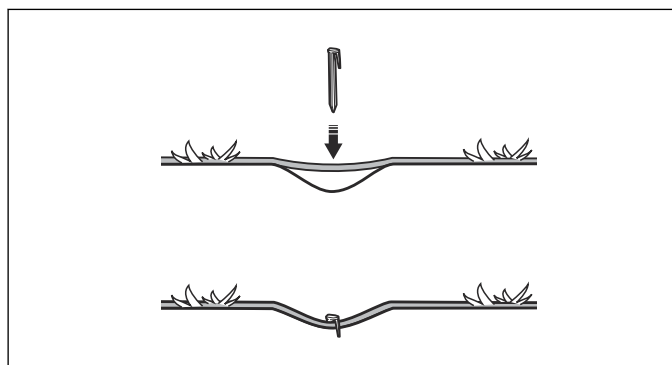


OPOZORILO: Za Kanado/ZDA. V primeru nameščenega vira napajanja na prostem: Nevarnost električnega udara. Namestite le vtičnico razreda A GFCI (RCD) s pokrovom, ki je odporna na vremenske vplive z ali brez nameščenega pokrova vtičnice.

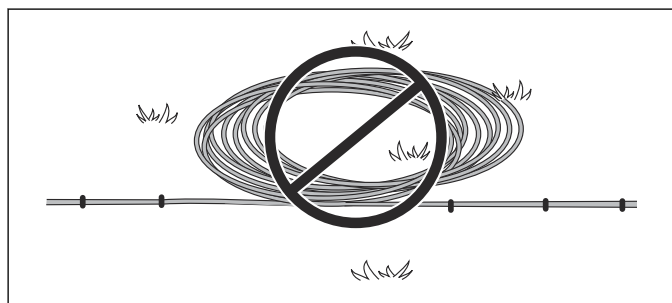
Nobena dela napajalnika ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Nizkonapetostnega kabla, na primer, ni dovoljeno krajšati ali podaljševati. Nizkonapetostni kabli dolžine 3 ali 20 m so na voljo kot dodatna oprema.



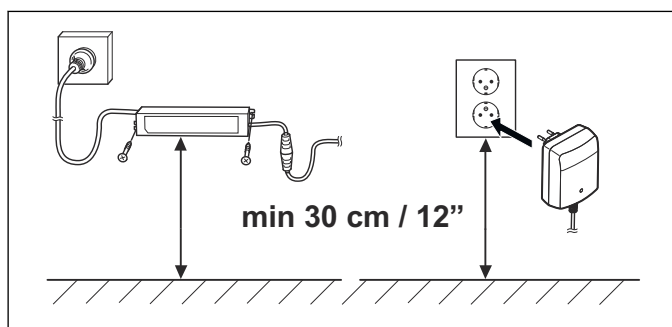
Nizkonapetostni kabl lahko prečka delovno območje, če je pritrjen na podlago ali zakopan pod zemljo. Višina košnje mora biti takšna, da rezila ne pridejo nikoli v stik z nizkonapetostnim kablom.



Nizkonapetostnega kabla ni nikoli dovoljeno hraniti v navitju ali pod talno ploščo polnilne postaje, saj lahko moti signale polnilne postaje.



OPOZORILO: V nobenem primeru napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda (vsaj 30 cm od tal). Napajalnika ni dovoljeno postaviti na tla.



OPOZORILO: Pod nobenim pogojem ni dovoljeno nobena dela napajalnika

spreminjati ali predelovati. Niskonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati ali podaljševati.



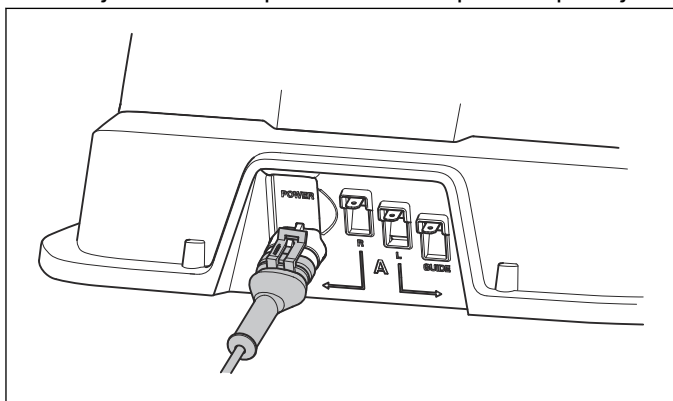
OPOZORILO: Izklopite zatiče kabla polnilne postaje, na primer pred čiščenjem polnilne postaje ali popraviljem kabla za zanko.



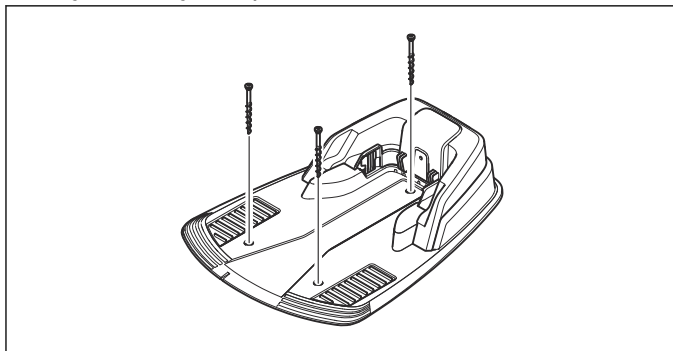
POZOR: Niskonapetostni kabel položite tako in višino košnje nastavite tako, da rezila ne morejo priti v stik z njim.

3.3.3 Namestitev in priključitev polnilne postaje

1. Polnilno postajo postavite na primerno mesto.
2. Priključite niskonapetostni kabel v polnilno postajo.



3. Napajalni kabel napajalnika priklopite v stensko vtičnico z napetostjo 100-240V. Če je napajalnik priklopljen v električno vtičnico na prostem, mora biti ta odobrena za zunanjo uporabo. Glejte *Priklop napajalnika na strani 12*.
4. S priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla. Vijaki morajo biti priviti do konca.



POZOR: V ploščad polnilne postaje ni dovoljeno vrtati novih lukenj. Za pritrjevanje plošče lahko uporabite le že izvrtane luknje.



POZOR: Ne stopajte in ne hodite po plošči polnilne postaje.



3.4 Polnjenje baterije

Robotsko kosilnico lahko polnite, ko priklopite polnilno postajo. Glavno stikalo preklopite v položaj 1.

Pri napeljevanju omejevalne zanke in vodilnega kabla namestite robotsko kosilnico v polnilno postajo.

Če je baterija prazna, se povsem napolni v približno 80 do 100 minutah.



OPOZORILO: Robotsko kosilnico polnite v polnilni postaji, za kar je tudi namenjena. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo in v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Opomba: Robotske kosilnice ni dovoljeno uporabljati, dokler namestitev ni v celoti opravljena.

3.5 Omejevalna zanka

Omejevalno zanko je mogoče namestiti na naslednje načine:

- Pritrdite zanko na tla s klini.

Če nameravate v prvih nekaj tednih po začetku uporabe spreminjati lego omejevalne zanke, jo najprej le pritrdite na tla. Po nekaj tednih bo trava prerasla zanko in ta ne bo več vidna. Uporabite kladivo/plastični bat in kline.

- Zakopljite zanko.

Če nameravate zelenico rahljati ali prezračevati, omejevalno zanko zakopljite. Po potrebi je mogoče kombinirati oba načina. Del omejevalne zanke lahko pritrdite na podlago, preostali del pa zakopljete. Zanko lahko zakopljete z robnikom ali z ravno lopato. Omejevalno zanko morate zakopati najmanj 1 cm in največ 20 cm globoko.

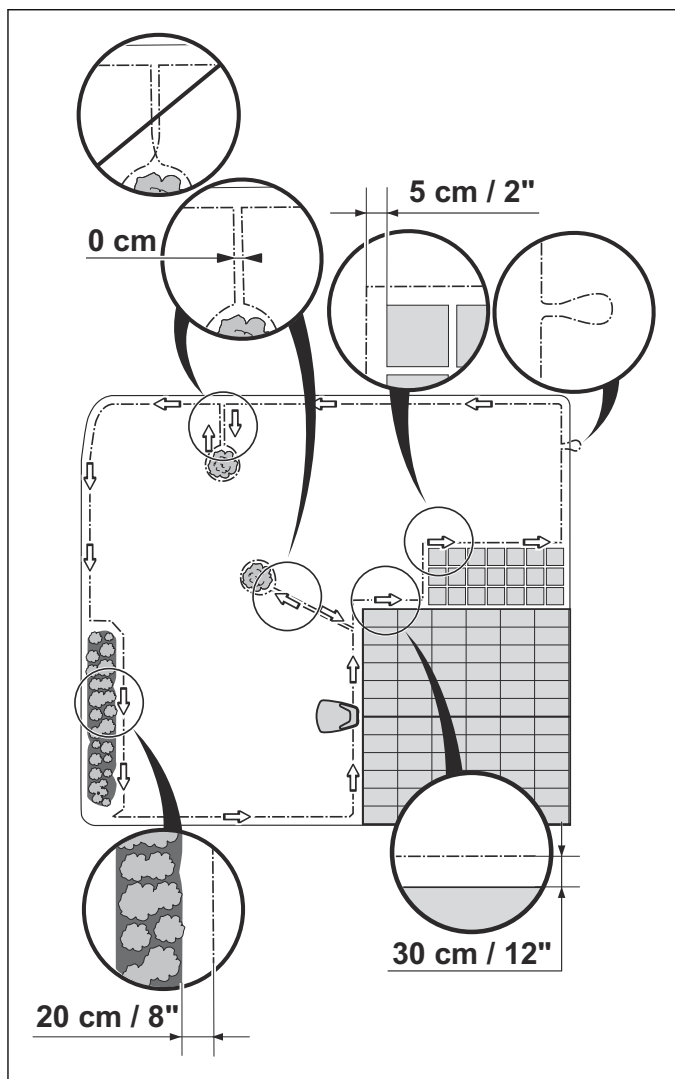
3.5.1 Načrt za polaganje omejevalne zanke

Omejevalno zanko namestite v skladu s temi navodili:

- Kabel položite v zanko okoli delovnega območja. Uporabite originalno omejevalno zanko. Ta je izdelana tako, da je odporna na vlago tal.
- Robotska kosilnica ni v nobenem delu delovnega območja od zanke oddaljena več kot 15 m.
- Kabel ni daljši od 400 m.

- Na voljo je okoli 20 dodatnih centimetrov zanke, ki jo boste pozneje povezali z vodilnim kablom. Glejte *Polaganje omejevalne zanke na strani 16*.

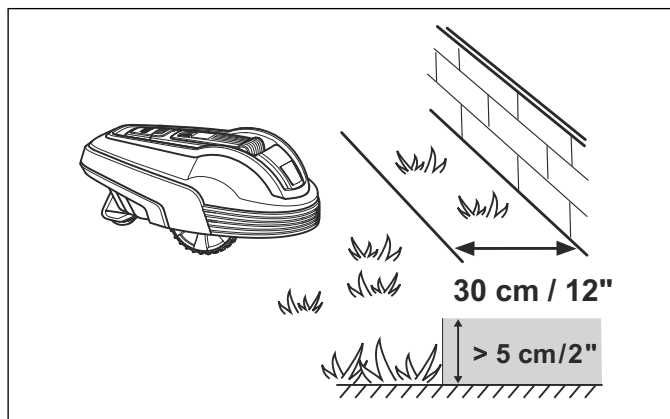
Spodnja slika prikazuje, kako mora biti omejevalna zanka položena okoli delovnega območja in okoli ovir. Pri določanju ustrezne razdalje si pomagajte s priloženim merilnikom. Glejte *Pregled izdelka na strani 5*.



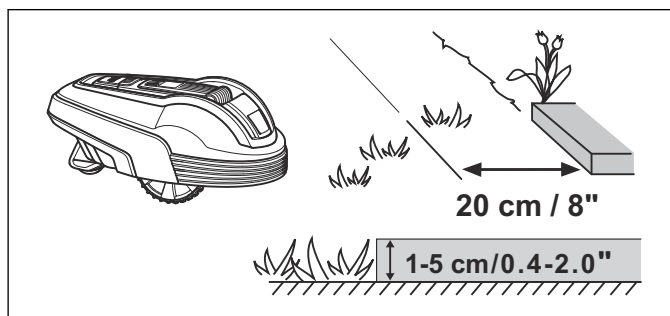
3.5.2 Meje delovnega območja

Omejevalna zanka mora biti položena na različnih razdaljah od ovir, odvisno od tega, na kaj meji delovno območje.

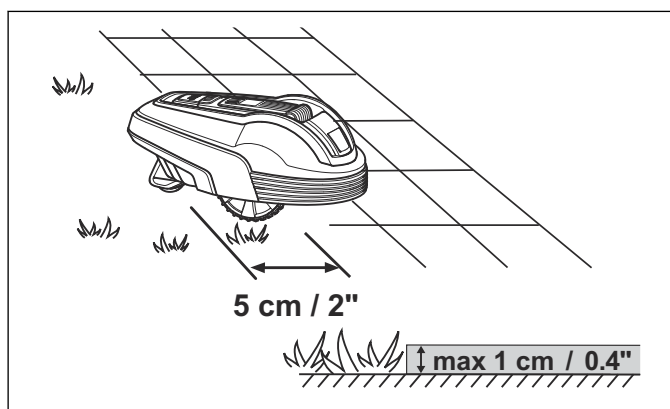
Če delovno območje omejuje visoka ovira (5 cm ali več), na primer zid ali ograja, omejevalno zanko položite 30 cm od ovire. Tako preprečite trke robotske kosilnice z oviro in zmanjšate obrabo ohišja. Kosilnica ne bo kosila približno 20 cm od nepremične ovire na zelenici.



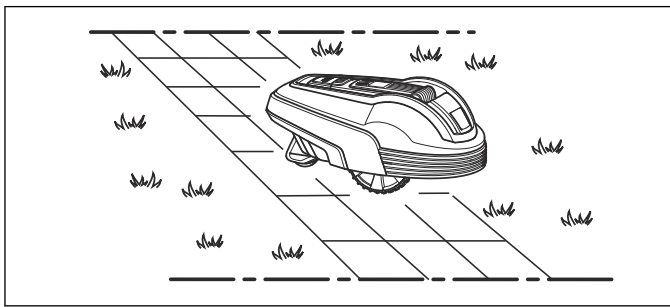
Če delovno območje meji na manjši jarek, cvetlično gredo ali rahlo privzdignjeno območje, na primer na nizek robnik (1-5 cm), omejevalno zanko položite 20 cm od ovire znotraj delovnega območja. Kolesa tako ne zapeljejo v jarek ali na robnik, kar bi lahko povzročilo prekomerno obrabo robotske kosilnice. Površina na razdalji približno 12 cm od jarka/robnika ostane nepokošena.



Če delovno območje meji na kamnito tlakovano pot ali podobno oviro, ki je v isti ravnini kot zelenica (+/- 1 cm), se lahko robotska kosilnica delno premika po poti. Omejevalna zanka naj bo v tem primeru položena 5 cm od roba poti. Kosilnica bo pokosila vso travo ob tlakovani kamniti poti.

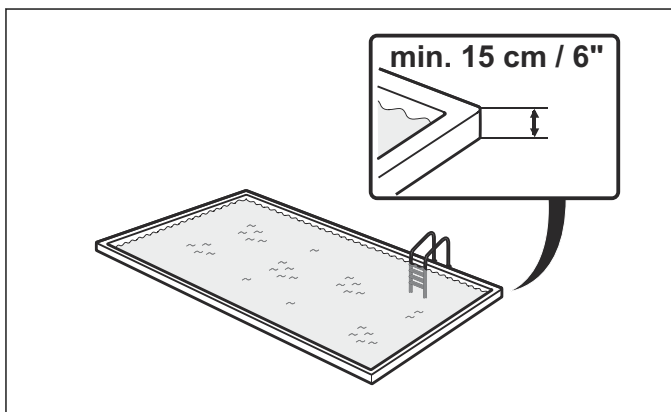


Če čez delovno območje poteka kamnita pot, ki je v isti ravnini kot zelenica, lahko robotski kosilnici dovolite, da se premika prek poti. Napeljava omejevalne zanke pod tlakovce je lahko priročna rešitev. Omejevalno zanko lahko položite tudi med posamezne kamne. Prepričajte se, da so tlakovci poravnani s travo. Tako preprečite prekomerno obrabo robotske kosilnice.



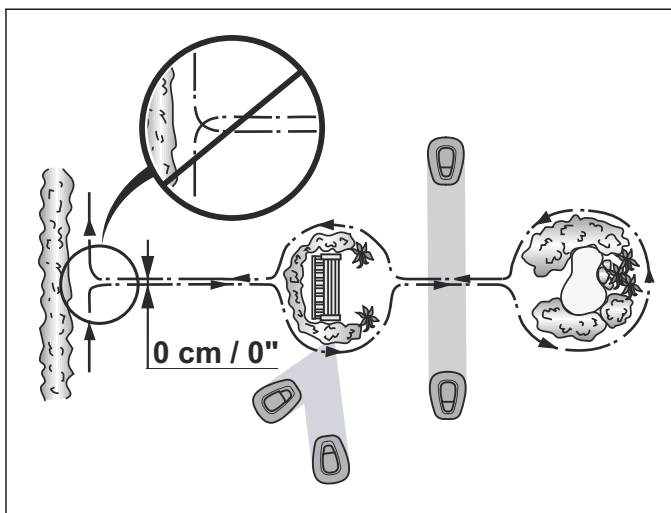
POZOR: Robotska kosilnica ne sme nikoli zapeljati čez gramoz, mulč ali podoben material, ki lahko poškoduje rezila.

POZOR: Če je delovno območje blizu vodnih površin, pobočij, prepadov ali javne ceste, mora biti omejevalna zanka dopolnjena z ograjo ali s čim podobnim. V tem primeru mora biti višina vsaj 15 cm. To bo ne glede na okoliščine preprečilo, da robotska kosilnica konča izven delovnega območja.



3.5.3 Omejitve znotraj delovnega območja

Omejevalno zanko uporabite za izolacijo predelov znotraj delovnega območja, tako da ustvarite otoke okoli ovir, ki ne smejo priti v stik s kosilnico (npr. cvetlične gredice, grmičevje ali fontane). Okoli območja, ki ga želite izolirati, položite kabel in ga speljite nazaj po isti poti. Če uporabljate kline, mora biti zanka na povratni poti položena pod iste kline. Če sta dela omejevalne zanke, ki vodita od otoka in do njega, napeljana tesno skupaj, lahko kosilnica pelje čez zanko.

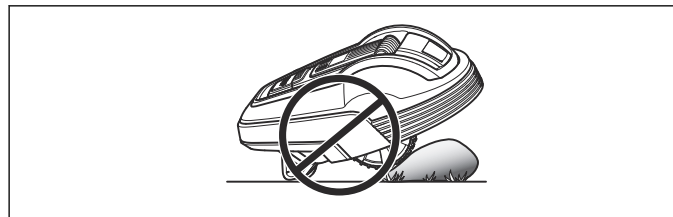


POZOR: Omejevalna zanka se ne sme prekrizati na poti do otoka in od njega.

Ovir, ki prenesejo trk s kosilnico (npr. drevesa in grmičevje z višino nad 15 cm), ni treba označiti z omejevalno zanko. Ko robotska kosilnica naleti na tovrstno oviro, se sama obrne.

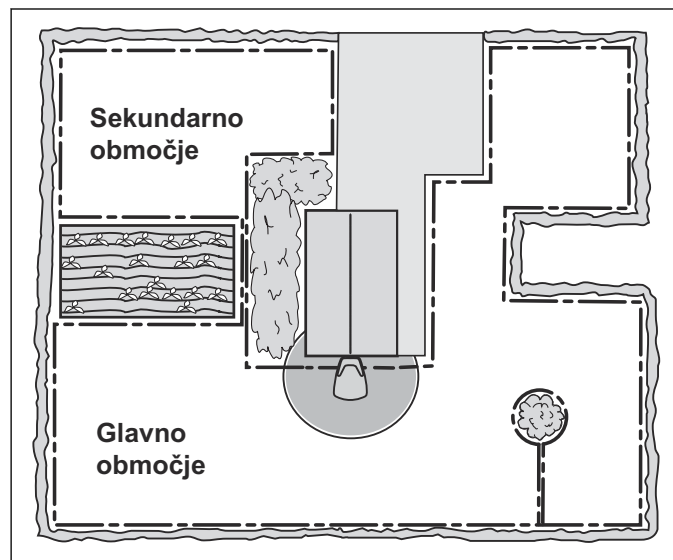
Za nemoteno in neslišno delovanje priporočamo, da izolirate vse nepremične predmete na delovnem območju in okoli njega.

Ovire, ki se rahlo nagibajo, npr. kamni ali velika drevesa s koreninami na površju, je treba osamiti ali odstraniti. V nasprotnem primeru lahko robotska kosilnica zdrсне na takšno oviro, pri čemer se lahko poškodujejo rezila.



3.5.3.1 Sekundarna območja

Če je delovno območje sestavljeno iz dveh območij in pride do težav robotske kosilnice pri premikanju iz enega v drugo, priporočamo, da nastavite sekundarno območje. Takšen primer so območja z naklonom 25 % ali prehodi, ki so ožji od 90 (R70Li, R80Li: 60) cm. Omejevalno zanko okrog sekundarnega območja napeljite tako, da bo oblikovala otok zunaj glavnega območja. Če želite pokositi travo v sekundarnem območju, je treba robotsko kosilnico prenesti iz glavnega območja v sekundarnega.



Ker se kosilnica ne more sama premakniti s sekundarnega območja do polnilne postaje, morate uporabiti način delovanja *MAN*. Glejte *Izbira načina delovanja na strani 34*. V tem načinu robotska kosilnica nikoli ne začne iskati polnilne postaje, ampak kosi do izpraznitve baterije. Ko se baterija izprazni, se kosilnica ustavi, na zaslonu pa se prikaže sporočilo *Potrebuje ročno polnjenje*. Robotsko kosilnico postavite v polnilno postajo in napolnite baterijo. Če je takoj po polnjenju treba pokositi glavno delovno območje, preden zaprete

pokrov, pritisnite gumb **START** in izberite možnost **AVTO**.

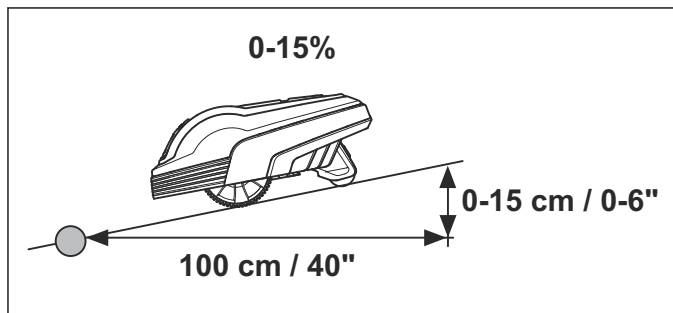
3.5.3.2 Prehodi med premikanjem

Izogibajte se dolgim, ozkim prehodom, ožjim od 1,5–2 m. Obstaja namreč tveganje, da bi se robotska kosilnica preveč časa zadržala na teh predelih. Trava bo tako videti poteptana.

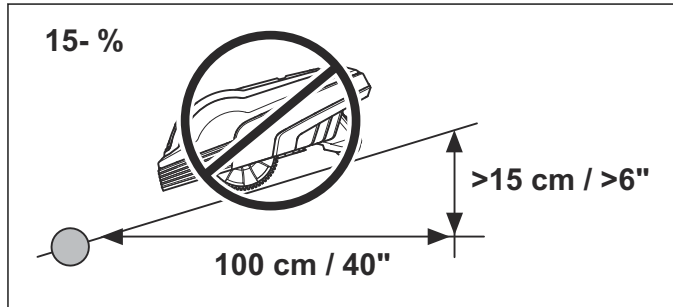
3.5.3.3 Vzpetine

Robotska kosilnica lahko kosi na pobočju. Največji naklon je določen v odstotkih (%) in se izračuna kot razmerje višine v centimetrih za vsak meter.

Omejevalno zanko je mogoče položiti po vzpetinah z naklonom, manjšim od 15 %.



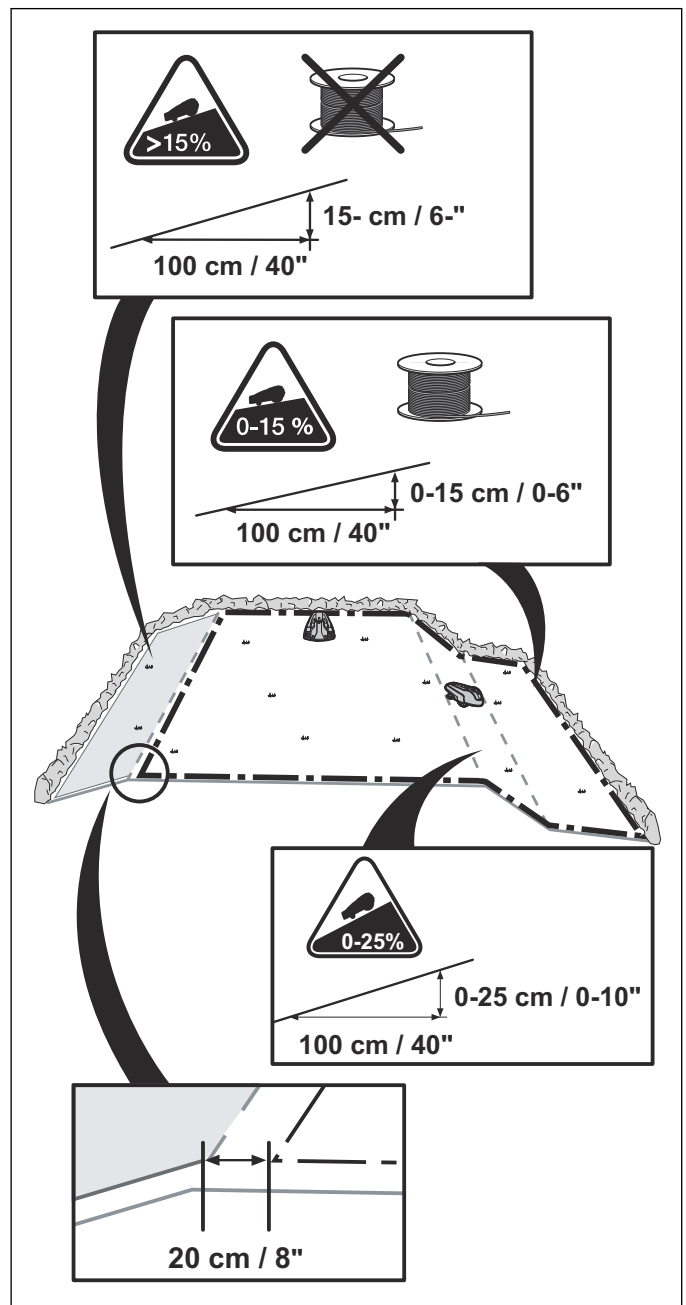
Omejevalne zanke ne polagajte na vzpetine z naklonom, večjim kot 15 %. Robotska kosilnica se bo tam morda težko obrnila. V tem primeru se bo kosilnica ustavila in prikazalo se bo sporočilo o napaki *Izven delovnega območja*. Nevarnost za to je največja v primeru vlažnih vremenskih razmer, saj lahko kolesa zdrsejo po mokri travnati površini.



Omejevalno zanko lahko položite po vzpetini z naklonom, ki je večji od 15 %, če je tam ovira, v katero robotska kosilnica lahko trči, na primer ograja ali gosta živa meja.

Znotraj delovnega območja lahko robotska kosilnica kosi na vzpetini z naklonom do 25 %. Površine z večjim naklonom morajo biti izolirane z omejevalno zanko.

Če je naklon katerega koli predela delovnega območja več kot 15%, je treba omejevalno zanko položiti na ravno podlago, približno 20 cm od dna vzpetine.



3.5.4 Polaganje omejevalne zanke

Če nameravate omejevalno zanko pritrditi na podlago:

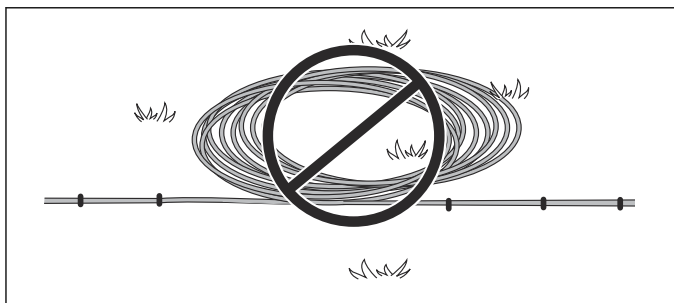
- Z običajno kosilnico ali motorno koso zelo nizko pokosite travo v območju, v katerem želite položiti zanko. Lažje je, če zanko položite blizu tal in tako zmanjšate tveganje, da robotska kosilnica prereže zanko ali poškoduje njeno izolacijo.
- Poskrbite za to, da bo omejevalna zanka čim tesneje pritisnjena ob tla in bodo klini čim bližje eden drugemu. Kabel mora biti v bližini tal, da ga ne prerežete, preden ga preresejo korenine trave. Če takoj po namestitvi travo pokosite prenizko, lahko poškodujete izolacijo zanke. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje. Da to preprečite, prvi teden po namestitvi vedno izberite najvišjo višino košnje in jo nato vsak drugi teden postopoma znižujte, dokler ne dosežete zelene višine.
- Klino zabijte v zemljo s kladivom. Pri nameščanju klinov bodite previdni in pazite, da ne pritiskajo na

kabel. Zanke ne prepogibajte tako, da nastanejo ostri zavoji.

Če nameravate omejevalno zanko zakopati v zemljo:

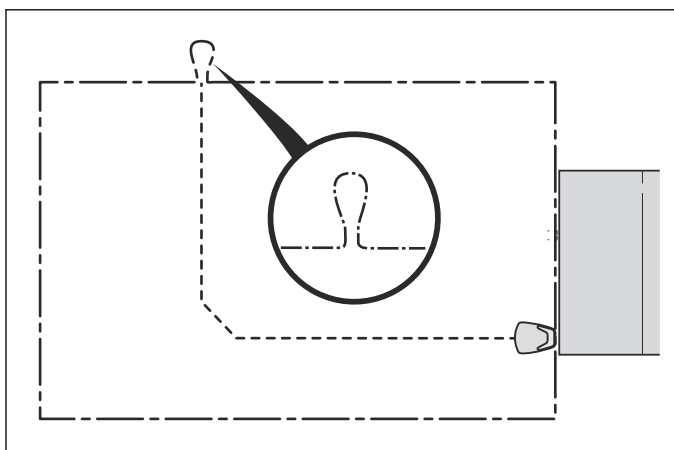
- Omejevalno zanko morate zakopati najmanj 1 cm in največ 20 cm globoko. Zanko lahko zakopljete z robilnikom ali z ravno lopato.

Opomba: Odvečnega kabla omejevalne zanke ne zvijajte in ga ne polagajte zunaj omejevalne zanke. To lahko zmoti delovanje robotske kosilnice.



3.5.4.1 Zanka za priključitev vodilnega kabla

Za lažjo priključitev vodilnega kabla in omejevalne zanke je priporočljivo, da pri ustvarjanju zanke na mestu, kjer boste pozneje priključili vodilni kabel, dodate 20 cm omejevalne zanke. Preden položite omejevalno zanko, naredite načrt, kako boste položili vodilni kabel. Glejte *Polaganje omejevalne zanke na strani 16*.



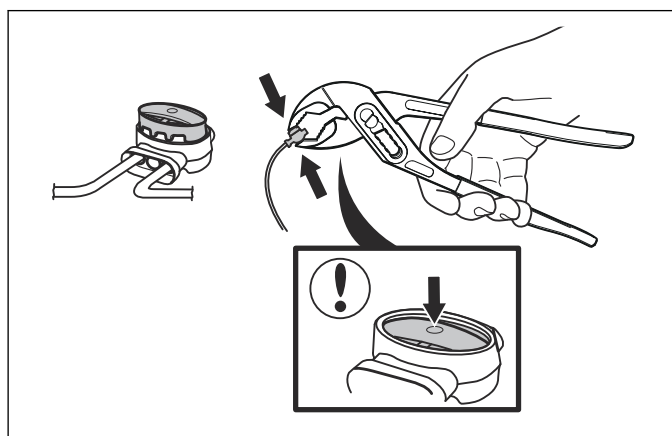
3.5.4.2 Spajanje omejevalne zanke



POZOR: Združeni kabli ali sponke, zaščitene z izolirnim trakom, niso ustrezni primeri razcepitve. Vlažnost tal lahko v tem primeru povzroči oksidacijo kablov in sčasoma kratak stik.

Če omejevalna zanka ni dovolj dolga, jo spojite z originalnim spojnikom. Je vodoodporen in zagotavlja zanesljivo električno povezavo.

V spojnik vstavite oba konca kabla. Preverite, ali sta kabla v celoti vstavljeni v spojnik in sta konca vidna v prozornem delu na drugi strani spojnika. Nato do konca pritisnite gumb na vrhu spojnika. S papagajkami popolnoma stisnite gumb na spojniku.



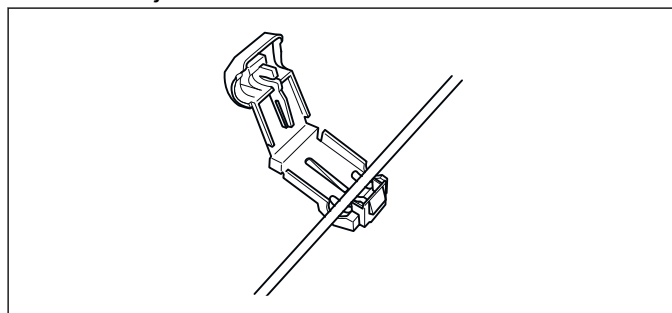
3.6 Priključitev omejevalne zanke



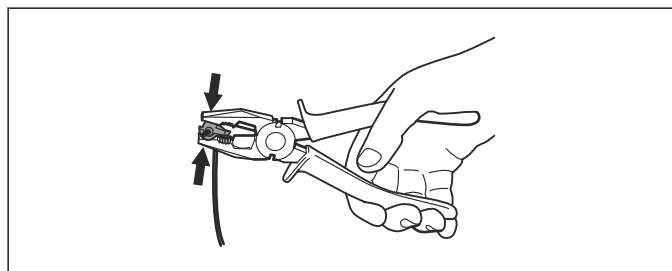
POZOR: Med priključevanjem na polnilno postajo ni dovoljeno prekrizati delov omejevalne zanke. Desni konec zanke je treba priključiti v desni priključek polnilne postaje, levi konec pa v levi priključek.

Omejevalno zanko priklopite na polnilno postajo:

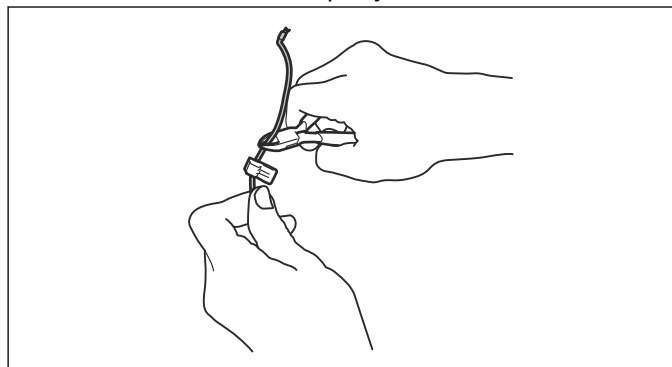
1. Razprite konektor in žico vstavite v držalo konektorja.



2. Stisnite priključka skupaj s kleščami, da se zaskočita.

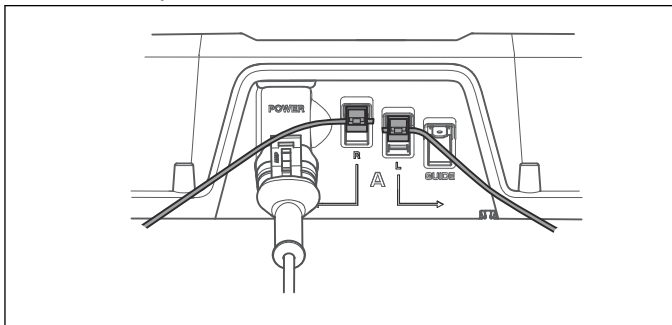


3. Odrežite odvečno omejevalno zanko 1 ali 2 centimetra nad vsakim priključkom.



4. Konektor pritisnite na kovinsko nožico. Konektor pritisnite na kontaktno nožico z oznako L (levo) in R

(desno) na polnilni postaji. Previdno preverite, ali je konektor pravilno nameščen.

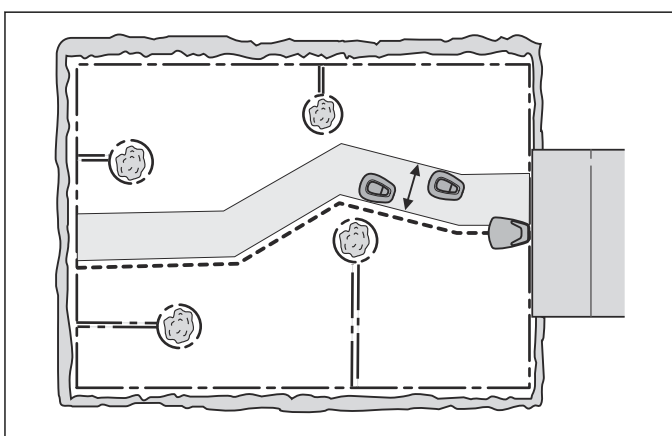


POZOR: Na levi strani vodilnega kabla (gledano v smeri polnilne postaje) poskrbite za čim več prostora. Vodilni kabel položite vsaj 30 cm od omejevalne zanke.

3.7 Namestitev vodilnega kabla

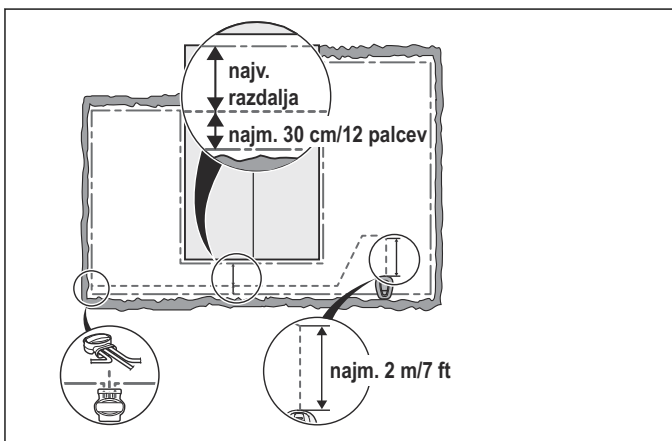
Robotska kosilnica z vodilnim kablom poišče polnilno postajo, poleg tega pa jo kabel vodi tudi do oddaljenih predelov vrta.

Za mejno zanko in vodilni kabel se uporablja isti kolut kabla. Poleg omejevalne zanke lahko na tla pripnete ali zakopljete tudi vodilni kabel.



Robotska kosilnica se premika na različnih razdaljah od vodilnega kabla, s čimer se prepreči nastajanje kolesnic. Območje poleg kabla/zanke, ki ga robotska kosilnica nato uporablja, se imenuje koridor. Širši je koridor pri določeni namestitvi, manjša je verjetnost nastajanja kolesnic.

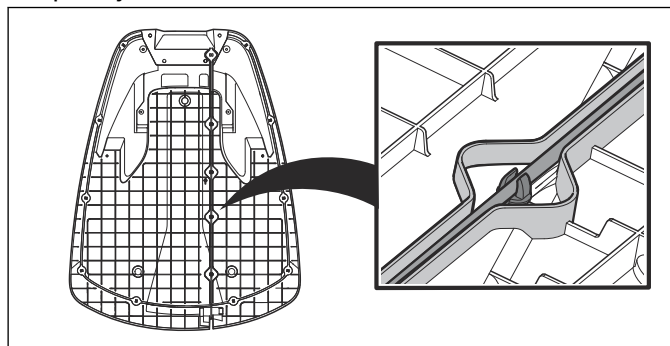
Robotska kosilnica se vedno premika po levi strani vodilnega kabla, gledano v smeri proti polnilni postaji. Zato je koridor na levi strani vodilnega kabla. Pri namestitvi je zato pomembno, da je na levi strani vodilnega kabla gledano v smeri polnilne postaje kar največ prostora.



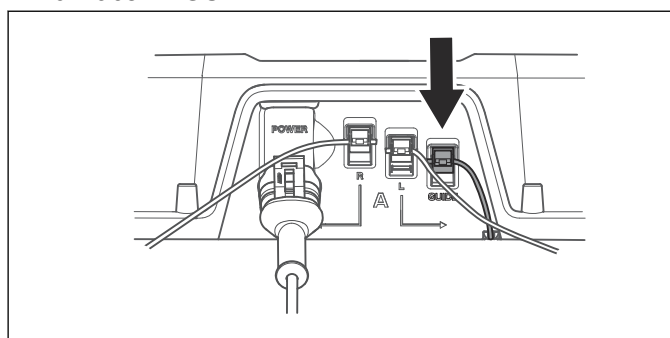
Poleg omejevalne zanke lahko na tla pripnete ali zakopljete tudi vodilni kabel.

3.7.1 Polaganje in priključitev vodilnega kabla

1. Napeljite kabel skozi režo na dnu plošče polnilne postaje.



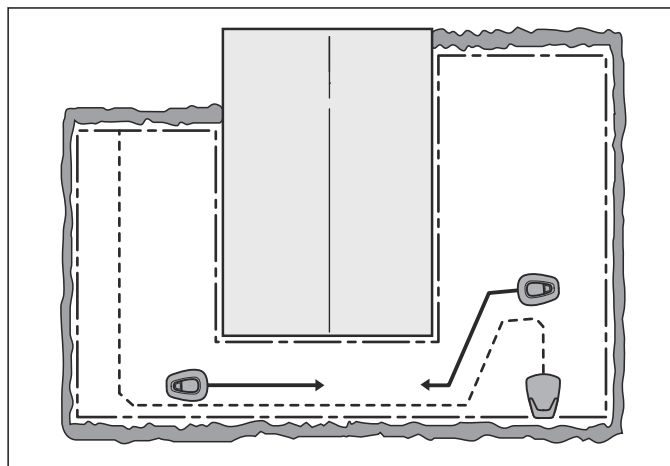
2. Namestite konektor na vodilni kabel na enak način kot na omejevalno zanko v skladu z opisom v poglavju *Priključitev omejevalne zanke na strani 17*. Povežite ga s priključkom na polnilni postaji, ki je označen z GUIDE.



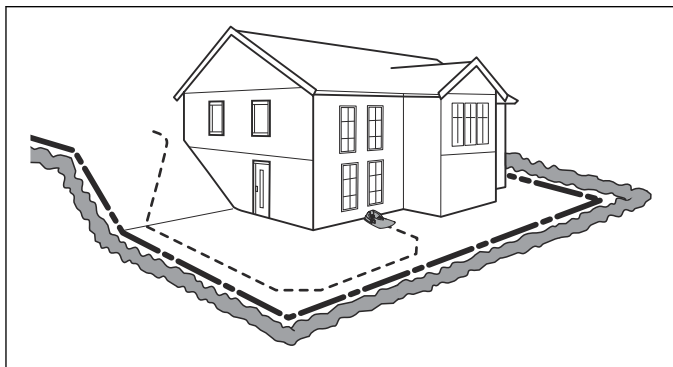
3. Vodilni kabel napeljite vsaj 2 m naravnost od roba plošče.

Če morate vodilni kabel napeljati skozi prehod:

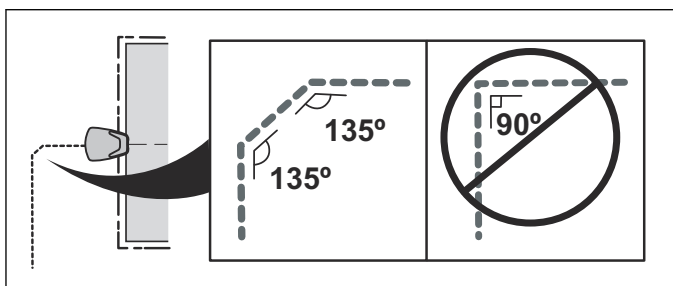
- Robotska kosilnica sledi vodilnemu kablju po isti strani do polnilne postaje in od nje. To pomeni, da je vodilni kabel na desni strani robotske kosilnice, ko se ta premika do polnilne postaje, in na njeni levi strani, ko se premika od postaje.



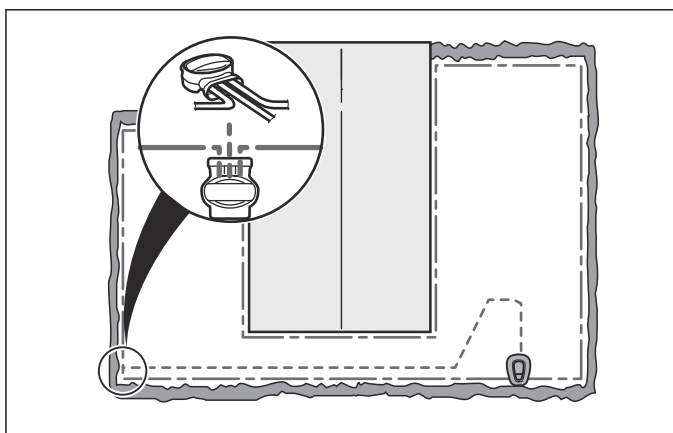
- Če morate vodilni kabel položiti na strmem pobočju, priporočamo, da ga položite pod kotom glede na pobočje. Tako bo robotska kosilnica lažje sledila vodilnemu kablu na pobočju.



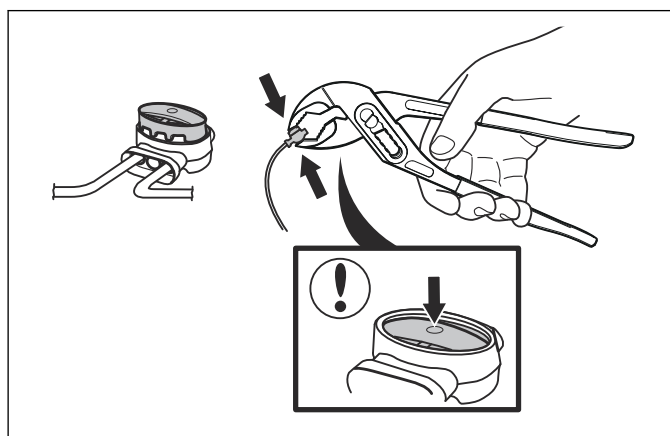
- Kabla ne napeljujte okoli ostrih kotov. V tem primeru bo kosilnica težko sledila vodilni kabel.



4. Vodilni kabel potegnite do točke na omejevalni zanki, kjer je bila že prej narejena zanka za priključitev vodilnega kabla.
5. Prerežite zanko na omejevalni zanki z ustreznimi škarjami za rezanje žic.
6. S spojnikom povežite vodilni kabel z omejevalno zanko:
 - Vstavite omejevalno zanko v odprtini na spojniku. Ni pomembno, katere odprtine uporabite pri priključitvi posamezne omejevalne zanke. Vstavite vodilni kabel v središčno odprtino na spojniku. Preverite, ali sta kabla v celoti vstavljeni v spojnik in sta konca vidna v prozornem delu na drugi strani spojnika.



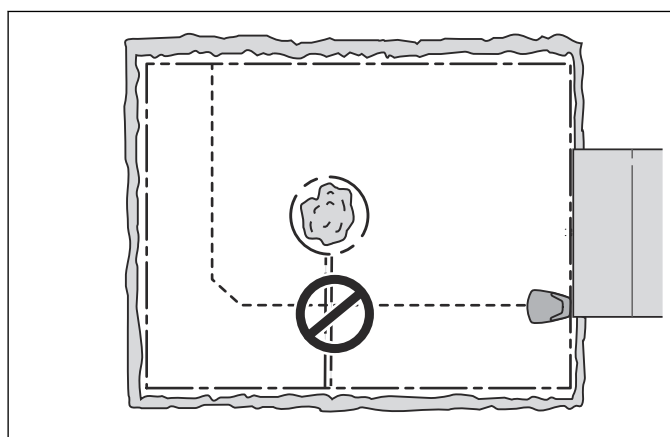
- S papagajkami popolnoma stisnite gumb na spojniku.



7. Priključek pripnite na podlago ali pa ga zakopljite.



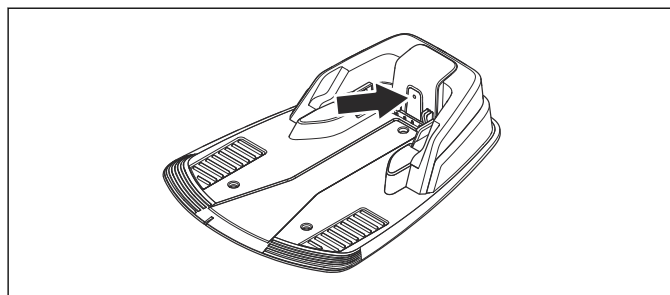
POZOR: Vodilni kabel se ne sme križati z omejevalno zanko, na primer z zanko, ki je napeljana okoli otoka.



POZOR: Pred uporabo robotske kosilnice preverite vodilni kabel.

3.8 Preverjanje namestitve

Preverite indikatorsko lučko za signal zanke na polnilni postaji.



Če indikator ne sveti neprekinjeno zeleno ali utripa zeleno, glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 43*.

3.9 Prvi zagon in kalibracija

Ob prvem preklopu glavnega stikala v položaj 1 morate v meniju robotske kosilnice opraviti korake pri prvem zagonu in zagnati samodejno kalibracijo signala vodilnega kabla. Kalibracija je tudi dober preizkus, da vidite, ali ste namestili vodilni kabel tako, da mu robotska kosilnica lahko preprosto sledi od polnilne postaje.

1. Odprite pokrov s pritiskom gumba **STOP**.
2. Glavno stikalo preklonite v položaj 1.
Zagonska sekvenca se začne ob prvem zagonu robotske kosilnice. Pri tem je treba vnesti te podatke:

- Jezik
- Država
- Trenutni čas
- Datum
- 4-mestna PIN-koda. Dovoljene so vse kombinacije razen 0000.

Opomba: Na strani *BELEŽKA* na začetku navodil si zabeležite PIN-kodo.

3. Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo, kot je zahtevano na zaslonu. Pritisnite gumb **START** in zaprite vratca. Kosilnica bo začela kalibracijo vodilnega kabla, tako da bo zapustila polnilno postajo in sledila vodilnemu kablu do mesta, kjer je vodilni kabel priključen na omejevalno zanko, kjer bo začela kositi. Preverite, ali robotska kosilnica celo pot sledi vodilnemu kablu. Če mu ne sledi, je vzrok verjetno napačna namestitev vodilnega kabla. V tem primeru preverite, ali je bila namestitev opravljena v skladu z opisom v poglavju *Namestitev vodilnega kabla na strani 18*. Nato opravite novo kalibracijo. Glejte *Vodnik kalibriranja, R38Li, R40Li, R45Li, R50Li na strani 27* za R38Li, R40Li, R45Li, R50Li in *Test na strani 25* za R70Li, R80Li.

Za R70Li, R80Li je mogoče zmanjšati širino vodenja za robotsko kosilnico tako, da sledi vodilnim kablom skozi izjemno ozke prehode. S funkcijo *Test IZ* opravite novo kalibracijo v R70Li, R80Li. Glejte *Namestitev, R70Li/R80Li na strani 24*.

3.10 Preizkus združitve s polnilno postajo

Pred uporabo robotske kosilnice preverite, ali lahko kosilnica sledi vodilni kabel vse do polnilne postaje in se brez težav združi s postajo. Izvedite spodnji preizkus.

1. S pritiskom gumba **STOP** odprite pokrov kontrolne plošče.
2. Robotsko kosilnico postavite blizu mesta, kjer je vodilni kabel priključen na omejevalno zanko. Robotsko kosilnico postavite približno 2 m od vodilnega kabla tako, da je obrnjena proti vodilnemu kablu.
3. S pritiskom gumba s simbolom hiše izberite način *HOME*, nato pa pritisnite *OK*, ko je kazalec na možnosti Domov. Pritisnite **START** in zaprite pokrov.
4. Preverite, ali robotska kosilnica sledi vodilnemu kablu po celotni poti do polnilne postaje in se z njo uspešno združi. Test je opravljen samo, če je robotska kosilnica sposobna slediti vodilnemu kablu po celotni dolžini do polnilne postaje in se združiti z njo v prvem poskusu. Če se robotska kosilnica ne more združiti ob prvem poskusu, bo samodejno poskusila znova. Namestitev ni odobrena, če robotska kosilnica potrebuje dva ali več poskusov za združitve s polnilno postajo. V tem primeru preverite,

ali so polnilna postaja, omejevalna zanka in vodilni kabel nameščeni v skladu z navodili v poglavjih.

5. Robotska kosilnica bo ostala v polnilni postaji, dokler je izbran način *AVTO* ali *MAN*. Glejte *Izbira načina delovanja na strani 34*.

Če želite, da kosilnica uspešno opravi zgornji preizkus, najprej kalibrirajte sistem za vodenje. Glejte *Prvi zagon in kalibracija na strani 19*.

3.11 Kontrolna plošča

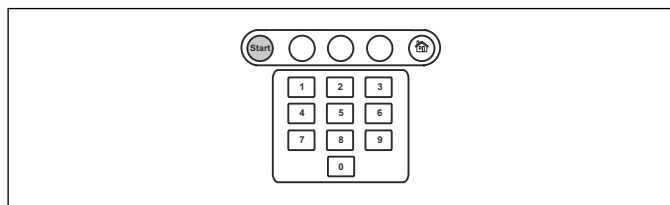
3.11.1 Navodilo – kontrolna plošča

Vsi ukazi in nastavitve za robotsko kosilnico se izvajajo prek kontrolne plošče. Dostop do funkcij je mogoč preko različnih menijev.

Kontrolno ploščo sestavljata zaslon in tipkovnica. Vsi podatki so prikazani na zaslonu, vsi vnosi pa se izvajajo z gumbi na tipkovnici.

3.11.2 Tipkovnica

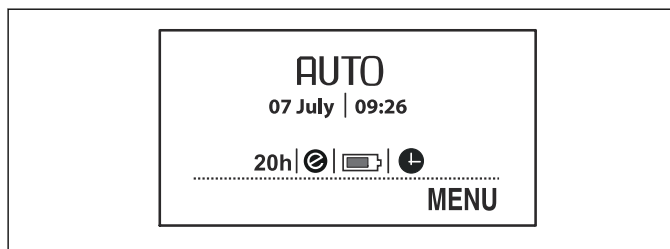
Tipkovnico sestavljajo 4 skupine gumbov:



- Z gumbom **START** vklopite robotsko kosilnico. To je običajno zadnji gumb, ki ga pritisnete, preden zaprete pokrov zaslona.
- 3 **večnamenski** gumbi so namenjeni izbiranju funkcij, posamezne funkcije pa so odvisne od položaja v strukturi menijev. Funkcija gumba je prikazana povsem na dnu zaslona.
- S **številskimi gumbi** vnesete na primer PIN-kodo in čas.
- Gumb za **izbiro načina delovanja** je označen z ikono hiše. Ko ga pritisnete, se na zaslonu prikaže izbrani način delovanja.

3.11.3 Zaslon

Ko pritisnete gumb **STOP** in odprete vratca, se na zaslonu prikažejo ura, izbran način delovanja, število ur košnje, stanje akumulatorja in nastavitve časovnika.



- Ura prikazuje trenutni čas.
- Datum prikazuje trenutni dan.
- Število ur delovanja prikazuje število ur delovanja robotske kosilnice od dneva izdelave. Čas, ki ga je robotska kosilnica porabila za košnjo ali iskanje polnilne postaje, se beleži kot čas delovanja.

- *AVTO*, *MAN* ali *HOME* označujejo izbrani način delovanja. Glejte *Izbira načina delovanja na strani 34*.
- Stanje baterije prikazuje stanje napolnjenosti baterije.
- Ko je robotska kosilnica v varčnem načinu *ECO*, je na zaslonu prikazan znak *ECO*.
- Ikona za uro se prikaže, ko je nastavljen časovnik. Črn znak ure označuje čas, ko robotski kosilnici košnja ni dovoljena zaradi nastavitve časovnika.
- *MENI* označuje, da lahko glavni meni odprete, če pritisnete večnamenski gumb pod tem besedilom.

3.11.4 Podmeniji

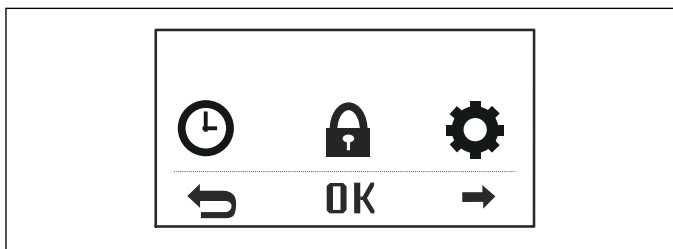
Vsaka možnost zajema več podmenijev. Prek podmenijev lahko dostopate do vseh funkcij za nastavitve robotske kosilnice.

Nekateri podmeniji vsebujejo možnosti, ki so na levi strani obkljukane. To pomeni, da so te možnosti izbrane. Potrditveno polje označite ali počistite s pritiskom gumba *V redu*.

3.12 Struktura menija

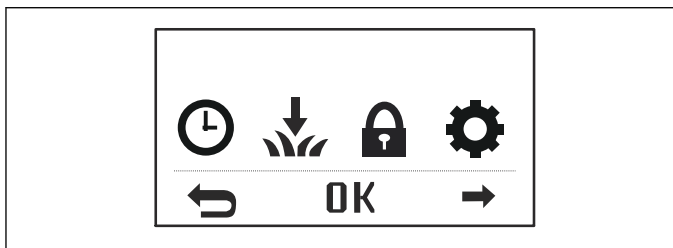
Glavni meni za GARDENA R38Li, R40Li, R45Li, R50Li sestavljajo 3 možnosti.

- Časovnik
- Varnost
- Nastavitve



Glavni meni za GARDENA R70Li, R80Li sestavljajo 4 možnosti.

- Časovnik
- Namestitev
- Varnost
- Nastavitve



V nadaljevanju so predstavljene možnosti glavnega menija, poleg tega pa je podan tudi podrobnejši opis načina uporabe posamezne funkcije in katere možnosti nastavitve so na voljo.

3.12.1 Glavni meni



Časovnik

Funkcija časovnika je idealen način nadzora tega, v katerih obdobjih robotska kosilnica ne sme kositi, na primer, ko se na vrtu igrajo otroci.



Namestitev (samo za R70Li, R80Li)

Ta funkcija menija je namenjena za prilagajanje namestitve. Za večino delovnih območij ni treba spreminjati tovarniških nastavitve, vendar je mogoče glede na lastnosti trate rezultate izboljšati z ročnimi nastavitvami.



Varnost

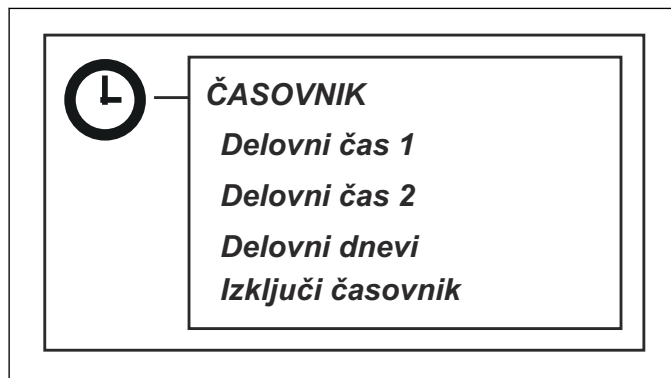
V tem meniju lahko izberete nastavitve v zvezi z varnostjo in povezavo med robotsko kosilnico ter polnilno postajo. Izbirati je mogoče med 3 stopnjami varnosti: *Nizka*, *Srednje* in *Visok*.



Nastavitve

Ta izbira vam omogoča spreminjanje splošnih nastavitve robotske kosilnice, kot sta datum in čas. Način *ECO-način* lahko vklopite in izklopite.

3.13 Časovnik



Za najboljši rezultat košnje trave ne smete kositi prepogosto. Če robotski kosilnici omogočite, da kosi preveč, je lahko zelenica videti poteptana. Poleg tega lahko pride do nepotrebne obrabe robotske kosilnice. Če je delovno območje manjše od površine, ki bi jo lahko kosilnica pokosila, lahko kakovost trave izboljšate, če se kosi vsak drugi dan, namesto nekaj ur vsak dan. Poleg tega je za travo koristno, če popolnoma miruje vsaj tri dni na mesec.

Funkcija časovnika je tudi idealen način nadzora, kdaj robotska kosilnica ne sme kositi, na primer ko se na vrtu igrajo otroci.

Tovarniška nastavitve možnosti *Časovnik* je 07:00-22:00, (R70Li/R80Li: 07:00-23:00) Po - Ne. To je običajno primerna nastavitve za delovno območje in je ustrezna za najvišjo stopnjo zmogljivosti. Če je delovno

območje manjše od največje zmogljivosti, uporabite časovnik, da zmanjšate obrabo trave in kosilnice. Ob ročni nastavitvi časovnika upoštevajte da robotska kosilnica pokosi približno navedeno število kvadratnih metrov na uro in dan, navedeno v tabeli Delovna zmogljivost. Glejte *Za nastavitvev časovnika na strani 23*.

V spodnji tabeli so navedene različne predlagane nastavitve časovnika glede na velikosti vrtov. Navedeni časi so zgolj referenčne vrednosti. Nastaviti jih je treba primerno vrtu in, na primer, kakovosti trave ter hitrosti rasti med sezono. Tabelo uporabljajte tako:

- Poiščite delovno območje, ki najbolj ustreza velikosti zelenice.
- Izberite ustrezno število delovnih dni na teden (za nekatera delovna območja je morda potrebnih 7 dni).
- Delovni čas na dan označuje število ur, ki jih bo lahko robotska kosilnica opravila v izbranem številu delovnih dni.
- Priporočen časovni interval označuje časovni interval, ki ustreza zahtevanemu delovnemu času na dan.

3.13.1 Predlogi za časovnik

GARDENA R38Li			
Delovno območje	Delovni dnevi na teden	Delovni čas na dan	Predlagani časovni intervali
100 m ²	5	4,5	07.00–11.30
	7	3,5	07.00–10.30
200 m ²	5	9	07.00–16.00
	7	6,5	07.00–13.30
300 m ²	6	11	07.00–18.00
	7	9,5	07.00–16.30
380 m ²	7	12	07.00–19.00

GARDENA R40Li			
Delovno območje	Delovni dnevi na teden	Delovni čas na dan	Predlagani časovni intervali
100 m ²	5	4,5	07.00–11.30
	7	3	07.00–10.00
200 m ²	5	8,5	07.00–15.30
	7	6	07.00–13.00
300 m ²	6	10,5	07.00–17.30
	7	9	07.00–16.00
400 m ²	7	12	07.00–19.00

GARDENA R45Li			
Delovno območje	Delovni dnevi na teden	Delovni čas na dan	Predlagani časovni intervali
100 m ²	5	4	07.00–11.00
	7	2,5	07.00–09.30
200 m ²	5	7,5	07.00–14.30
	7	5,5	07.00–12.30
300 m ²	5	11	07.00–18.00
	7	8	07.00–15.00
400 m ²	7	10,5	07.00–17.30
450 m ²	7	12	07.00–19.00

GARDENA R50Li			
Delovno območje	Delovni dnevi na teden	Delovni čas na dan	Predlagani časovni intervali
100 m ²	5	3,5	07.00–10.30
	7	2,5	07.00–09.30
200 m ²	5	7	07.00–14.00
	7	5	07.00–12.00
300 m ²	5	10	07.00–17.00
	7	7	07.00–14.00
400 m ²	6	11	07.00–18.00
	7	9,5	07.00–16.30
500 m ²	7	12	07.00–19.00

GARDENA R70Li			
Delovno območje	Delovni dnevi na teden	Delovni čas na dan	Predlagani časovni intervali
100 m ²	5	3	07.00–10.00
	7	2,5	07.00–09.30
200 m ²	5	6,5	07.00–13.30
	7	4,5	07.00–11.30
400 m ²	5	13	07.00–20.00
	7	9	07.00–16.00
600 m ²	6	16	07.00–23.00
	7	13,5	07.00–20.30
700 m ²	7	16	07.00–23.00

GARDENA R80Li			
Delovno območje	Delovni dnevi na teden	Delovni čas na dan	Predlagani časovni intervali
100 m ²	5	3	07.00–10.00
	7	2	07.00–09.00
200 m ²	5	5,5	07.00–12.30
	7	4	07.00–11.00
400 m ²	5	11,5	07.00–18.30
	7	8	07.00–15.00
600 m ²	6	14	07.00–21.00
	7	12	07.00–19.00
800 m ²	7	16	07.00–23.00

3.13.2 Za nastavitvev časovnika

- **Delovni čas 1:** Za nastavitvev časa začetka in konca delovanja funkcije *Delovni čas 1* morate vsak zahtevan čas vnesti v urah in minutah, nato pa vneseni čas potrdite z gumbom *OK*.
- **Delovni čas 2:** Za nastavitvev časa začetka in konca delovanja funkcije *Delovni čas 2* morate vsak zahtevan čas vnesti v urah in minutah, nato pa vneseni čas potrdite z gumbom *OK*.

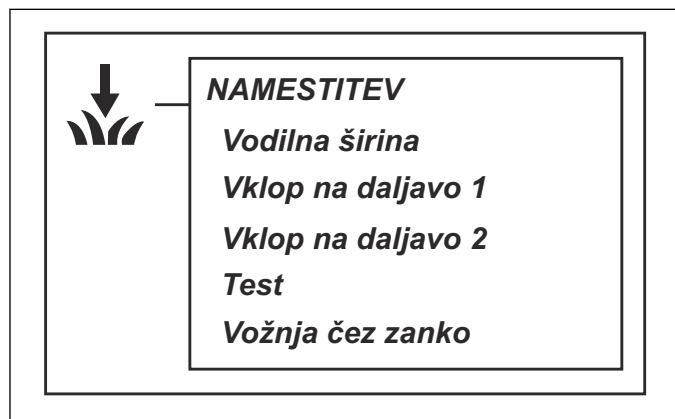
- **Delovni dnevi:** Za izbiro dni, na katere naj bi robotska kosilnica delovala, preprosto označite potrditvena polja za posamezne dneve
- **Izključitev časovnika:** Za ponastavitvev na tovarniške nastavitve, morate izbrati *Izključiti časovnik* in pritisnite *OK*.

Za izklop funkcije *Delovni čas 1* ali *Delovni čas 2*, vnesite čas 00:00–00:00 za ponastavitvev časovnika na --:--:--:--.

Ko so nastavitve časovnika določene, je na začetni strani prikazan simbol ure. Črn znak ure označuje čas, ko robotski kosilnici košnja ni dovoljena zaradi nastavitvev časovnika.

3.14 Namestitev, R70Li/R80Li

Za večino delovnih območij ni treba spreminjati tovarniških nastavitvev, vendar je občasno mogoče glede na lastnosti trate rezultate izboljšati z ročnimi nastavitvami.



V tem delu glavnega menija so na voljo naslednje nastavitve.

- **Vodilna širina:** Za izbiro razdalje, ki predstavlja, kako daleč od vodilnega kabla se kosilnica lahko odmakne, ko mu sledi stran od polnilne postaje ali proti njej.
- **Vklop na daljavo 1:** Za nadzor robotske kosilnice, da omogočanje enostavnejšega dosega oddaljenih delov vrta.
- **Vklop na daljavo 2:** Za nadzor robotske kosilnice, da omogočanje enostavnejšega dosega oddaljenih delov vrta.
- **Testne nastavitve:** Za preverjanje zgornjih nastavitvev.
- **Vožnja čez zanko:** Za nastavitvev razdalje vožnje čez omejevalno zanko, ki jo lahko robotska kosilnica prevozi, preden se obrne nazaj.

Za več primerov postavitve je glejte *Primeri postavitve vrta na strani 31*.

3.14.1 Vodilna širina

Širina koridorja določa, kako daleč od vodilnega kabla se kosilnica lahko premakne, ko mu sledi stran od polnilne postaje ali proti njej. Območje okrog kabla, ki ga robotska kosilnica nato uporablja, se imenuje koridor.

Robotska kosilnica ima privzeto nastavitvev za koridorje srednje širine *Srednje*. Za dodatno zmanjšanje nevarnosti nastajanja kolesnic priporočamo, da izberete širok koridor. Ozek koridor običajno ni priporočljiv, vendar pa je za vrt z enim ali več *ozkimi* prehodi včasih edina izbira. Pri *ozkih* prehodih je večja verjetnost, da se v bližini vodilnega kabla oblikujejo kolesnice.

3.14.2 Vklop na daljavo 1

Ena od pomembnih funkcij vodilnega kabla je zmožnost usmerjanja robotske kosilnice na dele vrta, ki so težko dostopni. Ta funkcija je še posebej uporabna na vrtovih,

kjer sta sprednji in zadnji del povezana z ozkim prehodom, kamor ni mogoče namestiti polnilne postaje.

Vklop na daljavo 1 – Delež
Razdalja

3.14.2.1 Delež

Ko je ta funkcija aktivirana (ko ni izbrana možnost *Nikoli*), bo kosilnica sledila vodilnemu kablu od polnilne postaje do oddaljenega območja in začela kositi tam.

Vrednost, kolikokrat mora robotska kosilnica slediti vodilnemu kablu od polnilne postaje, je izbrana kot delež skupne vrednosti, kolikokrat mora zapustiti polnilno postajo. V vseh drugih primerih robotska kosilnica zapusti polnilno postajo na običajen način in začne kositi.

Delež – Nikoli

Redko

Srednje

Pogosto

Vedno

- Na izbiro imate pet možnosti;
 - *Nikoli* (0 %)
 - *Redko* (pribl. 20 %)
 - *Srednje* (pribl. 50 %)
 - *Pogosto* (pribl. 80 %)
 - *Vedno* (100 %)

Izberite odstotno vrednost, ki ustreza velikosti oddaljenega območja v primerjavi s celotnim delovnim območjem. Če je oddaljeno območje na primer za več kot polovico manjše od celotnega delovnega območja, morate izbrati možnost *Redko*. Če je oddaljeno območje na primer za polovico manjše od delovnega območja, morate izbrati možnost *Srednje*. Primerjajte s primeri v razdelku *Primeri postavitve vrta na strani 31*. Privzeta nastavitvev je *Redko*.

3.14.2.2 Razdalja

Vnesite razdaljo v metrih ob vodilnemu kablu od polnilne postaje do oddaljenega območja, kjer robotska kosilnica začne kositi. Namig! S funkcijo *Test IZ* določite, kako daleč je do oddaljenega območja. Razdalja, navedena v metrih, je prikazana na zaslonu robotske kosilnice.

3.14.3 Vklop na daljavo 2

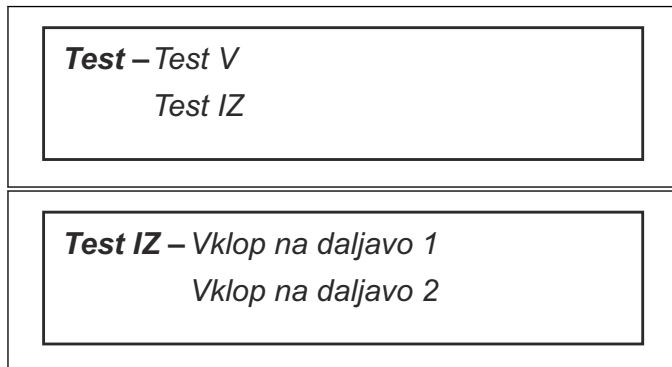
Če je delovno območje sestavljeno iz dveh oddaljenih območij, morate vodilni kabel namestiti tako, da doseže obe območji. *Vklop na daljavo 1* in *Vklop na daljavo 2* lahko kombinirate, tako da usmerite robotsko kosilnico na obe območji.

Nastavitve za *Delež* in *Razdalja* je mogoče izvajati enako kot pri *Vklop na daljavo 1*. Privzeta nastavitvev je *Nikoli*.

Skupna številka za *Delež* ne more preseči vrednosti 100 %. Če je na primer za *Vklop na daljavo 1* izbrana možnost *Pogosto*, lahko za *Vklop na daljavo 2* izberete le možnost *Nikoli* ali *Redko*.

3.14.4 Test

V meniju *Test* lahko preizkusite nastavitve za *Vklop na daljavo 1* in *Vklop na daljavo 2* za delo v zelenem delovnem območju.



3.14.4.1 Test IZ

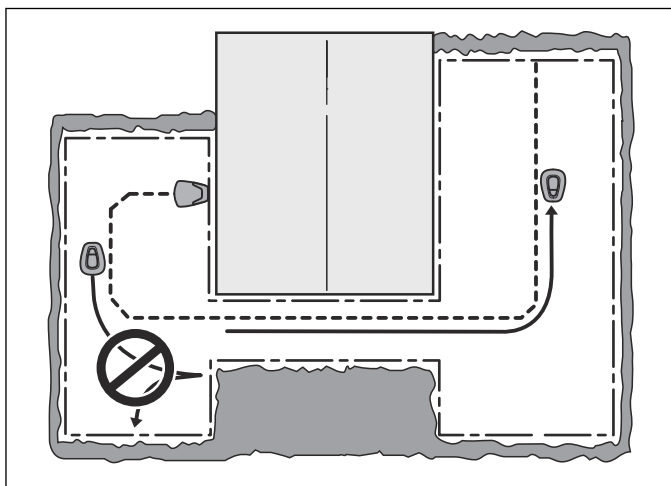
Funkcija *Test IZ* se uporablja za testiranje, ali vodilna širina ustreza namestitvi, in za izračun razdalje med polnilno postajo in oddaljenim območjem.

Za preizkušanje nastavitve možnosti *Vklop na daljavo 1*:

Priklopite robotsko kosilnico v polnilno postajo in izberite *Test IZ - Vklop na daljavo 1*. Kosilnica bo takoj zapustila polnilno postajo in sledila vodilnemu kablu; po določeni razdalji bo začela kositi.

Če je na vrtu prehod, skozi katerega kosilnica ne more, morate spremeniti nastavitve v meniju iz *Širok* na *Srednje*. Po potrebi lahko nastavitve spremenite tudi na *Ozek*. Ozko vodilno širino izberite le, če nobena druga nastavitve ni primerna. Če aktivirate funkcijo *Test IZ*, se kosilnica premakne na največjo možno razdaljo od kabla, ki jo dovoljuje izbrana vodilna širina.

Na sliki je prikazan način premikanja robotske kosilnice skozi prehod, ko je možnost *Vodilna širina* nastavljena na *Srednje* in ne *Širok*.



Merjenje razdalje od polnilne postaje do oddaljenih območij:

Vnesite razdaljo, za katero ste prepričani, da presega dejansko razdaljo. Največja razdalja, ki jo lahko vnesete, je 100 metrov. Parkirajte robotsko kosilnico v polnilno postajo in izberite *Test IZ*. Robotska kosilnica bo takoj zapustila polnilno postajo. Razdalja v metrih bo prikazana na zaslonu kosilnice med njenim delovanjem. Ustavite robotsko kosilnico v zelenem položaju in si zabeležite razdaljo. Za obravnavano delovno območje vnesite zabeleženo številko v metrih v polje *Distance*.

Če je aktivirana možnost *Vklop na daljavo 2* (če je bila za *Delež* izbrana možnost *Nikoli*), morate preveriti tudi te nastavitve. Test za *Vklop na daljavo 2* je izveden na enak način kot za *Vklop na daljavo 1*.

3.14.4.2 Test V

Funkcija *Test V* omogoča preizkus kakovosti priklopa robotske kosilnice na polnilno postajo.

Opomba: *Test V* lahko uporabite šele po zagonu funkcije *Test IZ*.

Če izberete to funkcijo, začne robotska kosilnica slediti vodilnemu kablu proti polnilni postaji in se združi z njo. Preizkus je uspešno opravljen le, če se kosilnica združi s polnilno postajo v prvem poskusu. Če se robotska kosilnica ne more združiti ob prvem poskusu, bo samodejno poskusila znova. Namestitev ni odobrena, če robotska kosilnica potrebuje dva ali več poskusov za združitev s polnilno postajo.

3.14.5 Vožnja čez zanko

Sprednji del kosilnice vedno zapelje določeno razdaljo čez omejevalno zanko, preden se kosilnica obrne. Privzeta razdalja je 25 cm, vendar jo je mogoče po potrebi spremeniti. Najmanjša vrednost je 20 cm, največja pa 30 cm. Ne pozabite, da je razdalja navedena le približna. Dejanska prevožena razdalja robotske kosilnice ob omejevalni zanki se lahko razlikuje.

Določite število centimetrov, ki naj jih robotska kosilnica prevozi prek omejevalne zanke, in pritisnite *OK*.

3.15 Varnost

V tem meniju lahko izberete nastavitve v zvezi z varnostjo in povezavo med kosilnico ter polnilno postajo.



3.15.1 Spremeni PIN-kodo

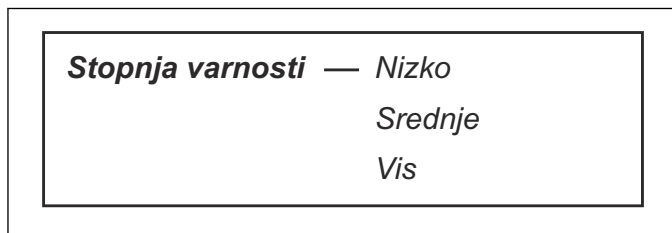
Vnesite novo PIN-kodo in pritisnite *OK*. Še enkrat vnesite isto kodo in jo potrdite z gumbom *OK*. Ko

spremenite PIN-kodo, se na zaslonu prikaže sporočilo *PIN-koda spremenjena*.

Novo PIN-kodo si zabeležite v dodeljeno vrstico pod *BELEŽKA*. Glejte *Uvod na strani 3*

3.15.2 Stopnja varnosti

Izbirati je mogoče med 3 stopnjami varnosti.



Nizka in *Srednja* stopnja varnosti prepovedujeta dostop do robotske kosilnice, če je PIN-koda neznana. *Visoka* varnostna stopnja vključuje tudi opozorilni pisk, če po določenem časovnem obdobju ne vnesete pravilne PIN-kode.

Če petkrat zapored vnesete napačno PIN-kodo, je uporaba robotske kosilnice za nekaj časa blokirana. Čas blokirane uporabe se pri vsakem naslednjem napačnem vnosu podaljša.

Delovanje	Nizko	Srednja	Visoko
Časovna ključavnica	X	X	X
Zahteva za PIN		X	X
Alarm			X

3.15.2.1 Časovna ključavnica

Ta funkcija preprečuje zagon robotske kosilnice po 30 dneh, ne da bi prej vnesli pravilno kodo PIN. Po 30 dneh robotska kosilnica kosi kot običajno, vendar se prikaže sporočilo *Vnesi PIN-kodo*, ko odprete pokrov. Znova vnesite kodo in pritisnite *OK*.

3.15.2.2 Zahteva za PIN

Ta funkcija določa, da robotska kosilnica zahteva PIN-kodo, ko preklopite glavno stikalo v položaj *1* in odprete pokrov. Če želite uporabljati robotsko kosilnico, je treba vnesti pravilno PIN-kodo.

Če petkrat zapored vnesete napačno PIN-kodo, je uporaba robotske kosilnice za nekaj časa blokirana. Čas blokirane uporabe se pri vsakem naslednjem napačnem vnosu podaljša.

3.15.2.3 Alarm

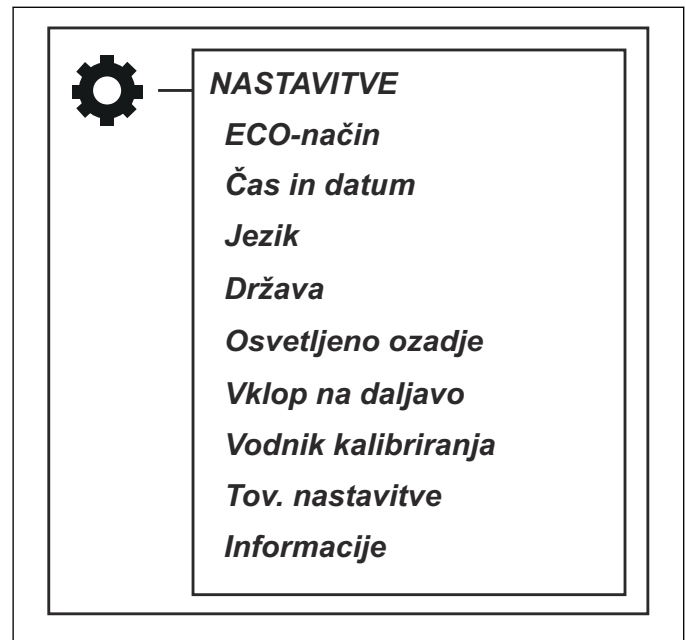
Ta funkcija določa, da je sprožen alarm, če PIN-kode ne vnesete v 10 sekundah po pritisku gumba **STOP** ali če iz kakršnega koli razloga dvignete robotsko kosilnico. Zvok ure pomeni, da je treba vnesti PIN-kodo, če ne želite sprožiti alarma. Alarm lahko kadar koli izklopite tako, da vnesete pravilno kodo PIN.

3.15.3 Novi signal zanke

Signal zanke se naključno izbere, da se ustvari unikatna povezava med robotsko kosilnico in polnilno postajo. V redkih primerih je morda treba ustvariti nov signal, ko je npr. signal dveh sosednjih namestitvev zelo podoben.

1. Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo.
2. V meniju izberite *Novi signal zanke*.
3. Pritisnite *OK* in počakajte na potrditev o ustvarjanju signala zanke. Ta postopek običajno traja približno 10 sekund.

3.16 Nastavitve



3.16.1 ECO-način

Ta funkcija samodejno izključi signal zanke pri omejevalni zanki, vodilnih kablil in polnilni postaji, ko robotska kosilnica ne kosi, to je takrat, ko se kosilnica polni ali ko ne sme kositi zaradi nastavitvev časovnika.

ECO-način je primeren za uporabo v območjih, kjer je še druga brezžična oprema, ki ni združljiva z robotsko kosilnico, npr. določene vrste slušnih zank ali garažnih vrat.

Ko aktivirate *ECO-način*, začne indikatorska lučka na polnilni postaji utripati zeleno. Pri možnosti *ECO-način* je robotsko kosilnico možno zagnati samo v polnilni postaji, ne pa tudi zunaj v delovnem območju.

Pri možnosti *ECO-način* je zelo pomembno, da najprej vedno pritisnete gumb **STOP**, preden robotsko kosilnico odstranite iz polnilne postaje. V nasprotnem primeru ni mogoče zagnati robotske kosilnice. Če ste kosilnico pomotoma odstranili, ne da bi prej pritisnili gumba **STOP**, morate kosilnico postaviti nazaj v polnilno postajo in pritisniti gumb **STOP**. Samo tako lahko robotsko kosilnico zaženete znotraj delovnega območja.

Izberite *VKLOPI ECO-način* in pritisnite *OK* ter tako aktivirajte *ECO-način*.

Opomba: Preden robotsko kosilnico vzamete iz polnilne postaje, vedno pritisnite gumb **STOP**. V nasprotnem primeru zagon robotske kosilnice v *ECO-način* znotraj delovnega območja ne bo mogoč.

3.16.2 Čas in datum

S to funkcijo lahko nastavite trenutni čas in zeleno obliko zapisa časa robotske kosilnice.

Čas in datum – Nastavitev časa

Nastavitev datuma

Format časa

Format datuma

- **Nastavitev časa:** Vnesite pravi čas in pritisnite gumb *OK* za izhod.
- **Nastavitev datuma:** Vnesite pravi datum in pritisnite *OK* za izhod.
- **Format časa:** Postavite kazalco na zeleno obliko zapisa časa: 12h 24h. Pritisnite *OK* za izhod.
- **Format datuma:** Postavite kazalec na zeleno obliko zapisa datuma:

LLLL-MM-DD (leto-mesec-dan)

MM-DD-LLLL (mesec-dan-leto)

DD-MM-LLLL (dan-mesec-leto)

Za izhod pritisnite *OK*.

3.16.3 Jezik

S to funkcijo nastavite jezik.

Če želite izbrati jezik: Postavite kazalec na zahtevani jezik in pritisnite *OK*.

3.16.4 Država

S to funkcijo lahko izberete, v kateri državi bo robotska kosilnica delovala.

Postavite kazalec na zahtevano državo in pritisnite *OK*.

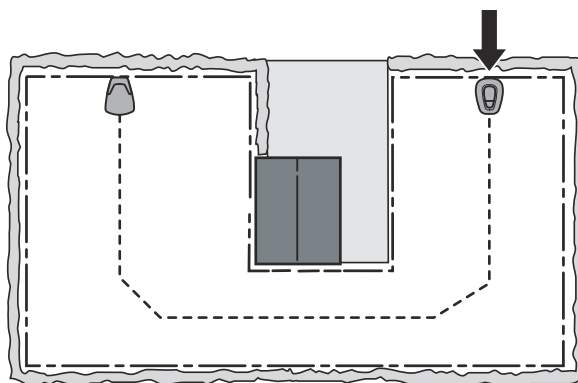
3.16.5 Osvetljeno ozadje, R38Li, R40Li, R45Li, R50Li

Za enostavno določanje kraja, na katerem deluje kosilnica ponoči, je mogoče zaslon nastaviti tako, da med delovanjem robotske kosilnice ta sveti neprekinjeno:

1. V meniju kliknite *Osvetljeno ozadje* in pritisnite *OK*.
2. Izberite eno od teh možnosti:
 - *Avto*: Zaslon je osvetljen vsaj 1 minuto po zadnjem pritisku tipke.
 - *VKLOP*: Zaslon je osvetljen ves čas delovanja robotske kosilnice. Zaslon ni osvetljen, ko se robotska kosilnica zaustavi zaradi nastavitve časovnika ali možnih prekinitev delovanja.

3.16.6 Vklop na daljavo, R38Li, R40Li, R45Li, R50Li

Ena od pomembnih funkcij vodilnega kabla je zmožnost usmerjanja robotske kosilnice na dele vrta, ki so težko dostopni. Ta funkcija je še posebej uporabna na vrtovih, kjer sta sprednji in zadnji del povezana z ozkim prehodom, kamor ni mogoče namestiti polnilne postaje.



Vklop na daljavo — Delež

Delež – Nikoli

Redko

Srednje

Pogosto

Vedno

Ko je ta funkcija aktivirana (ko ni izbrana možnost *Nikoli*), robotska kosilnica sledi vodilnemu kablu od polnilne postaje do točke, kjer se vodilni kable dotika omejevalne zanke. Kositi začne, ko doseže to točko. Število sledenij kosilnice vodilnemu kablu od polnilne postaje je izbrano kot del skupnega števila zapuščanij polnilne postaje. V vseh drugih primerih robotska kosilnica zapusti polnilno postajo na običajen način in začne kositi.

Na izbiro imate pet možnosti:

1. *Nikoli* (0 %)
2. *Redko* (pribl. 20 %)
3. *Srednje* (pribl. 50 %)
4. *Pogosto* (pribl. 80 %)
5. *Vedno* (100 %)

Izberite odstotno vrednost, ki ustreza velikosti oddaljenega območja v primerjavi s celotnim delovnim območjem. Če je oddaljeno območje na primer za več kot polovico manjše od celotnega delovnega območja, morate izbrati možnost *Redko*. Če je oddaljeno območje na primer za polovico manjše od delovnega območja, morate izbrati možnost *Srednje*. Primerjajte s primeri v *Primeri postavitve vrta na strani 31*

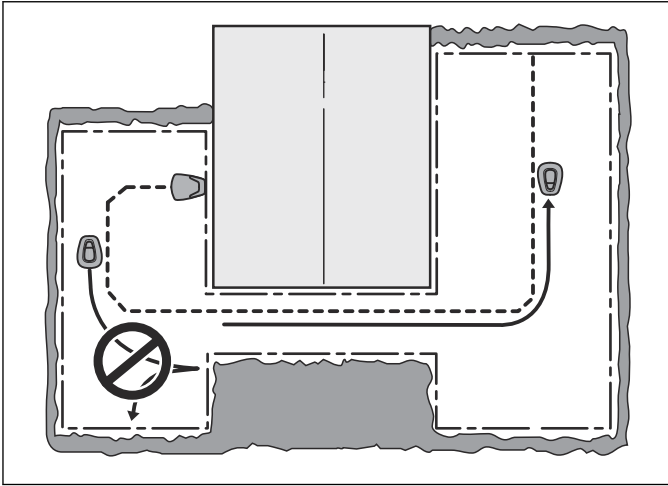
Privzeta nastavitev je *Redko*.

3.16.7 Vodnik kalibriranja, R38Li, R40Li, R45Li, R50Li

Funkcija *Vodnik kalibriranja* omogoča testiranje, ali lahko robotska kosilnica sledi vodilnemu kablu iz polnilne postaje.

Za test vodilnega kabla:

1. Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo.
2. Izberite *Vodnik kalibriranja* in pritisnite *OK*. Kosilnica zapusti polnilno postajo in pred njo začne kalibracijo vodilnega kabla. Nato sledi vodilnemu kablu do točke, kjer se stika z omejevalno zanko in začne kositi.
3. Preverite, ali lahko robotska kosilnica sledi vodilnemu kablu do točke, kjer se stika z omejevalno zanko.



Test ni uspel, če kosilnica ne more slediti vodilnemu kablu do točke, kjer se stika z omejevalno zanko. Najverjetneje namestitev ni bila v skladu z navodili v *Namestitve vodilnega kabla na strani 18*. Pogoste napake so lahko na primer, premalo prostora na levi strani vodilnega kabla v smeri proti polnilni postaji ali prevelik kot, pod katerim je vodilni kabel položen na strmem pobočju. Glejte *Polaganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18*.

Popravite namestitev in opravite nov test s funkcijo *Vodnik kalibriranja*.

3.16.8 Tov. nastavitve

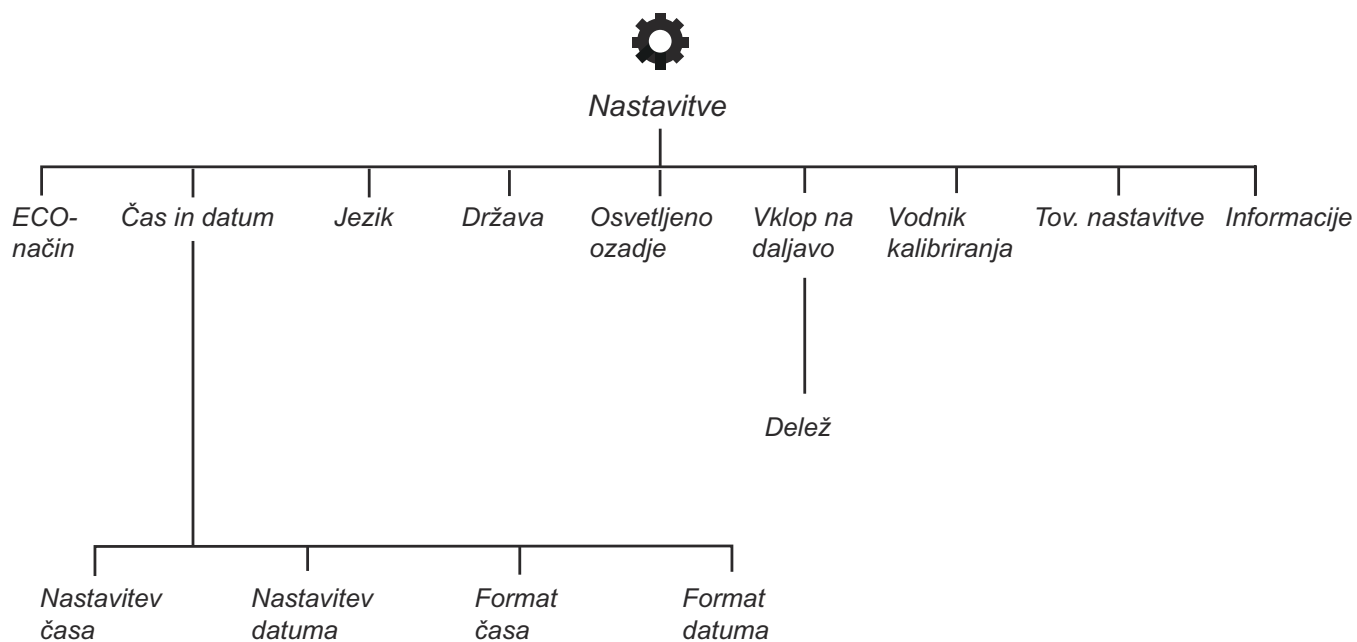
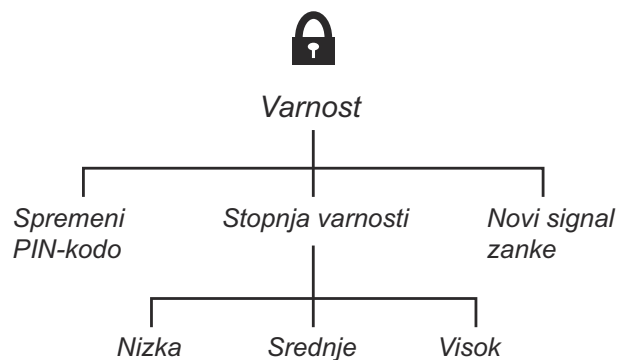
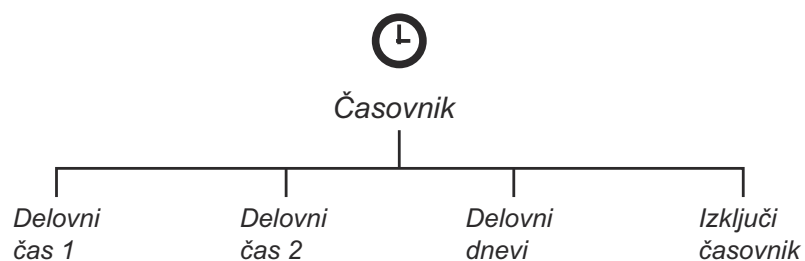
Funkcija omogoča ponastavitev robotske kosilnice na privzete tovarniške nastavitve.

1. V meniju izberite *Tov. nastavitve* in pritisnite gumb *OK*. Vnesite pravilno PIN-kodo in pritisnite *OK*.

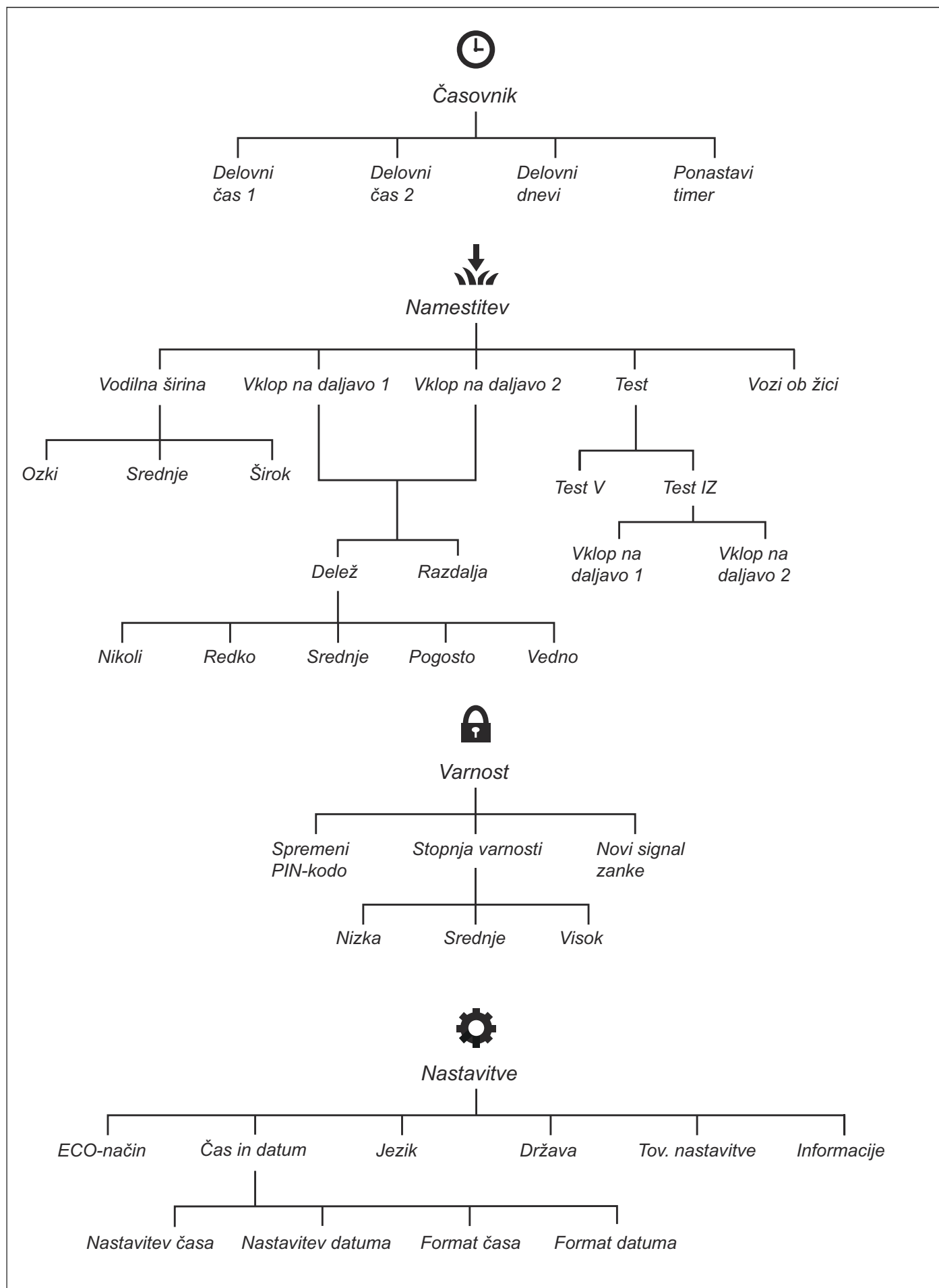
3.16.9 Informacije

V meniju Informacije so prikazane informacije o serijski številki in različnih različicah programske opreme robotske kosilnice.

3.17 Pregled zgradbe menija, R38Li, R40Li, R45Li, R50Li



3.18 Pregled zgradbe menija, R70Li, R80Li



3.19 Primeri postavitve vrta

Delovanje robotske kosilnice je v določeni meri odvisno od izbranih nastavitvev. Prilagajanje nastavitvev robotske kosilnice glede na obliko vrta bo robotski kosilnici olajšalo pogost dostop do vseh delov, kar bo zagotovilo popolne rezultate košnje.

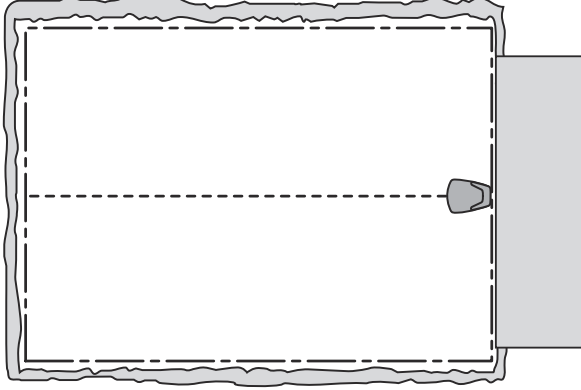
Različne postavitve zahtevajo različne nastavitve. Na naslednjih straneh so prikazani primeri postavitvev s predlogi za namestitvev in nastavitvev.

Če ni nikjer navedeno drugače, priporočene nastavitve časovnika v naslednjih primerih veljajo za kosilnico GARDENA R40Li.

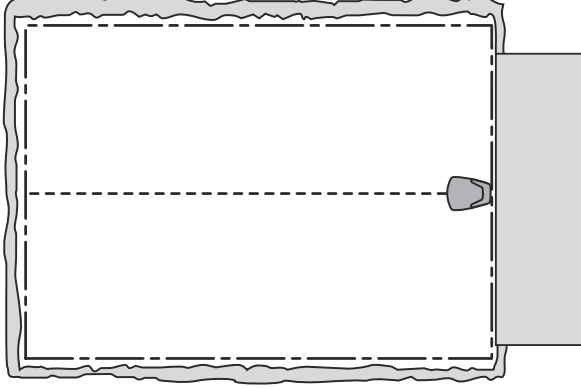
Več pomoči za namestitvev najdete na www.gardena.com. Izberite državo, nato pa vnesite naslove strani za pomoč in si oglejte več informacij ali videoposnetkov.

Opomba: Privzete nastavitve za robotsko kosilnico so bile izbrane tako, da deluje v čim več različnih vrtovih. Nastavitvev morate prilagoditi le pri posebnih pogojih namestitvev.

3.19.1 Odprto in ravno območje

Območje	150 m ²	
Časovnik	07:00 - 17:00 Ponedeljek, torek, sreda, petek	
Vklop na daljavo – Delež	Nikoli	
Opombe	Ker je območje manjše od največje zmogljivosti robotske kosilnice, mora- te uporabiti časovnik, da preprečite poteptanost trave.	

3.19.2 Odprto območje

Območje	400 m ²	
Časovnik	07:00 - 22:00 (tovarniška nastavitvev) Ponedeljek–nedelja	
Vklop na daljavo – Delež	Nikoli	
Opombe	Privzetih tovarniških nastavitvev ni tre- ba spreminjati.	

3.19.3 Več otokov in 25-odstotni naklon

Območje	400 m ²	
Časovnik	07:00 - 22:00 (tovarniška nastavitve) Ponedeljek–nedelja	
Vklop na daljavo – Delež	<i>Redko</i> (Tov. nastavitve)	
Opombe	Polnilno postajo postavite v spodnjem delu delovnega območja. Vodilni kabel položite pod kotom na strmo pobočje. Vodilni kabel mora biti položen v skladu z navodili v <i>Polaganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18</i>	

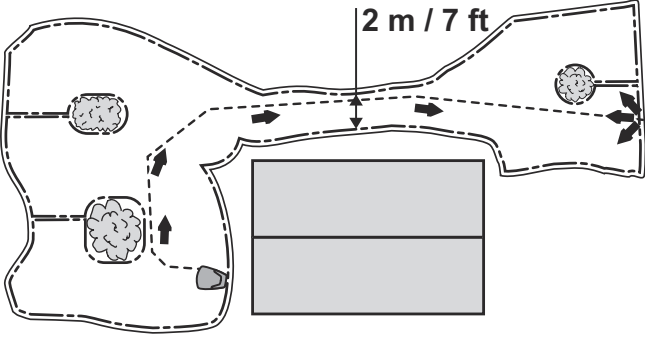
3.19.4 Vrt v obliki črke L z nekaj otoki in polnilno postajo, postavljeno v ozkem območju

Območje	200 m ²	
Časovnik	07:00 - 22:00 Ponedeljek Sreda, petek	
Vklop na daljavo – Delež	<i>Pogosto</i>	
Opombe	Ker lahko kosilnica s sledenjem vodilnemu kablju iz polnilne postaje brez težav doseže večino delovnega območja, izberite možnost Delež: <i>Pogosto</i> . Vodilni kabel mora biti položen v skladu z navodili v <i>Polaganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18</i>	

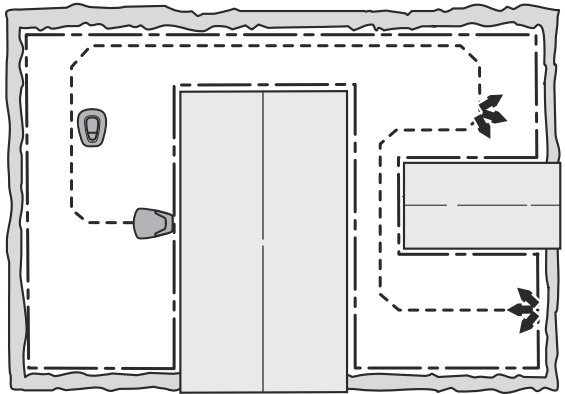
3.19.5 Vrt v obliki črke U z ozkim prehodom

Območje	200 m ²	
Časovnik	07:00 - 22:00 Ponedeljek, sreda, petek	
Vklop na daljavo – Delež	<i>Srednje</i>	
Opombe	Vodilni kabel morate položiti ob ozek prehod, da lahko kosilnica brez težav poišče polnilno postajo z leve strani delovnega območja. Delež: Možnost <i>Srednje</i> je izbrana zato, ker levo območje predstavlja skoraj polovico celotnega območja. Vodilni kabel mora biti položen v skladu z navodili v <i>Polaganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18</i>	

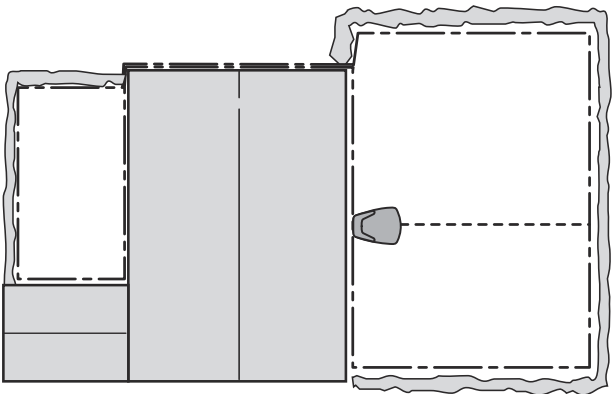
3.19.6 Nesimetrično delovno območje z ozkim prehodom in več otoki

Območje	150 m ²	
Časovnik	07:00 - 17:00 Ponedeljek, torek, sreda, petek	
Vklop na daljavo – Delež	<i>Redko</i> (Tov. nastavitve)	
Opombe	Vodilni kabel morate položiti ob ozek prehod, da lahko robotska kosilnica brez težav poišče polnilno postajo z desne strani delovnega območja. Izberite delež: <i>Redko</i> , saj desna stran območja predstavlja majhen del celotnega območja. Vodilni kabel mora biti položen v skladu z navodili v <i>Polaganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18</i>	

3.19.7 Tri območja, povezana z dvema ozkima prehodoma

Območje	400 m ² . Samo R70Li, R80Li.	
Časovnik	07:00-23:00 Ponedeljek, torek, četrtek, petek	
Vklop na daljavo 1 – Delež	<i>Redko</i>	
Vklop na daljavo 2 – Delež	<i>Redko</i>	
Opombe	Ker je delovno območje sestavljeno iz treh območij, povezanih z dvema ozkima prehodoma, morate za enakomeren rezultat košnje po vsem delovnem območju uporabiti <i>Vklop na daljavo 1</i> in <i>Vklop na daljavo 2</i> . Na voljo v R70Li, R80Li. Vodilni kabel mora biti položen v skladu z navodili v <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 18</i>	

3.19.8 Sekundarno območje

Območje	200 + 50 m ²	
Časovnik	07:00 - 18:00 Ponedeljek, torek, Četrtek, petek	
Vklop na daljavo – Delež	<i>Redko</i> (Tov. nastavitve)	
Opombe	Kosilnica v načinu <i>MAN</i> kosi sekundarno območje ob sredah in nedeljah.	

4 Delovanje

4.1 Glavno stikalo



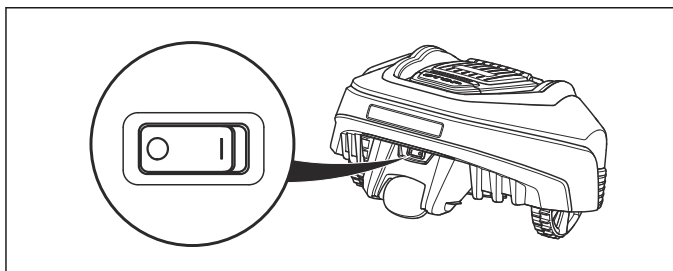
OPOZORILO: Pred zagonom robotske kosilnice pozorno preberite varnostna navodila.



OPOZORILO: Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil. Rok ali nog nikoli ne polagajte na ohišje kosilnice oziroma z njimi ne segajte pod ohišje, ko kosilnica deluje.



OPOZORILO: Ne uporabljajte robotske kosilnice, če so v območju košnje ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.

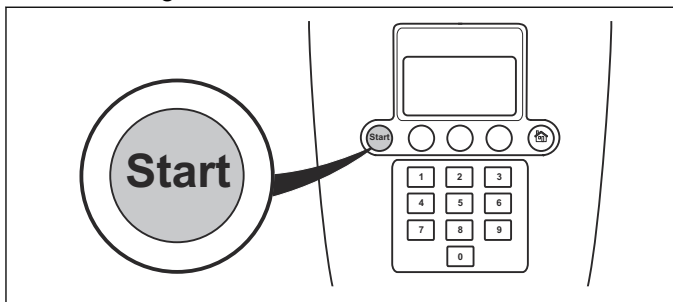


- Za zagon robotske kosilnice prestavite glavno stikalo v položaj 1.
- Če robotske kosilnice ne uporabljate ali če na njej izvajate dela, pregled ali vzdrževalna dela, prestavite glavno stikalo v položaj 0.

Ko je glavno stikalo v položaju 0, motorjev robotske kosilnice ni mogoče zagnati.

4.2 Začetek

1. Pritisnite gumb **STOP** za odpiranje pokrova.
2. Glavno stikalo preklopite v položaj 1.
3. Vnesite PIN-kodo.
4. Pritisnite gumb **START**.

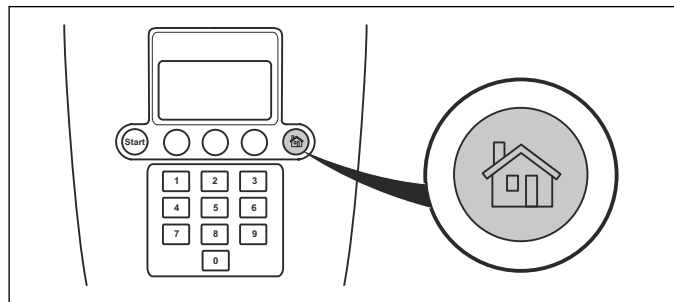


5. Zaprite loputo v 10 sekundah.
Če je robotska kosilnica parkirana v polnilni postaji, jo bo zapustila samo, ko je baterija povsem napolnjena in je časovnik nastavljen tako, da omogoča delovanje kosilnice.

Opomba: Preden se disk z rezili začne vrteti, kosilnica v dveh sekundah petkrat zapiska.

4.3 Izbira načina delovanja

Gumb za izbiro načina delovanja je označen z ikono hiše. Ko ga pritisnete, se na zaslonu prikaže izbrani način delovanja. Če ga večkrat pritisnete, lahko izbirate med tremi različnimi načini delovanja.



1. **HOME:** Robotsko kosilnico napoti k polnilni postaji. Tam bo ostala, dokler ne izberete drugega načina delovanja. V oknu delovanja je prikazana beseda **HOME**. Ko je baterija povsem napolnjena, robotska kosilnica ostane parkirana v polnilni postaji. Robotska kosilnica bo najprej zapustila polnilno postajo in začela znova kositi, ko spremenite izbiro delovanja na možnost **AVTO**.

Nastavitev Home se uporablja tudi po novi namestitvi ali spremembah obstoječe namestitve, ko se preizkusi, ali lahko kosilnica sledi vodilnemu kablu in se združi s polnilno postajo. Glejte *Preizkus združitve s polnilno postajo na strani 20*

2. **AVTO:** To je standardni, samodejni način delovanja, v katerem robotska kosilnica kosi in se polni samodejno.
3. **MAN:** Pri košnji sekundarnih območij (glejte *Sekundarna območja na strani 15*) morate izbrati nastavitev **MAN**.

Če je izbrana nastavitev **MAN**, kosilnica kosi, dokler se baterija ne izprazni. Kosilnica se nato zaustavi in prikazano je sporočilo *Potrebuje ročno polnjenje*. Morali jo boste nesti do polnilne postaje in jo ročno zagnati, ko se baterija napolni.

Če se robotska kosilnica polni v načinu **MAN**, se bo popolnoma napolnila, nato pa se bo premaknila iz polnilne postaje za približno 20 cm in se ustavila. To pomeni, da je napolnjena in pripravljena za košnjo.

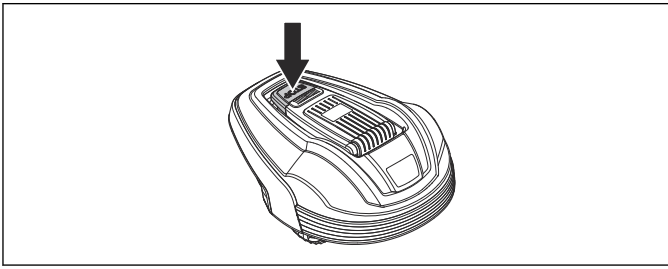
Če je po polnjenju treba pokositi glavno delovno območje, morate kosilnico preklopiti v samodejni način delovanja **AVTO**, preden jo postavite v polnilno postajo.

Opomba: Pred zapiranjem pokrova pritisnite gumb **START**, da zaženete robotsko kosilnico. Če gumba **START** ne pritisnete, se zasliši pisk sporočila in robotska kosilnica se ne zažene.

4.4 Ustavi

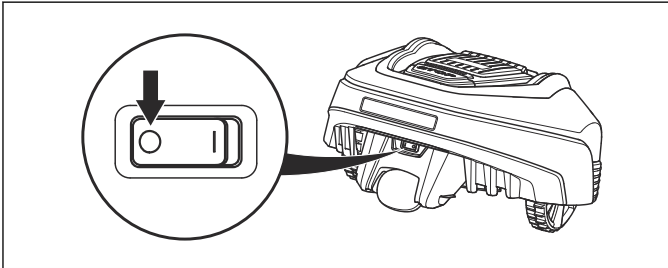
1. Pritisnite gumb **STOP**.

Robotska kosilnica in motor za obračanje rezil se ustavita ter odpre se pokrov.



4.5 Izklop

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Glavno stikalo preklopite v položaj 0.



Če je treba izvesti vzdrževalna dela ali robotsko kosilnico premakniti izven delovnega območja, kosilnico vedno izklopite z glavnim stikalom.

4.6 Časovnik in stanje pripravljenosti

Za preprečevanje teptanja trave uporabite funkcijo časovnika (glejte *Časovnik na strani 21*).

4.6.1 Pripravljenost

Robotska kosilnica ima vdelano obdobje stanja pripravljenosti v skladu s tabelo Čas pripravljenosti. Obdobje počitka lahko izkoristite na primer za zalivanje trave ali igranje na zelenici.

Model	Čas pripravljenosti, najmanj ur na dan
GARDENA R38Li	12
GARDENA R40Li	12
GARDENA R45Li	12
GARDENA R50Li	12
GARDENA R70Li	8
GARDENA R80Li	8

4.6.2 Za nastavev časovnika

Ob nastavitvi časovnika upoštevajte da robotska kosilnica kosi približno navedeno število kvadratnih metrov na uro in dan, navedeno v tabeli Delovna zmogljivost.

Model	Približna delovna zmogljivost, m ² na uro na dan
GARDENA R38Li	43
GARDENA R40Li	33
GARDENA R45Li	38
GARDENA R50Li	42
GARDENA R70Li	44
GARDENA R80Li	50

Če je na primer delovno območje veliko 360 m², mora R70Li delovati 8 ur na dan. Ure so približne in so odvisne od kakovosti trave, ostrine rezil in starosti baterije.



OPOZORILO: S funkcijo časovnika se izognite košnji v času, ko so na zelenici otroci, domače živali in karkoli drugega, kar bi se lahko poškodovalo zaradi vrtljivih nožev.

Tovarniške nastavitve časovnika so 07:00 - 22:00 za GARDENA R38Li, R40Li, R45Li, R50Li in 07:00 - 23:00 za GARDENA R70Li, R80Li. Omogoča košnjo vsak dan v tednu. Kljub temu robotska kosilnica ne bo delovala med vdelanim časom pripravljenosti.

4.6.3 1. primer

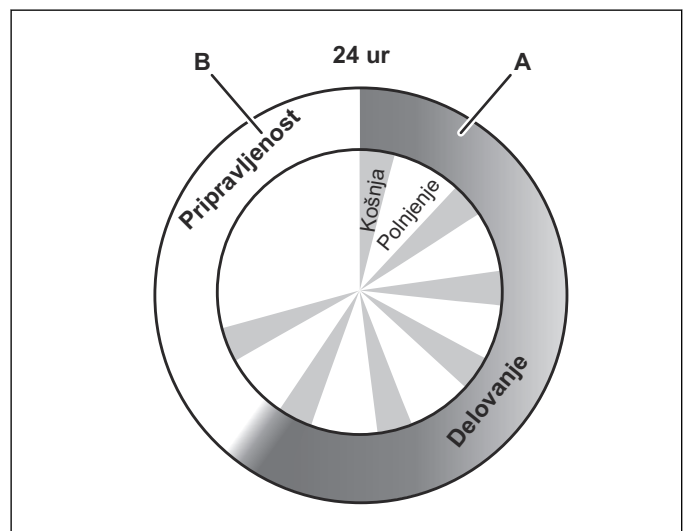
Časi, uporabljeni v tem primeru, veljajo za GARDENA R40Li, vendar je načelo delovanja enako kot pri drugih modelih.

Nastavev časovnika, *Obdobje 1:* 07:00 - 22:00

Aktivno obdobje (A): 07:00 - 19:00

Tovarniška nastavev zagotavlja, da robotska kosilnica začne kositi ob 07:00. Kosilnica je kljub temu v stanju pripravljenosti parkirana v polnilni postaji od 19:00 in počiva, dokler ne začne znova kositi ob 07:00.

Če je nastavev časovnika razdeljena na 2 delovni obdobji, se lahko obdobje pripravljenosti razdeli na več obdobji. Najkrajši čas pripravljenosti mora biti skladen s podatki v tabeli Čas pripravljenosti.



GARDENA R40Li	
Delovanje, A = največje št. ur	12
Polnjenje/stanje pripravljenosti, B = najmanjše št. ur	12

4.6.4 2. primer

Časi, uporabljeni v tem primeru, veljajo za GARDENA R40Li, vendar je načelo delovanja enako kot pri drugih modelih.

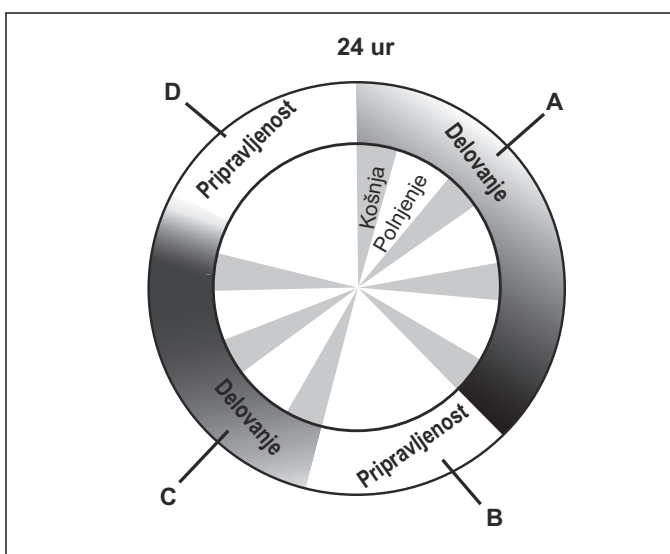
Nastavitev časovnika, *Obdobje 1 (A)*: 06:00 – 16:00

Nastavitev časovnika, *Obdobje 2 (C)*: 20:00 – 23:00

Aktivno obdobje (A): 06:00 – 16:00

Aktivno obdobje (C): 20:00 – 22:00

Robotska kosilnica bo delovala med 06:00 in 16:00. Znova bo začela ob 20:00 in prenehala ob 23:00. V pripravljenosti bo do naslednjega začetka ob 06:00.



GARDENA R40Li	
Delovanje, A + C = največje št. ur	12
Polnjenje/stanje pripravljenosti, B + D = najmanjše št. ur	12

4.7 Polnjenje prazne baterije

Če je robotska kosilnica GARDENA nova ali je bila dlje časa neuporabljena, je baterija prazna in jo morate pred uporabo kosilnice napolniti.



OPOZORILO: Robotsko kosilnico polnite v polnilni postaji, za kar je tudi namenjena. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije.

V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo in v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

1. Glavno stikalo preklopite v položaj 1.
2. Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo. Odprite pokrov in potisnite robotsko kosilnico do konca, da zagotovite ustrezen stik med kosilnico in

polnilno postajo. Oglejte si kovinske kontakte in kontaktne spoje v *Pregled izdelka na strani 5*

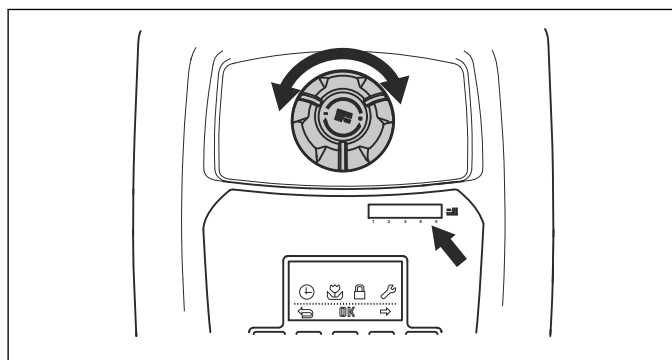
3. Na zaslonu je prikazano sporočilo, da poteka polnjenje.

4.8 Prilagajanje višine košnje

Višino reza je mogoče nastaviti na vrednosti od MIN (2 cm) do MAX (5 cm).

Nastavitev višine košnje:

1. Pritisnite gumb **STOP**, da izklopite robotsko kosilnico in odprete pokrov.
2. Obrnite gumb za nastavitev višine v ustrezen položaj. Izbran položaj je označen z oranžnim stolpcem na indikatorju nastavljenе višine.
 - Če želite povečati višino reza, obrnite gumb v nasprotni smeri urnega kazalca.
 - Če želite znižati višino reza, ga obrnite v smeri urnega kazalca.



POZOR: V prvem tednu po novi namestitvi morate višino košnje nastaviti na MAX, da preprečite poškodbe kabla za zanko. Nato lahko višino reza postopoma znižate vsak drugi teden, dokler ne dosežete želene višine reza.

5 Vzdrževanje

5.1 Uvod – vzdrževanje

Za večjo zanesljivost delovanja in daljšo življenjsko dobo: robotsko kosilnico redno preverjajte in čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele. Vsa vzdrževalna dela in servisiranja morajo biti opravljena v skladu z navodili podjetja GARDENA. Glejte *Splošni pogoji garancije na strani 52*.

Na začetku uporabe robotske kosilnice morate disk z rezili in rezila pregledovati enkrat na teden. Če je v tem obdobju stopnja obrabe delov kosilnice nizka, lahko ustrezno podaljšate obdobja med pregledovanji.

Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav. Robovi rezil se ne smejo poškodovati. Življenjska doba rezil se močno razlikuje in je odvisna na primer od:

- časa delovanja in velikosti delovnega območja;
- vrste trave in sezonske rasti;
- tal, peska in uporabe gnojil;
- prisotnosti predmetov, kot so podstavki, odpadlo sadje, igrače, orodje, kamni, korenine ipd., na delovnem območju.

Običajna življenjska doba je pri uporabi v ugodnih pogojih od 4 do 7 tednov. Glejte *Zamenjajte rezila na strani 37* za zamenjavo rezil.



OPOZORILO: Nosite zaščitne rokavice.

Opomba: Košnja s topimi rezili poslabša rezultat košnje. Trava v takem primeru ni dovolj temeljito pokošena, robotska kosilnica pa porablja precej več energije in tako lahko kosi manjše območje.

5.2 Čiščenje robotske kosilnice

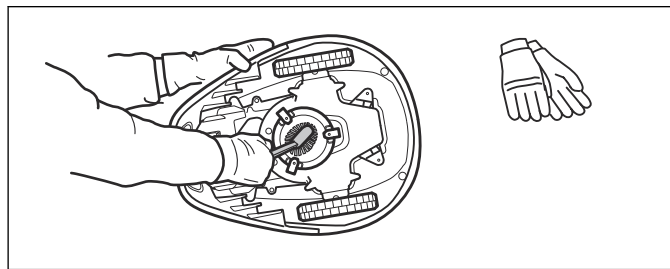
Pomembno je, da je robotska kosilnica čista. Če je na kosilnici veliko trave, se ne more dobro premikati po nagnjenih površinah. Priporočeno je, da kosilnico očistite z mehko krtačo.



POZOR: Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka. Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte topil.

5.2.1 Ohišje in disk z rezili

1. Glavno stikalo preklonite v položaj 0.
2. Robotsko kosilnico dvignite na stran.
3. S krtačko za pomivanje posode očistite disk z rezili in ohišje. Istočasno preverite, ali se disk z rezili vrti brez težav glede na pokrov za zaščito noge. Preverite tudi, ali so rezila poškodovana in ali se nemoteno vrtijo. Če se nakopiči preveč dolgih, ostrih travnih bilk, lahko pride do omejenega vrtenja. Že manjši zastoji pri vrtenju vodijo do večje porabe energije, v najslabšem primeru pa lahko kosilnici popolnoma onemogočijo košnjo večjih območij.



5.2.2 Šasija

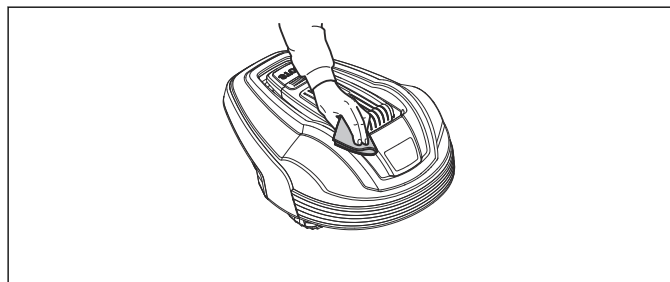
Očistite spodnji del šasije. Skrtačite ga ali ga obrišite z vlažno krpo.

5.2.3 Kolesa

Očistite območje okoli prednjih koles in zadnjega kolesa ter tudi okoli zavore zadnjega kolesa. Trava, ki se zagozdi v kolesa, lahko vpliva na delovanje kosilnice na klancu.

5.2.4 Ohišje

Ohišje očistite z vlažno, mehko gobo ali krpo. Če je ohišje zelo umazano, bo morda potrebno uporabiti milnico ali tekoči detergent.



5.2.5 Polnilna postaja

S polnilne postaje redno čistite travo, listje, vejice in druge predmete, ki lahko ovirajo združitev.

5.3 Zamenjajte rezila

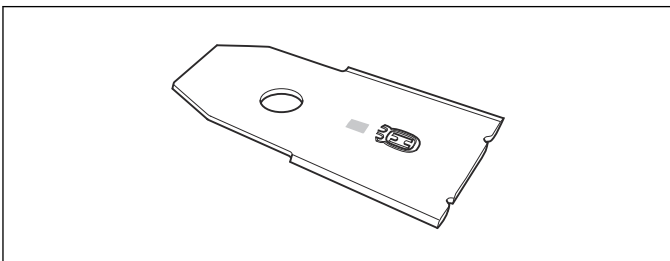


OPOZORILO: Obvezno uporabljajte rezila in vijake pravilne vrste. GARDENA lahko zagotavlja samo z uporabo originalnih rezil. Če boste nadomestili rezila in pri tem uporabili že uporabljene vijake, lahko vijak med košnjo ali rezanjem popusti. Rezila lahko v tem primeru kosilnica izvrže, kar lahko povzroči resne poškodbe.

Obrabljene ali poškodovane dele iz varnostnih razlogov zamenjajte. Tudi če rezila niso poškodovana, jih je treba redno menjavati, da zagotovite kar najboljše rezultate in nizko porabo energije.

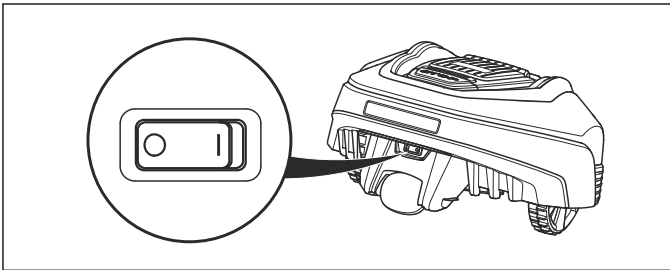
Na robotski kosilnici so na disk z rezili nameščena 3 rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, je treba vsa 3 rezila in vijake zamenjati hkrati.

Uporabljajte originalna rezila GARDENA z logotipom v obliki črke H s krono, glejte *Garancija na strani 52*.

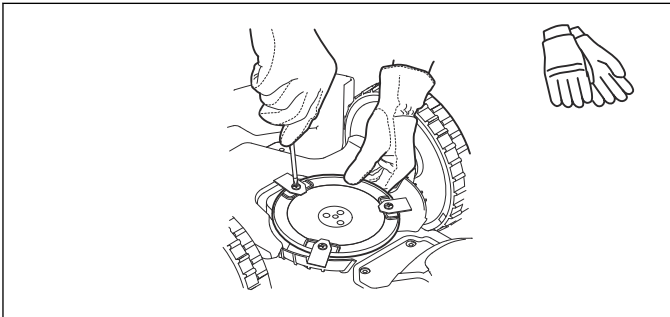


5.3.1 Zamenjava rezil

1. Glavno stikalo preklpite v položaj 0.



2. Robotsko kosilnico obrnite na glavo. Robotsko kosilnico postavite na mehko in čisto površino, da ohišja in vratc ne oprskate.
3. Odstranite 3 vijake. Za to uporabite ploščati ali križni izvijač.



4. Odstranite vsako rezilo in vijak.
5. Namestite nova rezila in vijake.
6. Preverite, ali se rezila nemoteno vrtijo.

5.4 Baterija

Baterije ni treba vzdrževati, vendar ima omejeno življenjsko dobo, in sicer od 2 do 4 leta.

Življenjska doba baterije je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan uporabljate robotsko kosilnico. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba baterijo zamenjati pogosteje.



OPOZORILO: Robotsko kosilnico polnite v polnilni postaji, za kar je tudi namenjena. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo in v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč.



POZOR: Pred zimskim shranjevanjem mora biti baterija popolnoma napolnjena. Če baterija ni popolnoma napolnjena, se lahko poškoduje in v nekaterih primerih postane neuporabna.

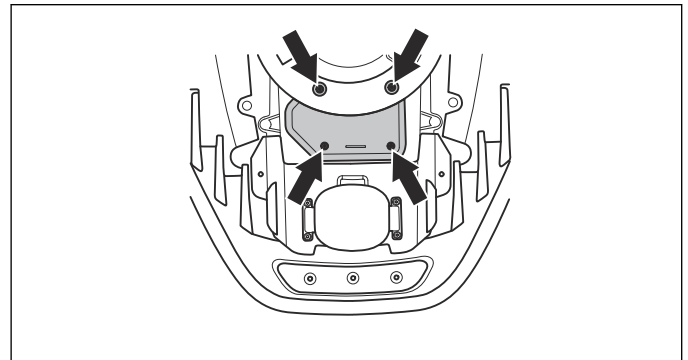
Če je čas delovanja med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, pomeni, da se akumulator stara in ga boste morali kmalu zamenjati. Baterija je v redu, dokler kosilnica kosi travo zadovoljivo.

5.4.1 Zamenjava akumulatorja



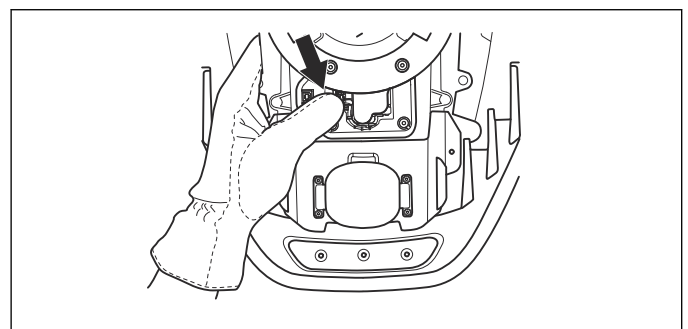
OPOZORILO: Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi baterijami. Ne uporabljajte baterij za enkratno uporabo.

1. Glavno stikalo preklpite v položaj 0.
2. Znižajte višino reza na najnižjo vrednost.
3. Robotsko kosilnico obrnite na glavo. Robotsko kosilnico postavite na mehko in čisto površino, da ohišja in pokrova zaslona ne oprskate.
4. Očistite področje okoli pokrova baterije.
5. Odvijte štiri vijake v pokrovu baterije (zvezdasti 20) in ga odstranite.



6. Odvijte en vijak nosilca baterije in odstranite nosilec.
7. Povlecite trak in izvlecite baterijo.
8. Namestite nov originalni akumulator.

Opomba: Pritisnite na kontaktni trak in ne na akumulator, da ga pritrdite.



9. Namestite nosilec baterije in ga privijte nazaj na mesto.
10. Pokrov baterije namestite, ne da bi priprli kable. Če je zatič na pokrovu baterije vidno poškodovan, morate zamenjati celotni pokrov baterije.
11. Privijte štiri vijake za pokrov akumulatorja (zvezdasti 20).
12. Ponastavite višino reza na zahtevano višino.

5.5 Zimsko servisiranje

Robotsko kosilnico naj vam pred zimskim skladiščenjem servisirajo pri lokalnem predstavniku podjetja GARDENA. Redno zimsko servisiranje ohranja robotsko kosilnico v dobrem stanju in zagotavlja najboljše pogoje za to, da se nova sezona začne brez prekinitev.

Servisiranje običajno vključuje naslednje:

- Temeljito čiščenje ohišja, šasije, diska rezil in drugih premikajočih se delov.
- Preskušanje funkcij in sestavnih delov kosilnice.
- Preverjanje in po potrebi zamenjava obrabnih delov, kot so rezila in ležaji.
- Preskušanje zmogljivosti baterije kosilnice in priporočilo za zamenjavo po potrebi.
- Po potrebi lahko lokalni predstavnik podjetja GARDENA robotsko kosilnico tudi posodobi z novo programsko opremo z novimi funkcijami, kjer so na voljo.

6 Odpravljanje težav

6.1 Uvod – odpravljanje težav

V tem poglavju so navedena sporočila, ki se lahko v primeru okvare prikažejo na zaslonu kosilnice. Za vsako sporočilo sta navedena vzrok in postopek za odpravo težave. V tem poglavju so navedeni tudi nekateri simptomi, s katerimi si lahko pomagate, če kosilnica ne deluje po pričakovanjih. Več predlogov o potrebnih postopkih v primeru okvare lahko najdete na spletnem mestu www.gardena.com.

6.2 Sporočila

Spodaj so navedena sporočila, ki se lahko prikažejo na zaslonu robotske kosilnice. Obrnite se na lokalnega predstavnika podjetja GARDENA, če se enako sporočilo pojavi pogosto.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Blokiran motor kolesa, levo</i>	Trava ali drugi predmeti so se ovili okrog pogonskega kolesa.	Preglejte pogonsko kolo in odstranite travne bilke oz. zagozdene predmete.
<i>Blokiran motor kolesa, desno</i>	Trava ali drugi predmeti so se ovili okrog pogonskega kolesa.	Preglejte pogonsko kolo in odstranite travne bilke oz. zagozdene predmete.
<i>Rezalni sistem blokiran</i>	Trava ali drugi predmeti so se ovili okoli diska z rezili.	Preglejte disk z rezili in odstranite travne bilke ali druge zagozdene predmete.
	Disk z rezili je pod vodo.	Premaknite kosilnico in preprečite zbiranje vode na delovnem območju (če je to mogoče).
<i>Ni signala zanke</i>	Napajalnik ni priklopljen.	Preverite povezavo s stensko vtičnico in ali se je ozemljitveno stikalo sploh sprožilo. Preverite, ali je nizkonapetostni kabel priključen na polnilno postajo.
	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo	Preverite, ali je konektor omejevalne zanke pravilno nameščen v polnilno postajo. Če so priključki poškodovani, jih zamenjajte. Glejte <i>Priključitev omejevalne zanke na strani 17</i> .
	Omejevalna zanka je pokvarjena.	Poiščite okvaro. Zamenjajte poškodovani del zanke z novim kablom za zanko in jo združite z originalnim spojnikom. Glejte <i>Iskanje poškodb kabla za zanko na strani 45</i> .
	Omejevalna zanka je prekržana na poti do otoka in od njega.	Preverite, ali je omejevalna zanka položena v skladu z navodili, npr. ali je napeljana v pravi smeri okoli otoka. Glejte <i>Omejitve znotraj delovnega območja na strani 15</i> .
	Povezava med robotsko kosilnico in polnilno postajo se je prekinila.	Robotsko kosilnico postavite v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke v možnostih <i>Varnost -> Novi signal zanke</i>
	Motnje zaradi kovinskih predmetov (ograje, armiran beton) ali zakopanih kablov v bližini.	Poskusite premakniti omejevalno zanko.
<i>Obtičal</i>	Robotska kosilnica se je zapletla.	Sprostite jo in odstranite vzrok zapletanja.
	Robotska kosilnica je zatakajena na več ovirah.	Preverite, ali obstajajo ovire, ki robotski kosilnici otežujejo premikanje s tega mesta.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Izven delovnega območja</i>	Priključka omejevalne zanke na polnilni postaji sta zamenjana.	Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno povezana.
	Omejevalna zanka je preblizu roba delovnega območja.	Preverite, ali je omejevalna zanka napeljana v skladu z navodili v <i>Omejevalna zanka na strani 13</i> .
	Delovno območje je preveč nagnjeno.	
	Omejevalna zanka je napeljana v napačni smeri okoli otoka.	
	Motnje zaradi kovinskih predmetov (ograje, armiran beton) ali zakopanih kablov v bližini.	Poskusite premakniti omejevalno zanko.
	Robotska kosilnica težko razločuje svoj signal od signala druge robotske kosilnice v bližini.	Robotsko kosilnico postavite v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke v možnostih <i>Varnost -> Novi signal zanke</i>
<i>Nizka kapaciteta baterije/Prazna baterija</i>	Robotska kosilnica ne more najti polnilne postaje.	Preverite, ali sta polnilna postaja in vodilni kabel nameščena v skladu z navodili; glejte poglavje <i>Namestitvev na strani 10</i> .
	Vodilni kabel je poškodovan oziroma ni priključen.	Preverite, ali lučka indikatorja na polnilni postaji utripa rumeno. Glejte rešitev v <i>Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 43</i> .
	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. Glejte <i>Baterija na strani 38</i> .
	Antena polnilne postaje je pokvarjena.	Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. Glejte <i>Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 43</i> .
<i>Napačni PIN</i>	Vnesena je napačna PIN-koda. Dovoljenih je pet poskusov, nato pa se tipkovnica zablokira za pet minut.	Vnesite pravilno PIN-kodo. Če pozabite svojo PIN-kodo, se obrnite na lokalnega predstavnika GARDENA.
<i>Mot. kolesa preobrem., desno</i> <i>Mot. kolesa preobrem., levo</i>	Robotska kosilnica se je zapletla.	Osvobodite kosilnico in odpravite vzrok, zaradi katerega so kolesa obtičala. Če je razlog temu mokra travnata površina, počakajte, da se travnik posuši, preden boste ponovno uporabili kosilnico.
	<i>Ni pogona</i>	Osvobodite kosilnico in odpravite vzrok, zaradi katerega so kolesa obtičala. Če je razlog temu mokra travnata površina, počakajte, da se travnik posuši, preden boste ponovno uporabili kosilnico.
<i>Polnilna postaja blokirana</i>	Na delovnem območju je strmo pobočje.	Največji zajamčen naklon je 25 %. Bolj strma pobočja morate izolirati. Glejte <i>Vzpetine na strani 16</i> .
	Vodilna žica na pobočju ni napeljana pod kotom.	Če je vodilna žica položena na pobočju, ga morate položiti pod kotom na pobočje. Glejte <i>Vzpetine na strani 16</i>
	Stik med kovinskimi kontakti na polnilni postaji in kontaktnimi spoji je morda slab in robotska kosilnica je izvedla več poskusov polnjenja.	Priklopite robotsko kosilnico v polnilno postajo in preverite, ali je stik med kovinskimi kontakti na polnilni postaji in kontaktnimi spoji dober.
	Predmet ovira robotsko kosilnico.	Odstranite predmet.
	Polnilna postaja je nagnjena ali zvita.	Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena na popolnoma ravni in vodoravni podlagi. Polnilna postaja ne sme biti nagnjena ali ukrivljena.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Obstala v polnilni postaji</i>	Robotski kosilnici je v napoto predmet, ki ji preprečuje, da bi zapustila polnilno postajo.	Odstranite predmet.
<i>Kosilnica prevrnjena</i>	Robotska kosilnica je preveč nagnjena ali pa se je prevrnila.	Obrnite kosilnico in jo postavite na kolesa.
<i>Potrebuje ročno polnjenje</i>	Robotska kosilnica je nastavljena na način delovanja <i>MAN</i> .	Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo. To je običajno in vam ni treba ukrepati.
<i>Naslednji zagon hh:mm</i>	Nastavitev časovnika onemogoča delovanje robotske kosilnice.	Spremenite nastavitev časovnika. Glejte <i>Časovnik na strani 21</i> .
	Kosilnica je v obdobju počitka. Robotska kosilnica ima vdelano obdobje stanja pripravljenosti v skladu s tabelo Čas pripravljenosti.	To je običajno in vam ni treba ukrepati. Glejte <i>Časovnik in stanje pripravljenosti na strani 35</i> .
<i>Dnevna košnja je končana</i>	Kosilnica je v obdobju počitka. Robotska kosilnica ima vdelano obdobje stanja pripravljenosti v skladu s tabelo Čas pripravljenosti.	To je običajno in vam ni treba ukrepati. Glejte <i>Pripravljenost na strani 35</i> .
<i>Dvigljena</i>	Ko kosilnica obtiči, se aktivira senzor dviga.	Osvobodite kosilnico.
<i>Težava s senz. trka, spredaj/zadaj</i>	Telo kosilnice se ne more prosto premikati okoli svojega ohišja.	Preverite, ali se lahko telo kosilnice prosto premika okoli svojega ohišja.
<i>Težava s kole. pogonom, desno/levo</i>	Trava ali drugi predmeti so oviti okrog pogonskega kolesa.	Očistite kolesa in okoli njih.
<i>Alarm! Kosilnica je izklopljena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica ugasnila.	Stopnjo varnosti kosilnice nastavite v meniju <i>Varnost</i> .
<i>Alarm! Kosilnica zaustavljena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica zaustavila.	
<i>Alarm! Kosilnica dvignjena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica dvignila.	
<i>Alarm! Kosilnica nagnjena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica nagnila.	
<i>Začasna težava z baterijo</i>	Začasna težava z baterijo ali v zvezi s programsko opremo v kosilnici.	Znova zaženite kosilnico. Odklopite in znova priklopite baterijo.
<i>Previsok polnilni tok</i>	Napačen ali pokvarjen napajalnik.	Sporočilo lahko zahteva ukrepanje pooblaščenega serviserja.

6.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Za delujočo namestitev mora indikatorska lučka na polnilni postaji svetiti zeleno. Če se pojavi kaj drugega, upoštevajte spodnji vodič za odpravljanje napak.

Če kljub tem potrebujete pomoč pri odpravljanju težav, se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja GARDENA.

Lučka	Vzrok	Ukrep
<i>Sveti zeleno</i>	Vse je v redu	Ukrepi niso potrebni
<i>Neprekinjena zelena lučka</i>	Signali so močni in <i>ECO-način</i> je aktiviran.	Ukrepi niso potrebni. Za več informacij o <i>ECO načinu</i> , glejte <i>ECO-način na strani 26</i> .
<i>Utripa modro</i>	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo	Preverite, ali je konektor omejevalne zanke pravilno nameščen v polnilno postajo. Glejte <i>Priključitev omejevalne zanke na strani 17</i> .
	Omejevalna zanka je poškodovana	Poiščite okvaro. Zamenjajte poškodovani del omejevalne zanke z novo in jo združite z originalnim spojnikom. Glejte <i>Iskanje poškodb kabla za zanko na strani 45</i> .
<i>Utripa rumeno</i>	Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo	Preverite, ali je konektor vodilnega kabla pravilno priključen na polnilno postajo. Glejte <i>Po-laganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18</i>
	Vodilni kabel je poškodovan	Poiščite okvaro. Zamenjajte poškodovani del vodilnega kabla z novim kablom z zanko in ga združite z originalnim spojnikom.
<i>Utripa rdeče</i>	Motnje v anteni polnilne postaje	Obrnite se na lokalnega prodajalca podjetja GARDENA.
<i>Sveti rdeče</i>	Napaka na tiskanem vezju ali neustrezno napajanje v polnilni postaji. Napako mora odpraviti pooblaščen serviser.	Obrnite se na lokalnega prodajalca podjetja GARDENA.

6.4 Znaki

Če robotska kosilnica ne deluje po pričakovanjih, sledite spodnjim navodilom za odpravljanje težav.

Na spletnem mestu www.gardena.com si lahko ogledate pogosto zastavljena vprašanja (FAQ), ki nudijo podrobne odgovore na številna pogosta vprašanja. Če še vedno ne najdete razloga za napako, se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja GARDENA.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Prišlo je do težav robotske kosilnice pri združitvi s polnilno postajo.	Omejevalna zanka ni položena v ravni liniji, ki je dovolj oddaljena od polnilne postaje.	Preverite, ali ste polnilno postajo namestili v skladu z navodili v <i>Polaganje omejevalne zanke na strani 16</i>
	Vodilni kabel ni vstavljen v režo na spodnjem delu polnilne postaje.	Za delovanje je zelo pomembno, da je vodilni kabel popolnoma raven in na pravilnem mestu pod polnilno postajo. Zato mora biti vodilni kabel vedno napeljan skozi režo na spodnjem delu polnilne postaje. Glejte <i>Polaganje in priključitev vodilnega kabla na strani 18</i> .
	Polnilna postaja je na klancu.	Polnilno postajo postavite na popolnoma ravno površino. Glejte <i>Polnilna postaja na strani 11</i> .
Neenakomerna košnja.	Robotska kosilnica deluje premalo ur na dan.	Podaljšajte čas košnje. Glejte <i>Časovnik na strani 21</i> .
	Nastavitev za <i>Delež</i> je napačna glede na razporeditev delovnega območja.	Preverite, ali je izbrana pravilna vrednost <i>Delež</i> .
	Oblika delovnega območja zahteva uporabo funkcij <i>Vklop na daljavo 1</i> in <i>Vklop na daljavo 2</i> , da lahko robotska kosilnica doseže vsa oddaljena območja.	<i>Vklop na daljavo 2</i> uporabljajte tudi za usmerjanje robotske kosilnice na oddaljeno območje. Glejte <i>Vklop na daljavo 2 na strani 24</i> . Velja samo za GARDENA R70Li, R80Li.
	Delovno območje je preveliko.	Poskusite omejiti velikost delovnega območja ali podaljšati delovni čas. Glejte <i>Časovnik na strani 21</i> .
	Topa rezila.	Zamenjajte vsa rezila in vijake, da bodo rotirajoči deli uravnoveženi. Glejte <i>Zamenjajte rezila na strani 37</i> .
	Predolga trava glede na nastavljeno višino košnje.	Povečajte višino košnje in jo nato postopoma zmanjšujte.
	Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi.	Preverite, ali se disk z rezili vrti brez težav. Če se ne, jo odvijte in odstranite travo ter ostale tujke. Glejte <i>Čiščenje robotske kosilnice na strani 37</i> .
Robotska kosilnica deluje ob napačni uri	Nastaviti morate uro robotske kosilnice.	Nastavite uro. Glejte <i>Čas in datum na strani 26</i> .
	Začetni in končni čas košnje sta napačna.	Ponastavite nastavitve začetnega in končnega časa košnje. Glejte <i>Čas in datum na strani 26</i> .
Robotska kosilnica vibrira.	Poškodovana rezila povzročijo neravnovesje v sistemu rezanja.	Preverite rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. Glejte <i>Zamenjajte rezila na strani 37</i> .
	Veliko rezil v istem položaju povzroči neravnovesje v sistemu rezanja.	Preverite, ali je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo.
Robotska kosilnica deluje, vendar se disk z rezili ne vrti.	Robotska kosilnica išče polnilno postajo.	Ukrepanje ni potrebno. Disk nožev se ne vrti, ko robotska kosilnica išče polnilno postajo.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Čas košnje med polnjenji je krajši od normalnega.	Trava ali drugi tujki blokirajo disk z rezili.	Odstranite in očistite disk z rezili. Glejte <i>Čiščenje robotske kosilnice na strani 37</i> .
Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno.	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. Glejte <i>Baterija na strani 38</i> .
Robotska kosilnica je več ur v polnilni postaji.	Robotska kosilnica ima vdelano obdobje stanja pripravljenosti v skladu s tabelo Čas pripravljenosti. Glejte <i>Pripravljenost na strani 35</i> .	Ukrepanje ni potrebno.
	Pokrov je bil zaprt brez predhodnega pritiska gumba START .	Odprite pokrov, pritisnite gumb START , nato pa pokrov zaprite.

6.5 Iskanje poškodb kabla za zanko

Poškodbe kabla za zanko so običajno posledica nenamerne fizične poškodbe zanke, na primer pri vrtnarjenju z lopato. V državah, kjer tla zamrznejo, lahko zanko poškodujejo tudi ostri kamni, ki se premikajo v tleh. Poškodbe lahko nastanejo tudi zaradi pretiranega raztegovanja med namestitvijo.

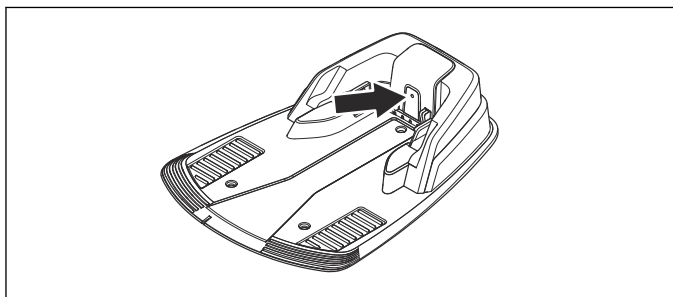
Če takoj po namestitvi travo pokosite pre nizko, lahko poškodujete izolacijo zanke. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje. Da to preprečite, prvi teden po namestitvi vedno izberite najvišjo višino košnje in jo nato vsak drugi teden postopoma znižujte, dokler ne dosežete želene višine.

Napačna združitev kabla za zanko lahko prav tako povzroča motnje še nekaj tednov po združitvi. Do slabega spoja lahko na primer pride, če originalnega spojnika s kleščami ne stisnete dovolj močno ali uporabite spojnik slabše kakovosti od originalnega. Pred dodatnim odpravljanjem težav najprej preglejte vse znane združitve.

Poškodbo kabla lahko poiščete tako, da postopoma zmanjšujete razdaljo zanke, kjer je morda prišlo do poškodbe, dokler ne ostane samo kratek del kabla.

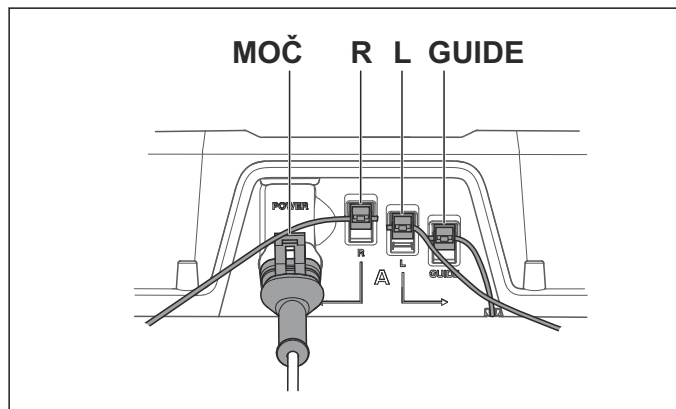
Naslednja metoda ne deluje, če je vključen *ECO-način*. Najprej izključite *ECO-način*. Glejte *ECO-način na strani 26*.

1. Indikatorska lučka na polnilni postaji mora utripati modro, kar kaže na poškodbo omejevalne zanke. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 43*.



2. Preverite, ali so konektorji omejevalne zanke pravilno priklopljeni v polnilno postajo in niso

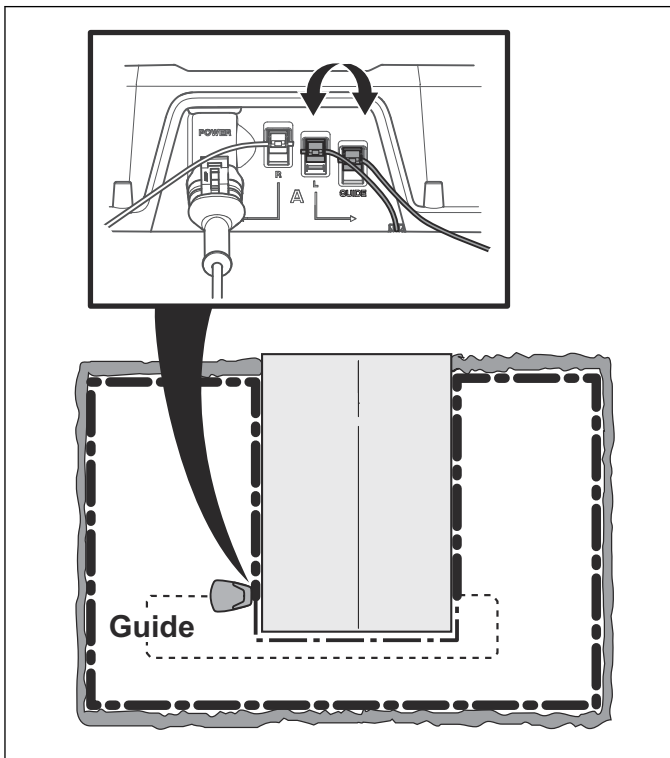
poškodovani. Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče.



3. Zamenjajte konektorje med vodilnim kablom in omejevalno zanko v polnilni postaji.

Začnite z menjavo konektorjev L in GUIDE.

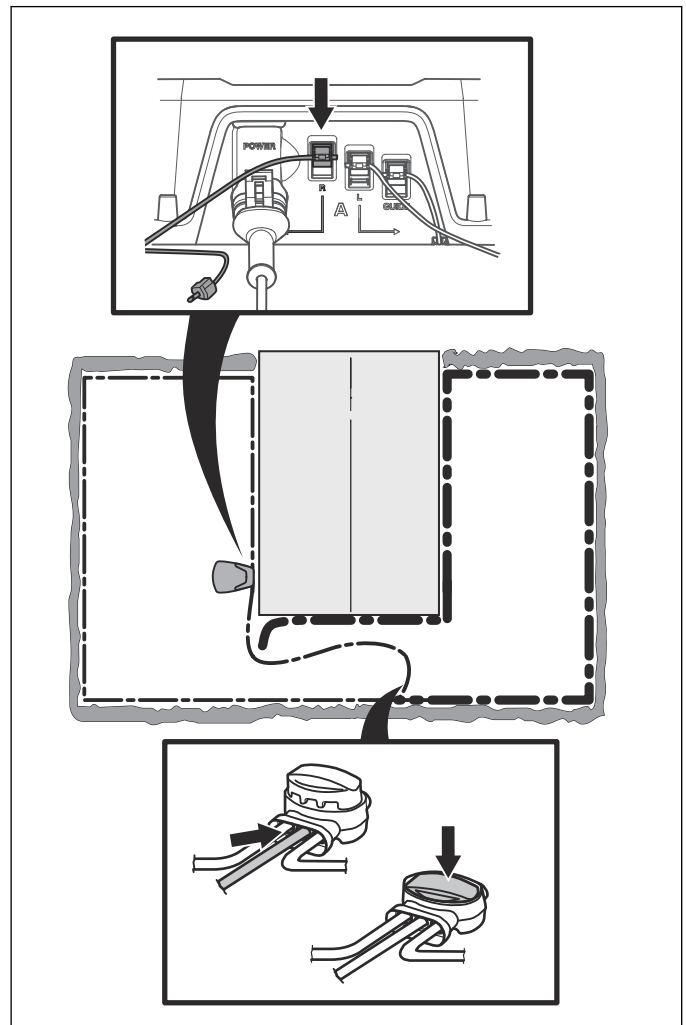
Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, se poškodba nahaja nekje na omejevalni zanki med konektorjem L in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta na sliki).



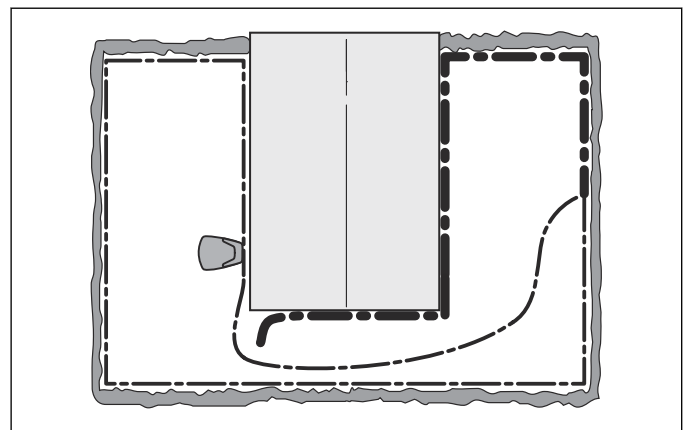
Za odpravljanje napake boste potrebovali omejevalno zanko, konektorje in spojnik:

a) Če je omejevalna zanka kratka, boste najlažje zamenjali vso omejevalno zanko med konektorjem L in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta).

b) Če je omejevalna zanka dolga (debela črna črta), naredite naslednje: Konektor L in konektor GUIDE priključite nazaj v prvotni položaj. Nato odklopite R. Priključite nov kabel za zanko v konektor R. Drugi konec novega kabla za zanko priključite na sredini odseka kabla.



Če lučka indikatorja sveti zeleno, je poškodba nekje na zanki med izključenim koncem in mestom, kjer je priključena nova zanka (debela črna črta spodaj). V tem primeru prestavite konektor nove zanke bližje izključenemu koncu (približno na sredini odseka) in ponovno preverite, ali lučka indikatorja sveti zeleno.

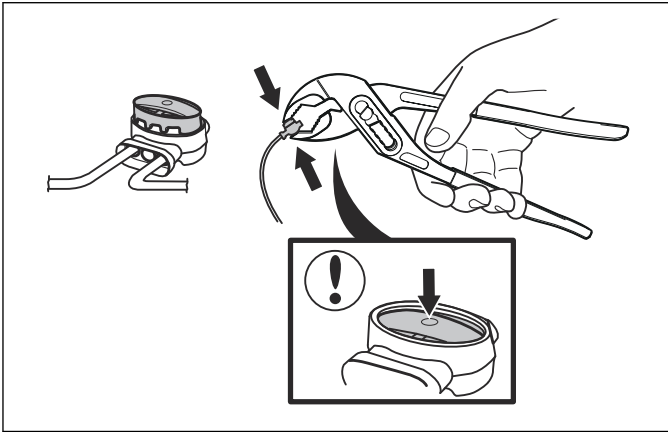


Nadaljujte tako, dokler ne ostane zelo kratek del kabla, ki predstavlja razliko med lučko, ki sveti zeleno ali utripa modro. Nato sledite navodilom v 5. koraku spodaj.

4. Če lučka indikatorja še vedno utripa modro pri zgornjem 3. koraku: Konektor L in konektor GUIDE priključite nazaj v prvotni položaj. Nato zamenjajte R in GUIDE. Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, izključite L in priključite novo omejevalno zanko v konektor L. Drugi konec novega kabla priključite na

sredini odseka kabla. Sledite enakemu pristopu v skladu s 3 a) in 3 b) zgoraj.

5. Ko najdete poškodbo, morate poškodovani del zamenjati z novim kablom. Vedno uporabljajte originalne spojnike.



7 Transport skladiščenje in odstranitev

7.1 Prevoz

Za vgrajene litij-ionske baterije veljajo določbe zakonov o nevarnem blagu. Pri transportu, ki ga na primer opravlja tretja oseba ali posredniki, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah. Pri pripravi na pošiljanje enote se posvetujte s strokovnjakom nevarna sredstva. Upoštevajte tudi podrobnejšo državno zakonodajo.

Prelepitate odprte kontakte in baterijo shranite v embalažo tako, da se v njej ne more premikati. Med transportom mora biti izdelek vedno zaščiten.

7.2 Zimsko skladiščenje

7.2.1 Robotska kosilnica

Preden robotsko kosilnico pospravite pred zimo, jo morate temeljito očistiti. Glejte *Čiščenje robotske kosilnice na strani 37*.

Če želite zagotoviti pravilno delovanje in dolgo življenjsko dobo baterije, je zelo pomembno, da jo pred zimskim shranjevanjem robotske kosilnice napolnite. Robotsko kosilnico z odprtim pokrovom namestite v polnilno postajo, dokler ikona baterije na zaslonu ne pokaže popolnoma napolnjene baterije. Nato premaknite glavno stikalo v položaj 0.

Preverite dele, ki so podvrženi obrabi, na primer rezila za kosilnico in ležaje v zadnjem kolesu. Po potrebi težave odpravite, da bo kosilnica pred naslednjo sezono v dobrem stanju.

Robotsko kosilnico shranite tako, da stoji na vseh kolesih v suhem prostoru pri temperaturah nad lediščem. Priporočeno je shranjevanje v originalni embalaži. Robotsko kosilnico lahko tudi oberite na originalni stenski obešalnik GARDENA. Za dodatne informacije o razpoložljivih stenskih obešalnikih se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja GARDENA.



POZOR: Pred zimskim shranjevanjem mora biti baterija popolnoma napolnjena. Če baterija ni popolnoma napolnjena, se lahko poškoduje in v nekaterih primerih postane neuporabna.

7.2.2 Polnilna postaja

Polnilno postajo in napajalnik hranite v zaprtih prostorih. Omejevalno zanko in vodilni kabel lahko pustite v tleh.

1. Odklopite napajalni priključek polnilne postaje.
2. Sprostite zaklepni jeziček konektorja in ga izvlecite.
3. Odklopite omejevalno zanko in vodilni kabel s polnilne postaje.

Konce kablov zaščitite pred vlago tako, da jih na primer zaprete v posodo z mastjo.



POZOR: Če polnilne postaje ne morete hraniti v zaprtih prostorih, mora ta biti celo zimo

povezana z glavnim napajanjem, omejevalno zanko in vodilnimi kablji.

7.3 Shranjevanje po zimi

Preverite, ali je treba robotsko kosilnico očistiti. Pri tem posebej preverite kovinske kontakte na polnilni postaji in kosilnici. Če so kovinski kontakti ožgani ali obloženi, jih očistite z gladko brusilno krpo. Preverite tudi, ali sta čas in datum na kosilnici pravilno nastavljeni.

7.4 Informacije o varovanju okolja



Oznaka na robotski kosilnici GARDENA opozarja, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjskega odpadka. Oddati ga morate v primeren reciklirni center, kjer bodo električne komponente in baterija reciklirani. Pred dokončno odstranitvijo kosilnice morate iz nje odstraniti baterijo.

Z zagotavljanjem pravilne obravnave izdelka boste pomagali preprečiti njegov morebiten škodljiv učinek na okolje in ljudi, do katerega bi lahko prišlo, kot posledica nepravilnega upravljanja z odpadki.

Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite v svoji občini, v komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste ga kupili.

7.5 Odstranitev baterije za recikliranje

Za odstranitev baterije iz robotske kosilnice glejte *Baterija na strani 38*.

8 Tehnični podatki

8.1 Tehnični podatki: R38Li, R40Li, R45Li

Mere	R38Li	R40Li	R45Li
Dolžina, cm	58	58	58
Širina, cm	46	46	46
Višina, cm	26	26	26
Teža, kg	7,4	7,4	7,4

Električni sistem	R38Li	R40Li	R45Li
Baterija, litij-ionska 18 V/2,1 Ah, kat. št.	586 57 62-01, 586 57 62-02	586 57 62-01, 586 57 62-02	586 57 62-01, 586 57 62-02
Napajalnik, V/28 V DC	100–240	100–240	100–240
Dolžina nizkonapetostnega kabla, m	10	10	10
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	4 kWh/mesec na delovnem območju 380 m ²	4 kWh/mesec na delovnem območju 400 m ²	4 kWh/mesec na delovnem območju 450 m ²
Napajalni tok, A DC	1,3	1,3	1,3
Povprečen čas polnjenja, min	65	65	65
Povprečen čas polnjenja, min	50	50	50

Antena omejevalne zanke	R38Li	R40Li	R45Li
Delovni frekvenčni pas, Hz	300-80000	300-80000	300-80000
Največja moč radiofrekvenčnega signala, mW na 60 m ¹	< 25	< 25	< 25

Emisije hrupa v okolje, izmerjene kot zvočna moč ²	R38Li	R40Li	R45Li
Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A)	56	56	56
Odstopanje emisij hrupa K _{WA} , dB (A)	2	2	2
Zajamčen nivo zvočne moči, dB (A)	58	58	58
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu, dB (A) ³	45	45	45

Podatki na deklaracijah o emisijah hrupa so skladni s standardom EN 50636-2-107:2015

Košnja	R38Li	R40Li	R45Li
Rezalni sistem	3 vrtljive rezilne plošče		
Št.vrt. motorja rezila, vrt/min	2900	2900	2900
Poraba energije med košnjo, W +/- 20 %	20	20	20
Višina košnje, cm	2-5	2-5	2-5
Širina reza, cm	17	17	17
Najožji dovoljen prehod, cm	90	90	90
Največji kot za območje reza, %	25	25	25
Maksimalni kot za omejevalno zanko, %	15	15	15
Največja dolžina omejevalne zanke, m	400	400	400

¹ Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.

² Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Zagotovljeni nivo zvočne moči vključuje odstopanje v izdelavi in odstopanje od testne kode z 1–3 dB (A).

³ Odstopanje ravni zvočnega tlaka K_{pA}, 2–4 dB (A)

Košnja	R38Li	R40Li	R45Li
Največja dolžina vodilnega kabla, m	200	200	200
Zmogljivost delovnega območja, m ² +/- 20 %	380	400	450

Razred IP	R38Li	R40Li	R45Li
Robotska kosilnica	IPX4	IPX4	IPX4
Polnilna postaja	IPX1	IPX1	IPX1
Napajanje	IPX4	IPX4	IPX4

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med robotsko kosilnico in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

8.2 Tehnični podatki: R50Li, R70Li, R80Li

Mere	R50Li	R70Li	R80Li
Dolžina, cm	58	58	58
Širina, cm	46	46	46
Višina, cm	26	26	26
Teža, kg	7,4	7,4	7,4

Električni sistem	R50Li	R70Li	R80Li
Baterija, litij-ionska 18 V/2,1 Ah, kat. št.	586 57 62-01, 586 57 62-02	586 57 62-01, 586 57 62-02	586 57 62-01, 586 57 62-02
Napajalnik, V/28 V DC	100–240	100–240	100–240
Dolžina nizkonapetostnega kabla, m	10	10	10
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	4 kWh/mesec na delovnem območju 500 m ²	5 kWh/mesec na delovnem območju 700 m ²	6 kWh/mesec na delovnem območju 800 m ²
Napajalni tok, A DC	1,3	1,3	1,3
Povprečen čas polnjenja, min	65	65	65
Povprečen čas polnjenja, min	50	50	50

Antena omejevalne zanke	R50Li	R70Li	R80Li
Delovni frekvenčni pas, Hz	300-80000	300-80000	300-80000
Največja moč radiofrekvenčnega signala, mW na 60 m ⁴	< 25	< 25	< 25

Emisije hrupa v okolje, izmerjene kot zvočna moč ⁵	R50Li	R70Li	R80Li
Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A)	56	58	58
Odstopanje emisij hrupa K _{WA} , dB (A)	2	2	2
Zajamčen nivo zvočne moči, dB (A)	58	60	60
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu, dB (A) ⁶	45	47	47

Podatki na deklaracijah o emisijah hrupa so skladni s standardom EN 50636-2-107:2015

⁴ Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.

⁵ Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Zagotovljeni nivo zvočne moči vključuje odstopanje v izdelavi in odstopanje od testne kode z 1–3 dB (A).

⁶ Odstopanje ravni zvočnega tlaka K_{pA}, 2–4 dB (A)

Košnja	R50Li	R70Li	R80Li
Rezalni sistem	3 vrtljive rezilne plošče		
Št.vrt. motorja rezila, vrt/min	2900	2900	2900
Poraba energije med košnjo, W +/- 20 %	20	20	20
Višina košnje, cm	2-5	2-5	2-5
Širina reza, cm	17	17	17
Najožji dovoljen prehod, cm	90	60	60
Največji kot za območje reza, %	25	25	25
Maksimalni kot za omejevalno zanko, %	15	15	15
Največja dolžina omejevalne zanke, m	400	400	400
Največja dolžina vodilnega kabla, m	200	200	200
Zmogljivost delovnega območja, m ² +/- 20 %	500	700	800

Razred IP	R50Li	R70Li	R80Li
Robotska kosilnica	IPX4	IPX4	IPX4
Polnilna postaja	IPX1	IPX1	IPX1
Napajanje	IPX4	IPX4	IPX4

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med robotsko kosilnico in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

9.1 Splošni pogoji garancije

GARDENA jamči za funkcionalnost tega izdelka za obdobje dveh let (od datuma nakupa). Garancija pokriva resne napake v materialu ali proizvodne napake. V garancijskem obdobju vam bomo izdelek zamenjali ali ga brezplačno popravili, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Robotsko kosilnico in polnilno postajo lahko uporabljate le v skladu z napotki v Navodilih za uporabo. Ta garancija proizvajalca ne vpliva na obstoječe uporabnikove obstoječe zahteve do prodajalca/zastopnika.
- Uporabniki ali druge nepooblaščen osebe ne smejo poskušati popravljati izdelka.

Primeri napak, ki niso vključeni v garancijo:

- Poškodbe, ki jih povzroči pronicanje vode s spodnje strani robotske kosilnice. Te poškodbe običajno povzročijo čistilni ali namakalni sistemi ali luknje/udrtine na delovnem območju, ko zaradi dežja nastanejo bazeni vode.
- Poškodbe, ki jih povzroči strela.
- Poškodbe zaradi neprimerne shranjevanja ali ravnanja z baterijo.
- Poškodbe, ki jih povzroči uporaba neoriginalne baterije GARDENA.
- Poškodbe, ki jih povzroči uporaba nadomestnih delov in dodatne opreme, ki niso originalni izdelki podjetja GARDENA, na primer rezil in inštalacijskega materiala.
- Poškodbe kabla za zanko.
- Poškodbe zaradi neodobrenih sprememb ali predelav izdelka ali napajalnika.

Rezila so potrošni material in jih garancija ne pokriva.

Če pride do okvare robotske kosilnice GARDENA, se za dodatna pojasnila obrnite na lokalnega zastopnika GARDENA. Pri stiku z vašim lokalnim zastopnikom podjetja GARDENA imejte pripravljen račun in serijsko številko robotske kosilnice.

10 Izjava ES o skladnosti

10.1 Izjava ES o skladnosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, izjavlja, da so robotske kosilnice **GARDENA R38Li, GARDENA R40Li, GARDENA R45Li, GARDENA R50Li, GARDENA R70Li and GARDENA R80Li** s serijskimi številkami od 2017. tedna 37 dalje (leto in teden ter serijska številka so jasno navedeni na tipski ploščici), skladne z DIREKTIVAMI SVETA:

- Direktiva **2006/42/ES** o strojih.
 - Posebne zahteve za robotske baterijske kosilnice **EN 50636-2-107: 2015**
 - Elektromagnetna polja **EN 62233: 2008**.
- Direktiva **2011/65/EU** o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi.
- Direktiva **2000/14/ES** v zvezi z emisijami hrupa iz zunanje opreme. Za dodatne informacije o emisijah hrupa in širinah košnje glejte *Tehnični podatki na strani 49*.

Priglašeni organ 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sweden, je izdal poročilo glede ocenjevanja skladnosti na podlagi VI. priloge DIREKTIVE SVETA z dne 8. maja 2000, ki se "nanaša na emisije hrupa v okolje" 2000/14/ES. Številka certifikata je: 01/901/163 za GARDENA R38Li, GARDENA R40Li, GARDENA R45Li and GARDENA R50L. za GARDENA R70Li and GARDENA R80Li.

- Direktiva **2014/53/EU** v zvezi z radijsko opremo. Uporabljeni so naslednji standardi:
 - Končni osnutek **303 447 v1.1.1 (2017-06)**

Elektromagnetna združljivost:

- **ETSI EN 301 489-1 v 2.2.0**

Huskvarna, 2017-09-01



Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Pooblaščen predstavnik podjetja Husqvarna AB in odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo.)



Copyright © 2017 Husqvarna. Vse pravice pridržane.

GARDENA in drugi izdelki ter imena funkcij so blagovne znamke skupine Husqvarna Group.
Vse navedene mere so približki.

www.gardena.com

Izvirna navodila

1158949-84



2017-09-27